DVD-HR773
DVD-HR775
DVD-HR777

DVD
ръководство за потребителя

представете си възможностите

Благодарим ви, че закупихте продукт на Samsung.
За да получите по-пълно обслужване, моля,
регистрирайте продукта си на адрес
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

начало

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНИЯ КАПАК). ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.

	ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ	
Този символ показва “опасно напрежение” в продукта, което представлява риск от токов удар или телесни увреждания.	**ВНИМАНИЕ:** ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНИЯ КАПАК) ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ОБСЛУЖВАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.	Този символ показва важни инструкции, отнасящи се за продукта.

Не монтирайте това оборудване в затворено място като шкаф за книги или подобно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : За да предотвратите повреда, която би могла да доведе до пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага.

ВНИМАНИЕ : HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ ИЗПОЛЗВА НЕВИДИМ ЛАЗЕРЕН ЛЪЧ, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ОПАСНО РАДИАЦИОННО ИЗЛАГАНЕ, АКО БЪДЕ НАСОЧЕН. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ СЕ ИЗПОЛЗВА ПРАВИЛНО СПОРЕД ИНСТРУКЦИИТЕ.

ВНИМАНИЕ

ТОЗИ ПРОДУКТ ИЗПОЛЗВА ЛАЗЕР.
ИЗПОЛЗВАНЕТО НА КОНТРОЛИ ИЛИ НАСТРОЙКИ ИЛИ ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПРОЦЕДУРИТЕ, РАЗЛИЧНО ОТ ТЕЗИ ОПРЕДЕЛЕНИ ТУК, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОПАСНО РАДИАЦИОННО ИЗЛАГАНЕ.
НЕ ОТВАРЯЙТЕ КАПАЧЕТАТА И НЕ РЕМОНТИРАЙТЕ САМИ. ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ.

Този продукт отговаря на CE регулациите, когато защитените кабели и съединителите биват използвани за свързване на уреда или друго устройство. За предотвратяване на електромагнитно смущение при електроуредите, като радия и телевизори, използвайте защитени кабели и съединители за свързвания.

ВАЖНА БЕЛЕЖКА

Мрежовият кабел на това оборудване е снабден с формован щепсел, в който се включен предпазител. Стойността на предпазителя е указана на стената на щепсела, на която са щифтовете. Ако той трябва да се смени, трябва да се използва предпазител, одобрен съгласно BS1362, със същата номинална стойност.

Не използвайте щепсел, в който липсва капачето на предпазителя, ако капачето може да се свали. Ако е необходимо капаче на предпазителя за смяна, то трябва да бъде със същия цвят като и стената на щепсела, на която са щифтовете. Резервни капачета се предлагат от вашия доставчик.

Ако монтираният щепсел не е подходящ за контактите във вашия дом или кабелът не е достатъчно дълъг, за да достигне до контакта на захранването, трябва да се снабдите с подходящ удължител, утвърден от гледна точка на безопасността, или да се консултирате с вашия доставчик.

Ако обаче няма алтернатива на отрязването на щепсела, извадете предпазителя и след това по безопасен начин се освободете от щепсела. Не включвайте щепсела към мрежови изход, тъй като съществува риск от удар с електрически ток от оголения гъвкав кабел.

За да изключите апарата от мрежовото захранване, щепселът трябва да се извади от контакта, поради това трябва да има достъп до контакта.

Устройството, което се отнася до това ръководство за потребителя е лицензирано под определени права на интелектуална собственост на определени трети страни. Този лиценз е ограничен до лична некомерсиална употреба от крайни потребители за лизензирано съдържание.
Никакви права не са дадени за комерсиална употреба.
Лицензът не покрива нито един уред, различен от този уред, както така и лицензът не може да бъде разширен до никакъв нелицензиран продукт или процес в съответствие с ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3, използван или продаван в комбинация с този продукт. Лицензът само покрива използването на този продукт, за да напише с шифър или да декодира аудио файловете, съответстващи на ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3. Не се дават никакви права с този лиценз за характеристики или функции на продукта, които не съответстват на ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3.

ПРЕДПАЗНА МЯРКА

Важни инструкции за сигурност

Прочетете тези инструкции за експлоатация, преди да използвате устройството. Следвайте всички инструкции за безопасност, изброени по-долу. Пазете тези инструкции за експлоатация на удобно място за бъдещи справки.

1) Прочетете тези инструкции.
2) Запазете тези инструкции.
3) Вземете под внимание всички предупреждения.
4) Следвайте всички инструкции.
5) Не използвайте тази апаратура в близост до вода.
6) Почиствайте, използвайки само суха кърпа.
7) Не закривайте никакви вентилационни отвори, инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
8) Не монтирайте в близост до източници като радиатори, топлинни регулатори, готварски печки, или друга апаратура (включително усилватели), които произвеждат топлина.
9) Не пречете на целите за сигурност на поляризирания или заземен тип щепсел. Поляризираният щепсел има два щифта като единият е по-широк от другия. Заземеният тип щепсел има два щифта и трети заземен зъбец. По-широкият щифт или третият зъбец са осигурени за ваша сигурност. Ако осигурителният щепсел не влиза в контакта, консултирайте се с електротехник за заменянето на остарелия контакт.
10) Пазете електрическия шнур от това да бъде настъпван или защипван, по специално при щепселите и контейнера за удобство, в онази част, от която щепселът излиза от апарата.
11) Използвайте само приспособления за закрепване/аксесоари, определени от производителя.
12) Използвайте само с уред за превозване, стойка, тринога, конзола или маса, определени от производителя или продавани с апарата. Когато се използва уред за превозване, използвайте предпазни мерки при местенето на комбинацията от уреда за превозване/апаратура, за да избегнете наранявания от преобръщане.
13) Извадете щепсела от контакта по време на светкавични бури или когато не се използва за дълъг период от време.
14) Отнасяйте всякакъв вид сервизиране към квалифициран сервизен персонал.
Сервизните услуги са необходими, когато апаратурата е била наранявана по някакъв начин, като например шнура за електрическо захранване или щепсела са повредени, разлята е течност или обекти са паднали върху апаратурата, апаратурата е била излагана на дъжд или влага, не работи нормално, или е била изпускана.

Предупреждения при работа

- Преди свързването на други компоненти към HDD и DVD РЕКОРДЕРА,уверете се, че сте изключили всичките.
- Не местете HDD и DVD РЕКОРДЕРА, докато се изпълнява диск, или дискът може да бъде надраскан или счупен, а вътрешните части на HDD и DVD РЕКОРДЕРА могат да бъдат повредени.
- Не поставяйте ваза за цветя, пълна с вода или какъвто и да било метален обект върху HDD и DVD РЕКОРДЕРА.
- Внимавайте да не поставяте ръката си върху тавичката на диска.
- Не поставяйте нищо, различно от диск в тавичката за диск.
- Външни смущения като светкавици и статично електричество могат да окажат влияние върху нормалната работа на HDD и DVD РЕКОРДЕРА. Ако това стане, изключете HDD и DVD РЕКОРДЕРА и го включете отново като използвате бутона STANDBY/ON или извадете кабела за променливо захранване AC и после отново го поставете в изхода за променливо захранване. HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ ще работи нормално.
- Уверете се, че сте извадили диска и сте изключили HDD и DVD РЕКОРДЕРА след употребата.
- Изваждайте кабела за променливо захранване от изхода за променливо захранване, когато нямате намерение да използвате HDD и DVD РЕКОРДЕРА за дълъг период от време.
- Почистете диска чрез бърсане в права линия в посока от вътрешната страна към външната страна на диска.
- Уредът не бива да се излага на капене или пръскане и на него не бива да се поставят предмети, пълни с течност, като например вази.
- Щепселът за мрежово захранване се използва като прекъсващо устройство и трябва да е в работна готовност по всяко време.

Поддръжка на шкафчето

От съображения за сигурност, уверете се, че сте извадили кабела за променливо захранване от изхода за променливо захранване.

- Не използвайте бензол, разредител или други разтворители за почистване.
- Избърсвайте шкафчето с мека кърпа.

HDD (Твърд диск)

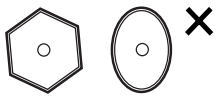
Твърдият диск има висока плътност на съхранение, което ви позволява дълга продължителност на записите и бърз достъп до данните. Обаче може лесно да се повреди от удар, вибрация или прах и трябва да се пази далеч от магнити. За да предотвратите загуба на важни данни, следвайте следните предпазни мерки.

- Не използвайте HDD и DVD РЕКОРДЕРА в места с екстремни промени в температурата.
- Не прилагайте силен натиск върху HDD и DVD РЕКОРДЕРА.
- Не използвайте HDD и DVD РЕКОРДЕРА в места с екстремни промени в температурата.
- Не поставяйте HDD и DVD РЕКОРДЕРА върху топлинен източник.
- Не изключвайте кабела за променливо напрежение, докато е включен уреда.
- Не се опитвайте да сменяте твърдия диск. Това може да доведе до неизправност.

Ако дискът се повреди, не можете да възстановите загубените данни. Твърдият диск е само за временно съхранение на данни.

Работа с диск.

- Използвайте дискове с правилни форми. Ако диск с неправилна форма (диск със специална форма) бъде използван, този HDD и DVD РЕКОРДЕР може да бъде повреден.



Начин на държане на дискове

- Избягвайте да докосвате повърхността на диска, където се изпълнява записването.

DVD-RAM, DVD±RW и DVD±R

- Почиствайте с допълнителния DVD-RAM /PD почистващ диск (LF-K200DCA1, където е налично). Не използвайте средства за почистване или кърпи за CD при почистването на DVD-RAM/±RW/±R дискове.

DVD-Video, Audio CD

- Избършете замърсяването или праха от диска с мека кърпа.

Предупреждения при боравене с дискове

- Не пишете върху страната със записа с химикалка или молив.
- Не използвайте спрейове за почистване на записите или антистатични. Също така, не използвайте летливи химикали като бензол или разредители.
- Не използвайте етикети или стикери за дисковете. (Не използвайте дискове, закрепени с открита залепваща лента или останали недообелени стикери.)
- Не използвайте предпазители или капачета, който е доказано, че могат да надраскат.
- Не използвайте дискове, записани с принтери, правещи етикети, които са налични на пазара.
- Не зареждайте изкривени или напукани дискове.

Съхранение на дискове

Внимавайте да не нараните диска, защото данните от тези дискове са много уязвими към средата.

- Не пазете под директна слънчева светлина.
- Пазете на хладно и проветриво място.

- Съхранявайте във вертикално положение.
- Пазете в чиста предпазна обвивка.
- Ако преместите вашия HDD и DVD РЕКОРДЕРА внезапно от студено място на топло място, кондензацията може да генерира спрямо работещите части и лещи и да стени причината за неестествено възпроизвеждане на диска. Ако това стане, не свързвайте щепсела с контакта и изчакайте два часа. Поставете диска и опитайте да го възпроизведете отново.

Спецификации на диска

Това устройство ви дава възможност да записвате и възпроизвеждате висококачествено дигитално видео върху DVD-RAM/±RW/±R дискове или на HDD.
Можете да записвате и редактирате дигитални изображения върху DVD-RAM/±RW дискове или HDD.

Вид на диска

❖ DVD-Video

- Дигиталният многостранен диск (DVD) може да съдържа до 135 минути с изображения, 8 езика за звук и 32 езика за субтитри. Той е снабден с MPEG-2 компресиране за картини и Dolby дигитален съраунд, който ви позволява да се наслаждавате на ярко и ясно театрално качество на изображенията в комфорта на вашия собствен дом.
- Когато превключвате от първия слой към втория слой на двуслоен DVD Video диск, може да се получи моментно изкривяване на картината и звука.
  Това не е неизправност на уреда.
- Веднъж завършено записването на един DVD-RW/±R в режим Video (Видео), той се превръща в DVD-Video.

❖ Аудио CD

- Един аудио диск, на който е записан 44.1kHz PCM Аудио.
- Възпроизвежда CD-DA формат аудио CD-R и CD-RW дискове.
- Това устройство може да не бъде способно да възпроизвежда някои CD-R или CD-RW дискове поради условията на записването им.

❖ CD-R/-RW

- Използвайте 700MB(80 минути) CD-R/-RW диск. Ако е възможно, не използвайте 800MB(90 минути) диск или повече, защото дискът може да не бъде възпроизведен.
- Ако CD-R/-RW дискът не е записан като затворен запис, можете да срещнете забавяне в началото на възпроизвеждането, всички записани файлове могат да не бъдат възпроизведени.
- Някои CD-RW/-R дискове може да не могат да бъдат изпълнени с това устройство, в зависимост от устройството, което е използвано за записването им. За съдържание, записано на CD-R/-RW медия от CD за ваша лична употреба, възпроизвеждането може за варира в зависимост от съдържанието и дисковете.

❖ Възпроизвеждане и записване на DVD±R диск

- Веднъж завършено записването на един DVD±R в режим Video (Видео), той се превръща в DVD-Video.
- Можете да записвате върху свободното място на диска и да изпълнявате редактиращи функции като например даването на заглавия на дисковете и програмите и изтриване на програми, преди да е завършен.
- Когато програмирането е изтрито от един DVD±R, това пространство не става свободно. Веднъж записано върху пространство на DVD±R, това пространство повече не е свободно за записване, независимо дали записът е изтрит или не.
- На устройството са му необходими около 30 секунди, за да завърши управлението на информацията на записа, след като записването е приключило.
- Този продукт оптимизира DVD±R диска за всеки запис. Оптимизирането е технически обслужено, когато започнете да записвате след поставянето на диск или пускането на устройството. Записването върху диска може да стане невъзможно, ако оптимизирането е изпълнено прекалено много пъти.
- Възпроизвеждането може да стане невъзможно в някои случай, в зависимост от условията на записване.
- Това устройство може да възпроизвежда DVD±R дискове, записани и завършени със Samsung DVD видео рекордер. Някои DVD±R дискове могат да бъдат възпроизведени, в зависимост от диска и условията на записване.

❖ Възпроизвеждане и записване на DVD-RW диск

ването и възпроизвеждането на DVD-RW дискове може да се извършва и в режим Video (Видео) и в режим VR (Видеозапис).

- Веднъж завършен един DVD-RW, записан едновременно в режими Video (Видео) и VR (Видеозапис), не можете да извършвате допълнително записване.
- Веднъж завършено записването на един DVD-RW в режим Video (Видео), той се превръща в DVD-Video.
- И в двата режима възпроизвеждането може да бъде изпълнено преди и след завършването, но допълнително завършване, изтриване и редактиране не може да бъде изпълнено след завършването.
- Ако искате да запишете диска в режим VR (Видеозапис), а след това да записвате в режим V (Видео), уверете се, че сте извършили Format (Форматиране). Внимавайте, когато извършвате Format (Форматиране), защото всичките записани данни могат да бъдат загубени.
- Един празен DVD-RW диск е инициран за режим VR (Видеозапис), когато е инициран за пръв път.

❖ Възпроизвеждане и записване на DVD±RW диск

- При DVD+RW дискове няма разлика между формат DVD-Видео (режим Video (Видео)) и формат DVD-Video Recording (DVD-Видеозапис).
- Завършването като цяло не е необходимо, когато използвате DVD+RW диск.

❖ Възпроизвеждане и записване на DVD-RAM диск

- Уверете се, че режимът на записване е настроен на режим VR (Видеозапис).
  В противен случай, този продукт няма да бъде в състояние да възпроизвежда записа.
- Не можете да възпроизвеждате DVD-RAM с повечето от DVD компоненти поради проблеми със съвместимостта.
- Само DVD-RAM стандартни дискове Version 2,0 (Версия 2.0) могат да бъдат възпроизвеждани чрез това устройство.
- DVD-RAM, записан с това устройство маже да не работи при другите DVD компоненти. За да определите съвместимостта с тези DVD-RAM дискове, обърнете се към ръководството за потребителя на плейъра.
- За DVD-RAM дискове от касетен тип, премахнете касетата и използвайте само диска.

Копиране на диск

Спецификации на копиране на съдържанието

Съдържание	HDD → DVD	DVD → HDD
Заглавие на записаното видео	Поддържан	Поддържан
Заглавие, защитено срещу копиране	Неподдържан	Неподдържан
Заглавие с еднократно копиране	Премести (Изтрива заглавието в HDD след копиране)	Неподдържан

Веднъж щом е записана “Програма с еднократно копиране” на DVD диск, заглавието не може да се копира повече на HDD.

Но веднъж щом е записана “Програма с еднократно копиране” на HDD, заглавието може да се копира повече на DVD-RW (VR режим) или DVD-RAM.

Спецификации на копиране на съдържанието

Съдържание	HDD → DVD или USB	DVD → HDD или USB	USB → HDD или DVD
MP3	Поддържан	Поддържан	Поддържан
JPEG(фото)	Поддържан	Поддържан	Поддържан
DivX	Поддържан	Поддържан	Поддържан
CD-DA	Неподдържан	Поддържан	Неподдържан

- Disc(CD-R/CD-DA/CD-RW/DVD-RAM, DVD±R(Финализиран)/DVD+RW/DVD-RW(Финализиран)) ➔ HDD или USB
- HDD ➔ DVD-R, DVD-RW(V) или USB
- USB ➔ HDD или DVD-R, DVD-RW(V)
- PTP USB не е налично, когато копирате на USB.
- Ако дискът се финализира с Disc Manager, маже да е съвместим с компютър като диск с UDF файлова система.

ЗАЩИТА СРЕЩУ КОПИРАНЕ

- Много DVD дискове са кодирани със защита срещу копиране. Поради това, вие трябва да свържете само вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР директно към вашия телевизор, а не към VCR. Свързването към VCR довежда до изкривена картина от защитените срещу копиране DVD дискове.
- Този продукт има вградена технология за защита на авторското право, чрез метод за предявяване на определени американски патенти или други права за интелектуална собственост, притежавани от Macrovision Corporation и други собственици на права. Използването на тази защита на авторските права трябва да бъде оторизирана от Macrovision Corporation и е предназначена за домашни и други ограничени за гледане потребители, освен ако не е оторизирано друго от Macrovision Corporation. Забранен е инженеринг или демонтиране в обратен ред.

Защита

Този HDD и DVD РЕКОРДЕР може да ви разреши защитаването на съдържанието на вашите дискове, както е описано по-долу.

- Защитена програма: Вижте страница 82 “Заключване (защита) на заглавие”
- Защитен диск: Вижте страница 96 “Диск Менажер”
  - ✻ DVD-RAM/±RW/±R дискове, които са несъвместими с DVD-VIDEO формат не могат да бъдат възпроизвеждани с този продукт.
  - ✻ За повече информация относно съвместимостта за записване на DVD, посъветвайте се с вашия DVD-RAM/ ±RW/±R производител.
  - ✻ Използването на дискове с лошо качество DVD-RAM/ ±RW/±R може да стане причина за следните неочаквани проблеми, включително, без ограничение, неизправности при запис, загуба на записан или редактиран материал или повреда на HDD и DVD РЕКОРДЕР.

Формат на диск

❖ Използване на MP3 диск

- CD-R/-RW, DVD-RAM/±RW/±R, HDD, USB с MP3 файлове, записан с UDF, ISO9660 или JOLIET могат да бъдат възпроизвеждани.
- Само MP3 файлове с разширения “mp3” или “MP3” могат да бъдат използвани.
- При MP3 файлове, записани с VBR (с променливи побитови скорости), от 32 Kbps до 320 Kbps, звукът може да бъде отрязан.
- Изпълнимите побитови скорости са от 56 Kbps до 320 Kbps.
- Всяка папка може да има до 500 елемента, включително файлове и подпапки.

❖ Използване на JPEG диск

- CD-R/-RW, DVD-RAM/±RW/±R, HDD, USB, записан с UDF, ISO9660 или JOLIET могат да бъдат възпроизвеждани.
- Само JPEG файлове с разширения “jpg”, “JPG” могат да бъдат използвани.
- Всяка папка може да има до 500 елемента, включително файлове и подпапки.
- Форматът MOTION JPEG и progressive JPEG не се поддържа.

❖ Използване на DivX диск

- Диск : CD-R/-RW, DVD-RAM/±RW/±R, HDD, USB
- Видео файл със следните разширения може да бъде възпроизвеждан. : .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- DivX Video (кодек) формат : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (без QPEL и GMC)
- DivX Audio (кодек) формат : MP3, MPEG1 Audio Layer 2, LPCM, AC3, DTS
- Поддържан формат за субтитри: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass
- Всяка папка може да има до 500 елемента, включително файлове и подпапки.
- Не можете да възпроизвеждате дискове с разделителна способност на пикселите повече от 720 x 576.

Не използвайте следните дискове!

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM и DVD-ROM дискове не трябва да бъдат използвани при този продукт.

  [Бележка]

  Видове дискове, които могат да бъдат използвани : CD/CD-R/-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/±RW/±R.
  За диск DVD-RW/-R, който е записан във видео режим, може да бъде възпроизведен само след като бъде завършен.
- Някои търговски дискове и DVD дискове, купени извън вашия регион може да не могат да бъдат възпроизведени с този продукт. Когато тези дискове бъдат възпроизвеждани, или "Липсва диск", или "Проверете Локалния Код На Диска.".
- Ако вашият DVD-RAM/±RW/±R диск е незаконно копие или не е в DVD видео формат, той също може да не бъде възпроизведен.

❖ Съвместимост на диск

- Не всички марки дискове ще бъдат съвместими с това устройство.

❖ Съвместими USB устройства на хост порта

- USB хост портът действа като този на настолен или преносим компютър.
  - ✻ Този продукт е съвместим с външни памети (преносими памети) и PTP устройства (като например цифрови фотоапарати)
- USB хост портът дава възможност за свързване с USB2.0, а също така и съвместимост с по-старите USB1.1 (USB1.0) устройства.
- Поддържани устройства на хост порта
  - ✻ Външни памети
    - Цифров фотоапарат
    - MP3 плейър
    - Карта с памет
    - Четящо устройство за карти (с един или няколко слота)
    - Външен твърд диск
    - Други преносими памети.
  - ✻ PTP (Протокол за пренасяне на картини) устройства
    - Цифров фотоапарат (в PTP режим, освен режимите за USB връзка)
- Този продукт поддържа файлови системи FAT16/32
- Този продукт поддържа максимум до 4 дяла
- Забележка (Внимание)
  - ✻ USB устройството може да не бъде разпознато, в случай че използвате USB кабел с ниско качество.
  - ✻ Съвместимостта с някои MP3 плейъри е ограничена.
    - Този продукт може да възпроизвежда само съдържание в mp3 формат.
    - Този продукт не поддържа аудио съдържание, шифровано с DRM (Управление на правата за достъп)
  - ✻ Не се подържа USB връзка с концентратори или с техни разширения
  - ✻ Съществуват страшно много видове USB устройства.
    Някои от гореспоменатите USB устройства може да не са съвместими с този продукт.
    С други думи функцията USB хост на този продукт не гарантира съвместимост с всички USB устройства.

• TPL (Списък с целевите периферни устройства)
Тъй като този продукт не е система под Windows XP, а вградена USB хост система, то естествено поддържаните USB устройства не могат да не бъдат ограничени.
Възможностите за USB хост и съвместимостта на този продукт се доказват със следните елементи.
(Освен тях, предполагаме, че и редица други устройства ще работят с този продукт)

❋ DSC (Цифров фотоапарат)

Продавач	Марка
Samsung	VP-MS11, S800, Pro815, V20, V10, D60, UCA5
Sony	DSC-W50, DSC-R1, DSC-P200, DSC-P150
Olympus	C-70 zoom, SP-700, FE5500, C-470Z
Nikon	Coolpix 7900, Coolpix-p3, Coolpix S2
Panasonic	DMC-FX01, DMC-LX1S, DMC-FZ5
Canon	IXUS 60, IXUS 600, PowerShot A700, IXUS 700, A620, S80
Fuji	Finepix-F700

❋ MP3

Продавач	Марка
i-river	N11, T30, T10, Mplayer
Samsung	YP-T8, YP-U2, YP-T9, YP-P2

❋ Други

Продукт	Продавач	Марка
PMP	COWON	A2
Външен твърд диск	DATAgram	DHC-350
Четящо устройство за карти	Unicon	UC-601R

▪ Измежду MP3 плейърите в списъка по-горе, тези, които не използват класа “Запаметяващо устройство”, не се поддържат.

съдържание

НАЧАЛО 2

2 Предупреждение
3 Предпазна мярка
12 Общи характеристики
13 Преди да използвате ръководството за потребителя
14 Как да бъде използван HDD и DVD РЕКОРДЕРА
16 Разопаковане
18 Описание
21 Обиколка на дистанционното управление.

СВЪРЗВАНЕ & НАСТРОЙКА 22

22 Свързване на HDD и DVD РЕКОРДЕРА
23 Допълнителни връзки
24 Антена + HDD и DVD РЕКОРДЕР + външна декодер кутия + телевизор
25 Други видове свързвания на изходния оптичен видео кабел
27 Други видове свързвания на изходния аудио кабел
30 Свързване на HDMI/DVI с телевизор
32 Свързване към AV 3 IN, DV входни гнезда
33 Свързване към USB устройства

НАСТРОЙВАНЕ НА СИСТЕМАТА 34

34 Навигация през екранни менюта
34 Настройка - Автодиалог
36 Настройване на часовника
36 Зад Канал
38 Задаване на опциите на езика
38 Задаване на опциите за системата
40 Задаване на аудио опциите
41 Настройване на Видео опции
44 Настройване на Родителски Контрол
45 Настройване на опциите за записване

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ 47

47 Регионален код (само за DVD-Видео)
47 Лога на дискове, които могат да бъдат възпроизвеждани
47 Видове дискове, които могат да бъдат възпроизвеждани
49 Изпълнение на диск
50 Използване на менюто Диск и менюто Заглавия
50 Използване на бутоните, свързани със списъка за възпроизвеждане.
52 Използване на бутона INFO
52 Избиране на език за субтитрите
53 Избиране на саундтрак и аудио канали
53 Смяна на ъгъла на камерата
53 Изпълнение с повторение
54 Увеличаване
55 Използване на маркери
56 Използване на показалци
57 Възпроизвеждане на Аудио CD/MP3
62 Гледане на картина
64 Изпълнение на DivX.

ЗАПИСВАНЕ 66

66 Записваеми дискове
67 Формати на запис
68 Режим на запис
69 Незаписваема картина
70 Записване веднага
71 Копиране от камера
72 Правене на тактилно записване (OTR)
73 Едновременно възпроизвеждане и записване
74 Функция за изместване на времето като сигнал на живо.
75 Правене на запис с таймер
78 Използване на функцията Показване
79 Разширено Показване
79 Към списък записани

РЕДАКТИРАНЕ 81

81 Основно редактиране (Списък със заглавия)
85 Използване на функцията сортиране (Списък със заглавия)
86 Навигация през менюто.
87 Избиране на съдържание
87 Разширено редактиране (списък за възпроизвеждане)
92 Копиране от твърд диск на DVD или Обратно
93 Копиране на MP3, JPEG или DivX
95 Смяна името на музикален/фото/DivX файл
96 Диск Менажер

СПРАВКА 100

100 Отстраняване на неизправности

ПРИЛОЖЕНИЕ 102

102 Спецификации

ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Това устройство ви дава възможност да записвате и възпроизвеждате висококачествено дигитално видео върху DVD-RAM/±RW/±R дискове или на HDD.

Можете да записвате и редактирате дигитални изображения върху DVD-RAM/±RW дискове или HDD.

HDD записване

- DVD-HR773

  Можете да запишете до средно 264 часа видео (в режим EP (8 часа)) на вградения твърд диск от 160 ГБ (гигабайта).
- DVD-HR775

  Можете да запишете до средно 421 часа видео (в режим EP (8 часа)) на вградения твърд диск от 250 ГБ (гигабайта).
- DVD-HR777

  Можете да запишете до средно 534 часа видео (в режим EP (8 часа)) на вградения твърд диск от 320 ГБ (гигабайта).

Със записваемо DVD и висококапацитетен HDD в един и същ рекордер, имате възможността да пазите записите на HDD за бърз достъп по всяко време, или запис на DVD за архивиране или изпълнение на други DVD плейъри.

Копиране между HDD и DVD

Можете да копирате от HDD на записваемо DVD, или от DVD на HDD.

Можете да копирате само в същия режим на запис като заглавието източник.

Едновременно възпроизвеждане и записване

Възпроизвеждането и записа както от DVD, така и от вградения хард диск устройство (HDD) са напълно независими. Например можете да запишете излъчвана програма на или записваемо DVD или на HDD, докато гледате друг запис, който вече сте направили на същото DVD или на HDD.

Автоматична регулировката на качеството за записване по таймер

Ако е избран режим FR, качеството на видеото автоматично се регулира, така че в цялото видео за планирано времетраене да може да бъде записано на свободното дисково пространство. (Вж. стр. 75)

Копиране на данни от дигитална видеокамера, чрез използване на входно гнездо DV

Запис на DV видео устройство върху HDD и DVD-RAM/±RW/±R дискове, чрез използване на входно гнездо DV (IEEE 1394-4 щифта/4 щифта). (Вж. стр. 71)

Висококачествено нарастващо сканиране

Нарастващото сканиране осигурява висока разделителна способност и свободно от трептения видео. 10-bit 54-MHz DAC и 2D Y/C Separating Circuitry (осигуряват най-високото качество на запис и възпроизвеждане на изображението. (Вж. стр. 43)

DivX сертифициране

Сертифицираните DivX, DivX и асоциираните лога са търговски марки на DivX Networks, Inc и си използват по лиценз.

- Официален DivX® сертифициран продукт
- Възпроизвежда всички версии DivX® видеа (включително DivX® 6) със стандартно възпроизвеждане на DivX® медийни файлове

HDMI (High Definition Multimedia Interface) (Висококачествен мултимедиен интерфейс)

HDMI намалява шума в картината като дава възможност на пътя на чистия видео/аудио сигнал от HDD и DVD РЕКОРДЕРА към вашия телевизор.
HDD и DVD РЕКОРДЕРА поддържа 576p, 720P, 1080i и 1080p.

Anynet+(HDMI CEC)

Anynet+ е функция, която може да бъде използвана за работа с рекордера като използвате дистанционно управление на телевизор Samsung, чрез свързване на HDD и DVD РЕКОРДЕРА към телевизор SAMSUNG с HDMI кабел. (Това е налично само при телевизори SAMSUNG, които поддържат Anynet+.)

Режим EZ Record

Тази функция ви дава възможност да означавате с инициали и да завършвате диска автоматично. (Вж. стр. 46)

USB интерфейс за прехвърляне на данни

Можете да прехвърляте JPEG, MP3 и DivX файлове от MP3 плейър, USB памет или цифрова камера към HDD & DVDRECORDER чрез USB интерфейс. Можете също да копирате JPEG, MP3 и DivX файлове от HDD & DVD RECORDER на MP3 плейър, USB памет или цифрова камера чрез USB интерфейс.

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уверете се, че сте проверили следните условия, преди да използвате ръководството за потребителя.

Икони, които ще бъдат използвани в ръководството

Икона	Условие	Определение
HDD	HDD	Това включва налична функция в HDD.
DVD-VIDEO	DVD	Това включва функция, налична на DVD или DVD±R/-RW(V) дискове, които са завършени.
DVD-RAM	RAM	Това включва налична функция в DVD-RAM.
DVD-RW	-RW	Това включва налична функция в DVD-RW.
DVD-R	-R	Това включва налична функция в DVD-R.
DVD+RW	+RW	Това включва налична функция в DVD+RW.
DVD+R	+R	Това включва налична функция в DVD+R.
Audio CD	CD-DA	Това включва налична функция в данни CD (CD-R или CD-RW).
JPEG	JPEG	Това включва налична функция в дискове с данни CD-R/-RW, DVD±R/±RW/-RAM или HDD.
MP3	MP3	Това включва налична функция в дискове с данни CD-R/-RW, DVD±R/±RW/-RAM или HDD.
DivX	DivX	Това включва налична функция в дискове с данни CD-R/-RW, DVD±R/±RW/-RAM или HDD.
	Внимание	Това включва случай, когато функцията не работи или настройките трябва да бъдат отменени.
	ЗАБЕЛЕЖКА	Това включва съвети или инструкции на страницата, която помага на всяка функция да работи.
	Тактилен бутон	Функция, която може да бъде управлявана, чрез използването само на един бутон.
USB	USB	Това включва налична функция в USB.

За употребата на това ръководството за потребителя

1) Уверете се, че сте запознати с инструкциите за сигурност, преди използването на този продукт. (Вж. стр. 2~9)
2) Ако възникне проблем, проверете в Отстраняване на неизправности. (Вж. стр. 100~101)

Авторско право

©2008 Samsung Electronics Co.
Всички права запазени; Никаква част от ръководството или цялото ръководството за потребителя не може да бъде възпроизвеждано или копирано без предварителното писмено съгласие на Samsung Electronics Co.

КАК ДА БЪДЕ ИЗПОЛЗВАН HDD И DVD РЕКОРДЕРА

Стъпка 1 : Изберете вида на диска или HDD

Моля, проверете наличния вид на диска, преди да записвате.

Ако искате няколкократно да записвате върху един и същи диск или искате да редактирате диска след записване, изберете презаписваем DVD±RW или DVD-RAM вид диск. Ако искате да запазите запис, без каквито и да било промени, изберете непрезаписваем диск DVD±R. Можете да записвате файлове директно от вградения HDD или да редактирате записан файл.

Стъпка 2 : Форматирайте диска, за да започнете записването

За разлика от VCR, HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ автоматично започва да форматира неизплозваем диск, когато бъде поставен вътре. Това се изисква за подготовката при записване върху диск.

Използване на HDD

Форматирането не е необходимо.

Използване на DVD-RAM

Този вид диск може да бъде форматиран във формат DVD-Video Recording (VR-Реж (режим Видеозапис)). Вие можете да редактирате записани изображения и да създавате списък за възпроизвеждане и да редактирате видео в конкретна последователност според вашите изисквания.

Използване на DVD-RW

Този тип диск може да бъде форматиран и във формат DVD-Видео (Video mode (режим Видео)) и във формат DVD-Video Recording (режим VR (Видеозапис)). При неизползваните дискове се появява съобщение, което пита, дали да означите с инициали диска или не. Ако изберете “DVD-VR” или “DVD-V”, ще започне означаването с инициали на диска.
Можете да изпълняване видео режим на различни DVD компоненти. Диск с режим VR разрешава по-разнообразно редактиране.

Използване на DVD-R

Форматирането на диск не е необходимо и се поддържа само V-Реж Recording (Режим Видео). Можете да възпроизвеждате този вид дискове в различни DVD компоненти, само когато те са завършени.

Използване на DVD+RW

- При неизползваните DVD+RW дискове се появява съобщение, което пита, дали да форматирате диска или не. Ако изберете “DVD+RW”, ще започне форматирането на диска.

Използване на DVD+R

Този тип диск ще се форматира автоматично.

Стъпка 3 : Записване

Има два различни метода за записване, Direct Recording (Директно записване) и Timer Recording (Записване по таймер). Записа с таймер се класифицира, както следва:

Режим на запис: XP (висококачествен режим), SP (стандартен режим на качество), LP (режим на дълго записване) и EP (разширен режим) според режима на записване. Когато записването е настроено в режим FR, се записва картината с най-добрия образ по отношение на оставащото време на диска.

Стъпка 4 : Възпроизвеждане

Можете да изберете заглавието, което желаете да възпроизведете от показаното меню, а след това веднага да започнете възпроизвеждането.

Едно DVD съдържа раздели, наречени заглавия и подраздели, наречени глави.

Стъпка 5 : Редактиране на записан диск

Редактирането върху дискове е по-лесно, отколкото конвенционалните видеокасети. HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ поддържа много различни редактиращи функции, възможни само за DVD-та и HDD.

С просто и лесно меню за редактиране,можете да работите с различни редактиращи функции, като delete (изтриване), copy (копиране), rename (преименуване), lock (заключване) и т.н. върху записано заглавие.

Създаване на списък за възпроизвеждане (DVD-RAM/-RW I VR режим, HDD)

С този HDD и DVD РЕКОРДЕР можете да създавате нов списък за възпроизвеждане върху същия диск и да го редактирате, без да предварително съществуващ запис.

Стъпка 6 : Завършване и възпроизвеждане върху други DVD компоненти

За да възпроизвеждате вашето DVD върху други DVD компоненти, може да бъде необходимо завършване. Първо, завършете всички редактиращи и записващи операции, а след това завършете диска.

Ако използвате диск DVD-RW в режим VR (Видеозапис)

DVD дискове, записани в режим VR, могат да се възпроизвеждат в DVD рекордери, не плейъри.

Ако използвате диск DVD-RW в режим Video (Видео)

Дискът трябва първо да бъде завършен, за да е възможно възпроизвеждането върху каквото и да било, различно от HDD и DVD РЕКОРДЕР. Върху диска не може да бъде правено никакво редактиране или записване, след като веднъж бъде завършен.

За да разрешите отново записване върху диска, дискът трябва да се финализира.

Ако използвате диск DVD±R

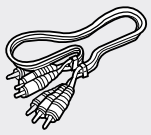
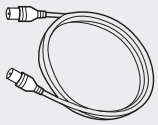
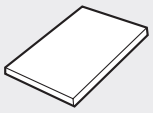
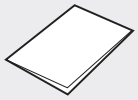
Дискът трябва първо да бъде завършен, за да е възможно възпроизвеждането върху компонент, различен от HDD и DVD РЕКОРДЕР. Вие не можете да редактирате или записвате върху диска, след като веднъж бъде завършен.

▪ Можете да завършите диска автоматично като използвате функцията EZ Record. (Вж. стр. 46)

РАЗОПАКОВАНЕ

Принадлежности

Проверете за поддържаните аксесоари по-долу.

		
Видео/аудио кабел	RF кабел за телевизора	Дистанционно управление
		
Батерии за дистанционно управление (Размер AAA)	Инструкции за работа	Кратко ръководство

Подготвяне на дистанционното управление

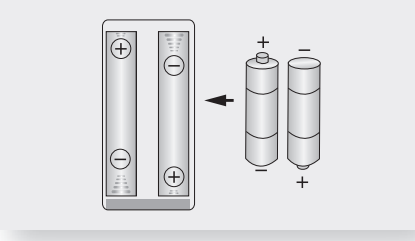
Поставете батериите в дистанционното управление

- Отворете капачето за батерии на гърба на дистанционното управление.
- Поставете две батерии AAA. Уверете се, че поляритетите (+ и –) са поставени правилно.
- Поставете на място капачето за батериите.

Ако дистанционното не работи правилно:

- Проверете поляритета +/– на батериите (Dry-Cell (цинково-въглеродни))
- Проверете дали батериите не са изтощени.
- Проверете дали дистанционните сензори не са блокирани от препятствия.
- Проверете дали наблизо няма някакво флуоресцентно осветление.

Изхвърлете батериите според действащата нормативна уредба за околната среда. Не ги поставяйте в кошчето за боклук в дома си.



За да определите дали телевизорът ви е съвместим, следвайте инструкциите по-долу.

1. Включете телевизора.
2. Насочете дистанционното управление срещу телевизора.
3. Натиснете и задръжте бутона **TV STANDBY/ON** и въведете двете двуцифрения код, който съответства на марката на вашия телевизор, като натиснете необходимия брой бутони.

Управляеми кодове за телевизор

МАРКА	БУТОН
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68

МАРКА	БУТОН
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Резултат: Ако вашият телевизор е съвместим с дистанционното управление, той ще се изключи.
Сега той е програмиран да работи с дистанционното управление.

- Ако няколко кода са показани за вашата марка телевизор, пробвайте всеки един от тях, докато не откриете този, който работи.
- Ако замените батериите на дистанционното управление, вие трябва отново да зададете кода на марката.

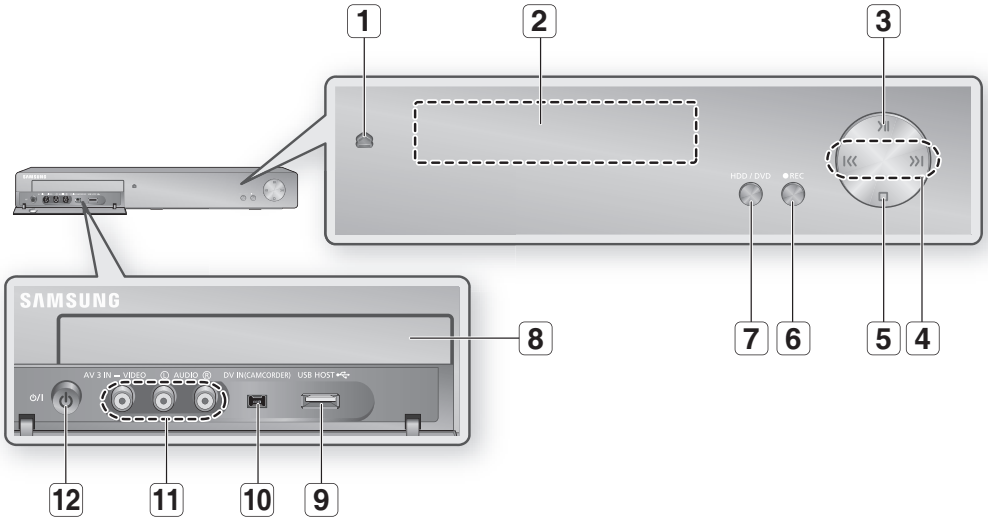
Тогава можете да контролирате телевизора, използвайки следните бутони, след натискане бутона за телевизора.

Бутон	Функция
TV STANDBY/ON	Натиснете за включване и изключване на телевизора.
INPUT SEL.	Използва се за избиране на външния източник.
TV VOL (+ / –)	Използва се за регулиране силата на звука на телевизора.
PROG (∧ / ∨)	Използва се за избиране на желания канал.
TV MUTE	Използва се за превключване на звука на включен и изключен.
Number	Използва се, за директно въвеждане на номер.

- Различните функции, изброени по-горе, не е задължително да работят за всички телевизори. Ако срещнете проблеми, работете директно с телевизора.

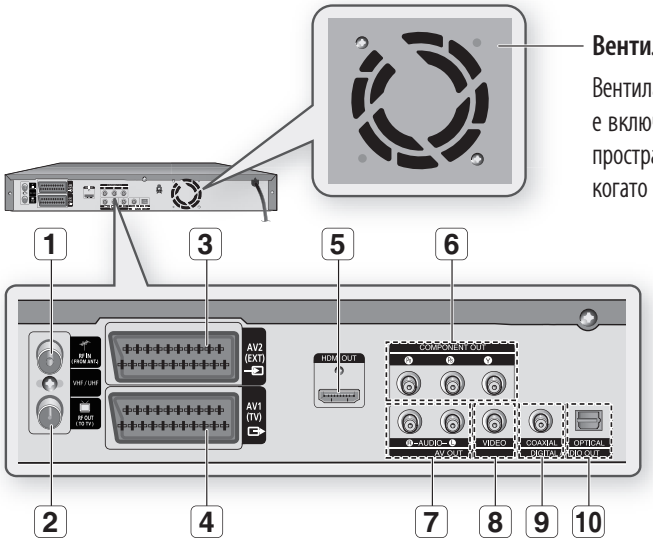
ОПИСАНИЕ

Преден панел



1	**Бутон OPEN/CLOSE**	За отваряне и затваряне на тавичката на диска
2	**ДИСПЛЕЙ**	Показва състоянието на възпроизвеждане, заглавие/раздел/ време, и т.н.
3	**Бутон PLAY/PAUSE**	Възпроизвежда диск или поставя на пауза на възпроизвеждането.
4	**Бутон SEARCH/SKIP**	Отива на следващото заглавие/раздел/запис или се връща на предишните. (Режим на възпроизвеждане) Изберете предварително зададените канали. (режим Стоп)
5	**Бутон STOP (СПИРАНЕ)**	Спира възпроизвеждането на диска.
6	**бутон REC (ЗАПИС)**	Начало на записване.
7	**Бутон HDD/DVD**	Избира режим HDD/DVD.
8	**ТАВА ЗА ДИСКА**	Отваря се и поема диска.
9	**USB ХОСТ**	Свържете цифров фотоапарат, MP3 плейър, карта с памет, четящо устройство за карти, външен твърд диск или други преносими памети.
10	**DV ВХОД**	Свързване на външни устройство с DV гнездо. (като видеокамера)
11	**AV 3 ВХОД**	Свързване на външни уреди.
12	**Бутон STANDBY/ON**	Включва HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

Заден панел

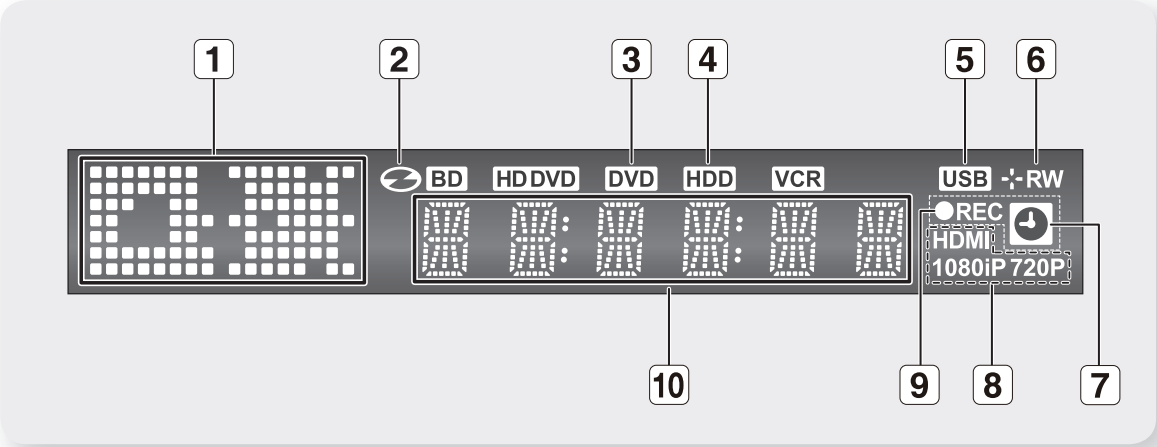


Вентилатор

Вентилаторът винаги работи, когато захранването е включено. Осигурете поне 10 cm чисто пространство от всички страни на вентилатора, когато инсталирате продукта.

1	Вход от антенен съединител	Свързва RF кабела от антената.
2	Изход към съединител на телевизор	Свързва RF кабела във входа на антената на телевизора.
3	AV2(EXT) ВХОД SCART съединител	Свързва към оборудване с жак за SCART изход.
4	AV1(TV) ИЗХОД SCART съединител	Свързва към оборудване с жак за SCART вход.
5	HDMI ИЗХОД	Свързва към оборудване с жак за HDMI вход.
6	КОМПОНЕНТЕН ВИДЕО ИЗХОД	Свързва към устройства с компонентен видео вход.
7	АУДИО ИЗХОД	Свързва към аудио входа на външни устройства с аудио кабели.
8	ВИДЕО ИЗХОД	Свързва към аудио входа на външни устройства с видео кабел.
9	ДИГИТАЛЕН АУДИО ИЗХОД (КОАКСИАЛЕН)	Свързва към усилвател с цифрово коаксиално аудио изходно гнездо.
10	ДИГИТАЛЕН АУДИО ИЗХОД (ОПТИЧЕН)	Свързва към усилвател с цифрово оптично аудио изходно гнездо.

Дисплей на преден панел

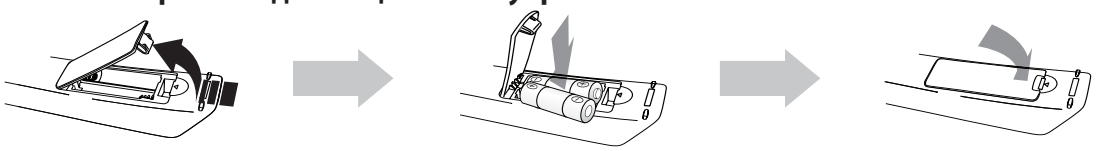


1	**Индикатор за отваряне/ затваряне, свързан с възпроизвеждането:**	Светва, когато са избрани бутоните за възпроизвеждане и отваряне/затваряне.
2	**Индикатор за поставен диск:**	Светва иконата за състоянието.
3	**Индикатор за ГЛЕДАНЕ НА DVD**	Свети, когато е избран DVD режимът.
4	**Индикатор за ГЛЕДАНЕ НА HDD**	Свети, когато е избран режимът HDD.
5	**Индикатор за ГЛЕДАНЕ НА USB**	Светва, когато е избран режимът USB.
6	**Индикатор за мултимедиен диск**	Свети, когато има зареден DVD±RW/±R диск.
7	**Индикатор TIMER**	Свети, за да посочи режима на запис с таймер.
8	**HDMI индикатор**	Свети, за да посочи кога е свързан HDMI.
9	**Индикатор REC**	Свети в режим на записване.
10	**Индикатор за СЪСТОЯНИЕ**	Възпроизвеждане на индикатор за време/час/текущо състояние.

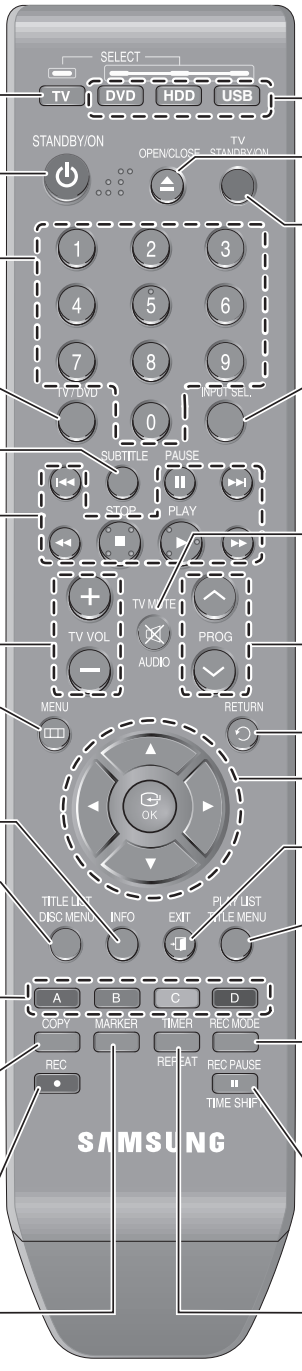
ОБИКОЛКА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ.

Дистанционното управление на вашия HDD е DVD РЕКОРДЕР ще работи с телевизори Samsung и съвместими марки.

Поставяне на батериите в дистанционното управление



1. **Повдигнете нагоре капачето на гърба на дистанционното управление, както е показано на фигурата.**
2. **Поставете две батерии размер AAA.**
   Уверете се, че "+" и "–" краищата на батериите съвпадат с диаграмата вътре в отделението.
3. **Поставете обратно капачето.**
   При стандартно използване на телевизора батериите издържат около една година.



Бутон TV
Натиснете това, за да работите с телевизора.

Бутон STANDBY/ON
Натиснете за включване и изключване на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

ЦИФРОВИ бутони
Използва се, за директно въвеждане на номер.

Бутон TV/DVD
Натиснете бутона **TV/DVD**, за да изберете видео вход на вашия телевизор.

Бутон SUBTITLE.
Натиснете това, за да превключите езика на субтитрите.

Бутони за управление на възпроизвеждането
Превъртане напред/назад, Търсене, Прескачане, Възпроизвеждане/Пауза

Бутон TV VOL
Регулиране звука на телевизора.

Бутон MENU
Извежда менюто за настройки на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

Бутон INFO
Това ще покаже текущите настройки на състоянието на диска.

Бутон TITLE LIST/DISC MENU (ЗАГЛАВИЕ СПИСЪК/ДИСК МЕНЮ)
Използвайте това, за да въведете менюто View Recording list/Disc (Виждане на записан списък/диск).

Бутон A, B, C, D
Достъп до стандартни функции на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

Бутон COPY
Натиснете това, когато копирате от DVD на HDD и обратно.
Можете също да копирате файлове от твърд диск или DVD на USB памети и обратно.

Бутон REC
Използвайте, за да направите запис върху HDD/DVD-RAM/±RW/±R дискове.

Бутон MARKER
Използвайте този бутон за маркиране на позиция при възпроизвеждане на диск.

SELECT
(DVD, HDD, USB)

Бутон OPEN/CLOSE
За отваряне и затваряне на тавичката на диска.

Бутон TV STANDBY/ON
Натиснете за включване и изключване на телевизора.

Бутон INPUT SEL
Изберете входящ сигнал в режим външен изход (PROG, AV1, AV2, AV3 или DV изход).

Бутон TV MUTE/AUDIO
В режим TV, това изключва звука.
Използвайте този, за да имате достъп до различни функции на диска (DVD режим).

Бутони PROG
Използвайте това за избор на телевизионна програма.

Бутон RETURN
Натиснете за връщане на предишното меню.

OK/бутони с ПОСОКИ (▲▼◄► бутони)
Използва се за избор и за местене нагоре/надолу, наляво/надясно, когато се настройва функция от менюто.

Бутон EXIT
Натиснете за излизане от екрана за настройка.

Бутон PLAY LIST/TITLE MENU
Използвайте това, за да се върнете към Title menu (Заглавното меню) или за да видите списъка с записани файлове.

Бутон REC MODE
Натиснете това, за да настроите желаното време за записване и качеството на картината. (XP/SP/LP/EP).

Бутон REC PAUSE/TIME SHIFT
Използвайте това за пауза по време на запис.
В режим HDD използвайте, за да работите с функцията за смяна на часа.

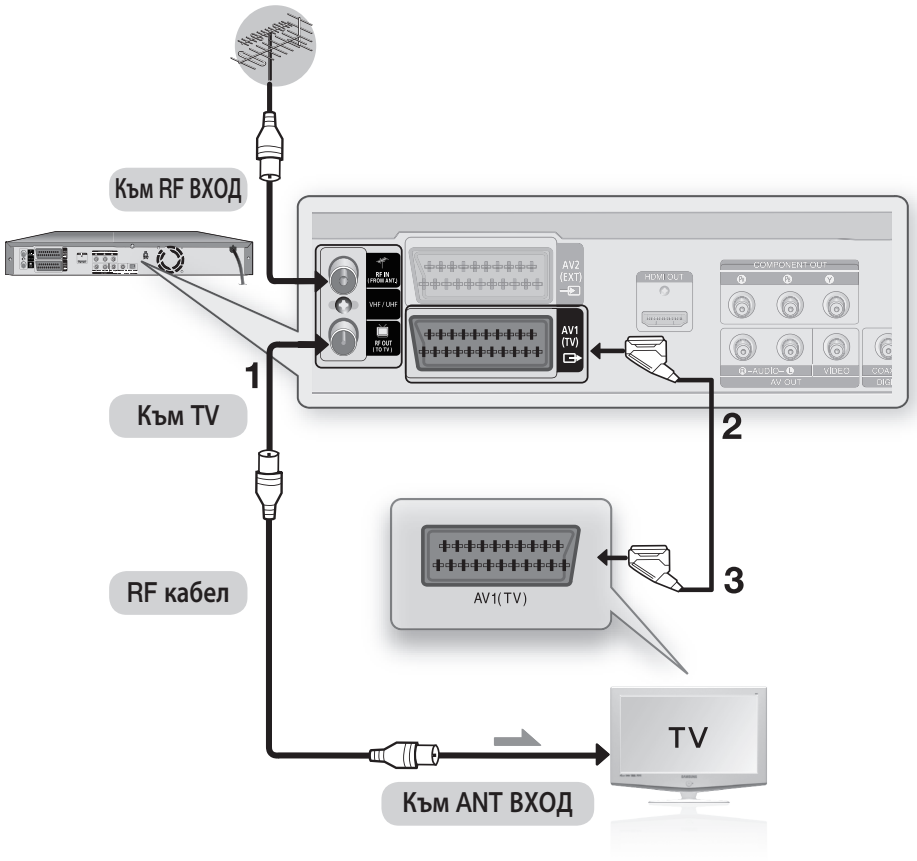
Бутон TIMER/REPEAT
Натиснете за директно влизане в режим на записване с таймер.
Позволява да повторите заглавие, раздел, песен или диск.

СВЪРЗВАНЕ НА HDD И DVD РЕКОРДЕРА

Този раздел включва различни методи за свързване на HDD и DVD РЕКОРДЕР с други външни компоненти и изискваните вътрешни настройки на режимите.

Можете да свържете вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР към телевизора като използвате аудио/видео кабела, ако е наличен за телевизора.

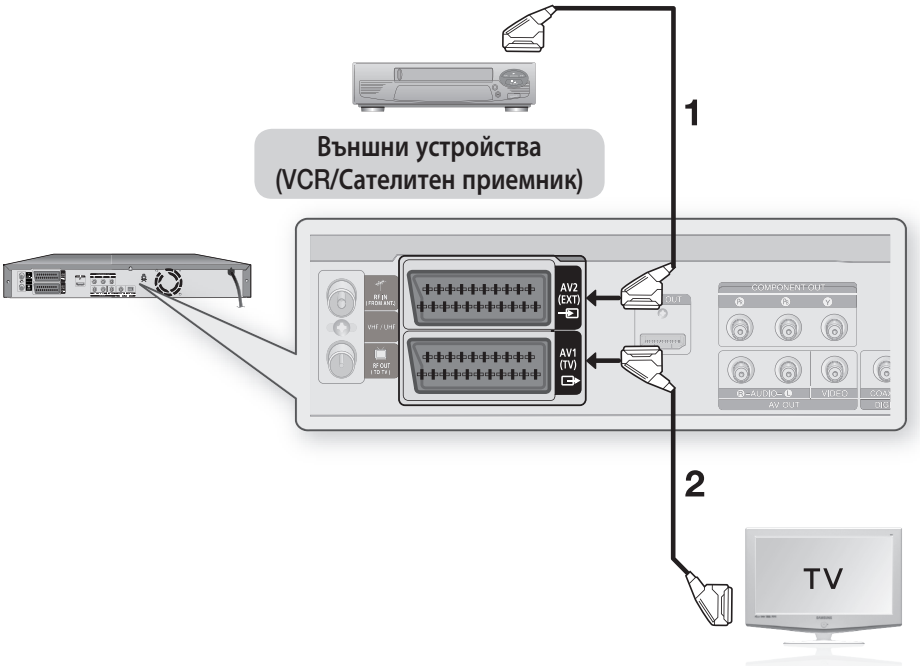
1. Свържете RF кабела, както е показано.
2. Свържете единия край на SCART кабела с AV1 гнездото на гърба на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.
3. Включете другия край към подходящия съединител на телевизора.
4. Включете кабела в HDD и DVD РЕКОРДЕРА и в телевизора.
5. Включете HDD и DVD РЕКОРДЕРА и телевизора.
6. Натиснете бутона **INPUT SEL.** на дистанционното управление на телевизора ви докато се появи видеосигналът от HDD и DVD РЕКОРДЕРА на телевизора.



- Връзката на RF кабела на този продукт изпраща само сигнали на телевизора. Трябва да свържете SCART кабела или Аудио/Видео кабелите, за да гледате DVD от вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР.
- Режим TV : Натиснете бутона **TV/DVD** на дистанционното управление, след това “TV” ще се появи на предния дисплей (или ще се изключи HDD & DVD RECORDER).
  След това можете да гледате програми, получени чрез телевизора.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВРЪЗКИ

Можете да свържете вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР към сателит или към дигитален тунер.



- режим DVD

1. Свържете AV2 съединителя на HDD и DVD РЕКОРДЕРА и видео/сателитния приемник или дигитален тунер като използвате SCART кабел.
2. Свържете AV1 съединителя към SCART AV съединителя на телевизора.
3. Включете HDD и DVD РЕКОРДЕРА, видео/сателитния приемник или дигиталния тунер на телевизора.
4. Задайте режим на вход за AV2.

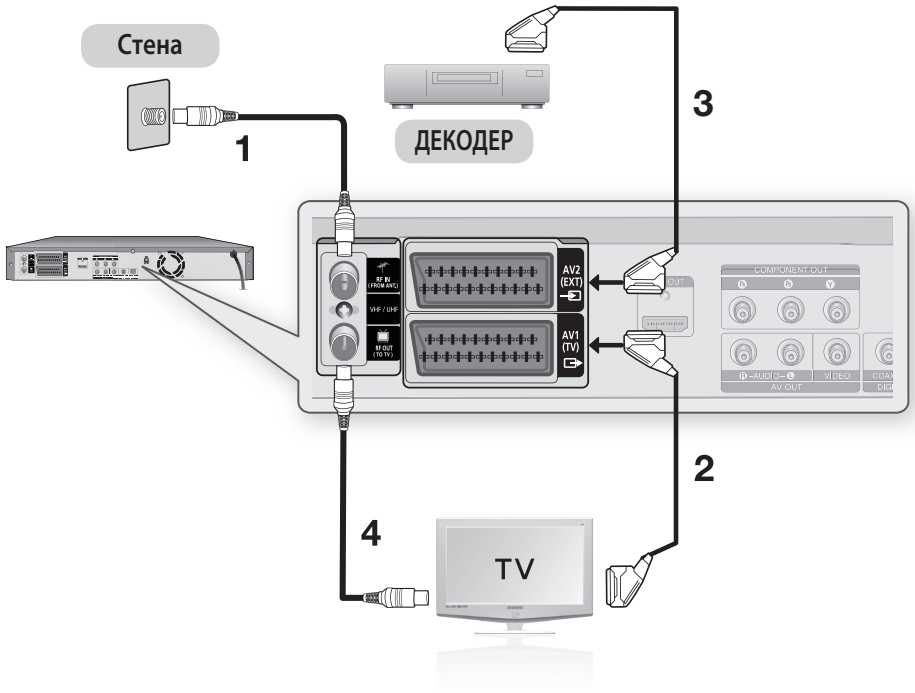
- Режим TV

1. Режим TV : Натиснете бутона **TV/DVD** на дистанционното управление, след това “TV” ще се появи на предния дисплей (или ще се изключи HDD & DVD RECORDER).
2. Можете да гледате програми от сателит или дигитален тунер, свързан с този HDD и DVD РЕКОРДЕР, дори когато рекордерът е изключен.

свързване & настройка

АНТЕНА + HDD И DVD РЕКОРДЕР + ВЪНШНА ДЕКОДЕР КУТИЯ + ТЕЛЕВИЗОР

Ако свържете външна декодер кутия с HDD и DVD РЕКОРДЕРА, вие можете да записвате кодирани канали (КАНАЛ+ или Премиерни предавания), получени чрез вградения телевизионен тунер в HDD и DVD РЕКОРДЕРА.



1. Свържете кабелите на антената RF, както е показано.
2. Свържете съединителя AV1 на този рекордер към съединителя на телевизора SCART AV като използвате SCART кабел.
3. Свържете съединителя AV2 съединителя към SCART AV съединител на декодерната кутия.
4. За да гледате или да записвате PAY-TV Canal Plus програми, настройте вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР да получава каналите като използва екранния дисплей. (Вж. стр. 36~37)

ДРУГИ ВИДОВЕ СВЪРЗВАНИЯ НА ИЗХОДНИЯ ОПТИЧЕН ВИДЕО КАБЕЛ

Има няколко начина за извеждане на видео сигнал, които не използват scart кабели. Изберете един от изброените по-долу видео свързвания, който е най-подходящ за вас.

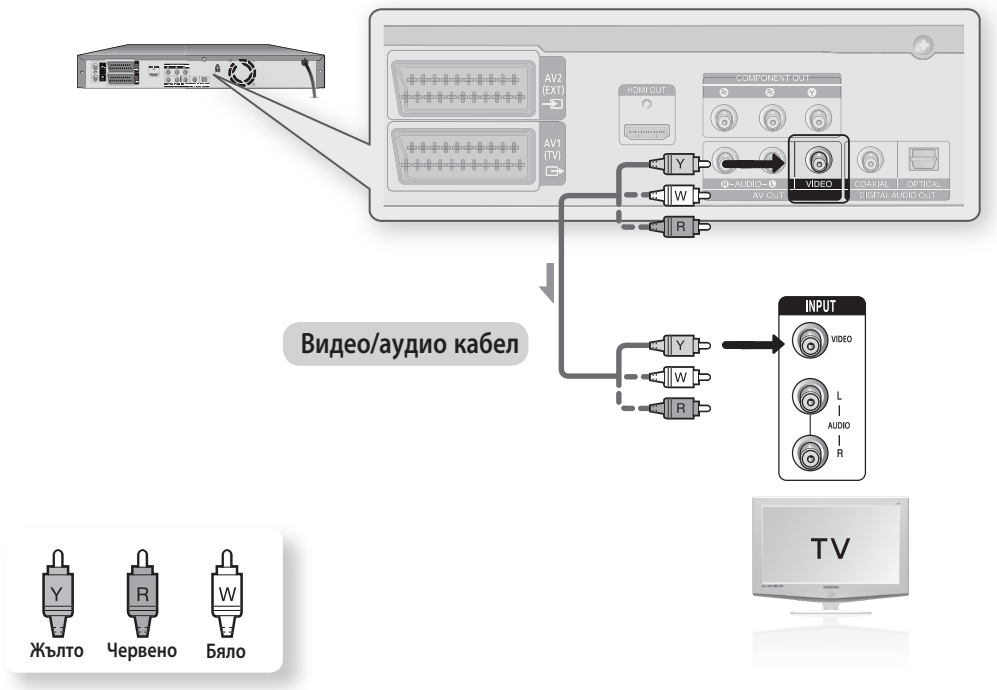
- **Случай 1** : Свързване с видео (композитно) изходно гнездо
- **Случай 2** : Компонентни видео изходни гнезда

Component video и Progressive изходни режими

- Component video изходите са налични само ако вашият телевизор поддържа Component video, съответно. Ако Component video (Component видео) изходът не работи, проверете свързванията на телевизора и настройките на избрания вход на телевизора.
- Сравнено със стандартното презредово видео, нарастващото сканиране може да удвои количеството на видео линиите, подадени към вашия телевизор, а резултатът е един по-стабилен, свободен от трептения, ясен образ в сравнение с презредовото видео. (Това е налично само при телевизори SAMSUNG, които поддържат нарастващо сканиране .)
- Наръсващ сканиращ изход (576P)
  Потребителите на Progressive Scan Output (Нарастващ сканиращ изход) (576p)трябва да отбележат, че не всички висококачествени телевизори са съвместими с този DVD рекордер и това може да е причината да се появяват образи на картината в случай на проблеми при картината на 576 нарастващо сканиране. Препоръчва се потребителят да превключи свързването на 'standard definition' ("стандартно определен") изход. Ако има въпроси, отнасящи се до съвместимостта на нашия телевизор с този модел 576P HDD и DVD РЕКОРДЕР, моля свържете се с вашия сервизен център за обслужване на клиенти.

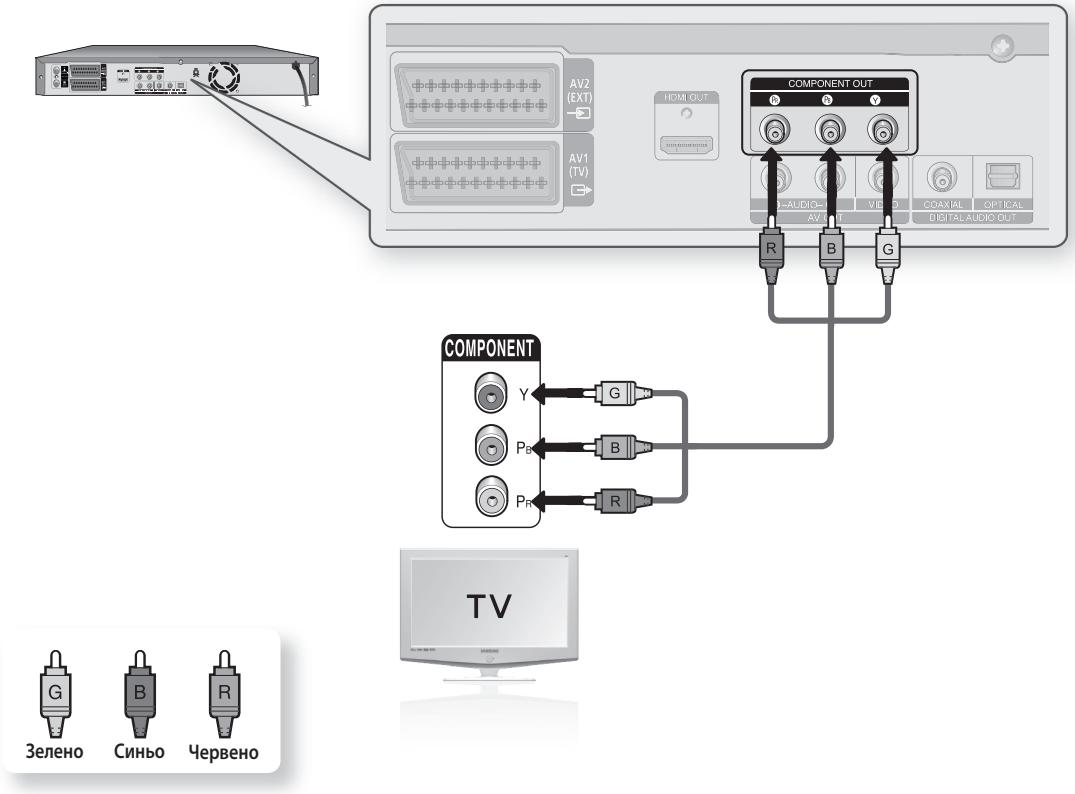
Случай 1 : Свързване с видео (композитно) изходно гнездо

1. Свържете видео (жълтия) кабел между VIDEO (жълтото) OUT (изходно) гнездо на HDD & DVD РЕКОРДЕРА и VIDEO (жълтото) ВХОДЯЩО гнездо на вашия телевизор (или AV усилвател).
   - Ще се радвате на образи със стандартно качество.
2. Свържете аудио кабелите (бял и червен) между AUDIO OUT (изходното аудио) гнездо на HDD и DVD РЕКОРДЕРА и AUDIO IN (входящото аудио) гнездо на телевизора (или AV усилвателя). (Вж. стр. 27~29)



Случай 2 : Компонентни видео изходни гнезда

1. Свържете компонентните видео изходни кабели (не са приложени) между COMPONENT OUT (Y, P_B, P_R) гнезда на HDD и DVD РЕКОРДЕРА и COMPONENT IN (Y, P_B, P_R) гнезда на вашия телевизор.
   • Вие ще се радвате на висококачествено точно възпроизвеждане на цветовете на изображението.
2. Свържете аудио кабелите (бял и червен) между AUDIO OUT (изходното аудио) гнездо на HDD и DVD РЕКОРДЕРА и AUDIO IN гнездо на телевизора (или AV усилвателя). (Вж. стр. 27~29).
3. След свързване вж. стр. 43.



- Уверете се, че кодираните цветни свързвания съвпадат. Това означава, че Y, P_B, P_R компонентни изходящи гнезда на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕРА трябва да бъдат свързани със съответните компонентни входящи гнезда на вашия телевизор.
- Прогресивните настройки са налични, само когато Video Out е настроен на Component. (Вж. стр. 43)

ДРУГИ ВИДОВЕ СВЪРЗВАНИЯ НА ИЗХОДНИЯ АУДИО КАБЕЛ

Има няколко начина за извеждане на аудио сигнал, които не използват scart кабели. Изберете аудио свързването от изброените по-долу, което е най-подходящо за вас.

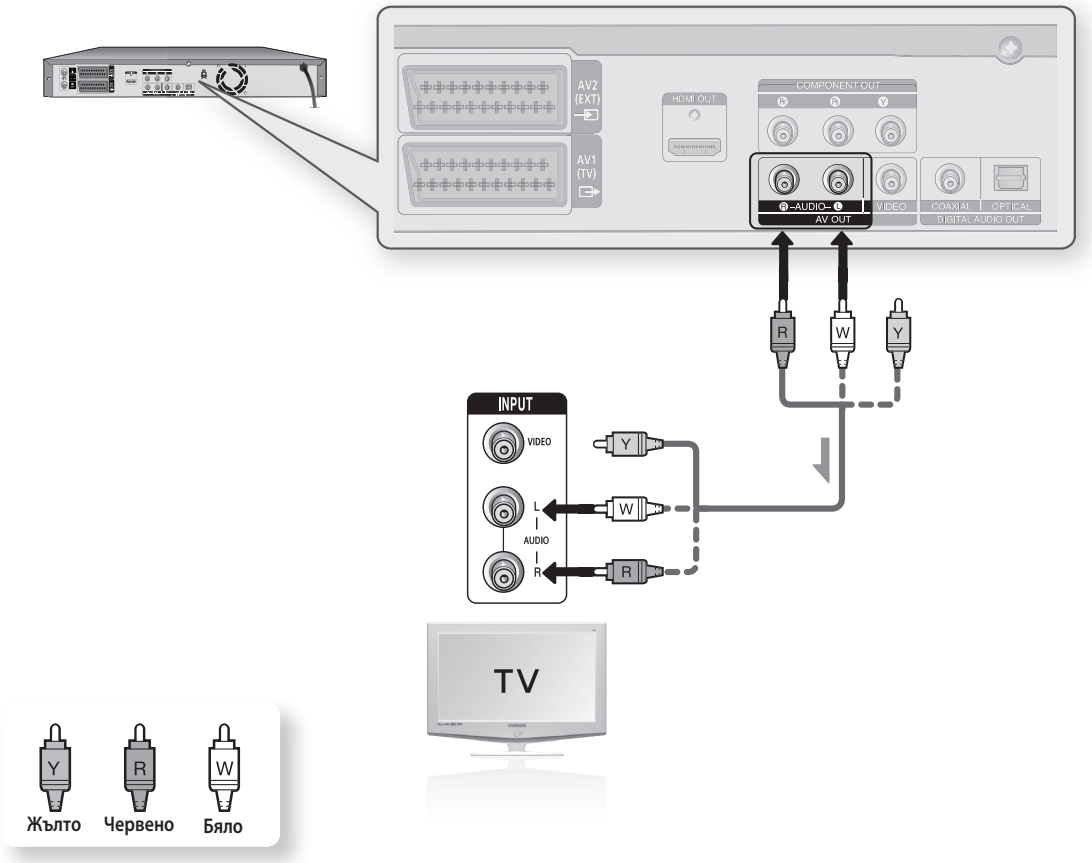
- **Случай 1** : Свързване към вашия телевизор
- **Случай 2** : Свързване към стереоусилвател с AV изходни гнезда
- **Случай 3** : Свързване към AVусилвател с дигитално изходно гнездо

Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. “Dolby” и символът двойно-D са запазена марка на Dolby Laboratories.

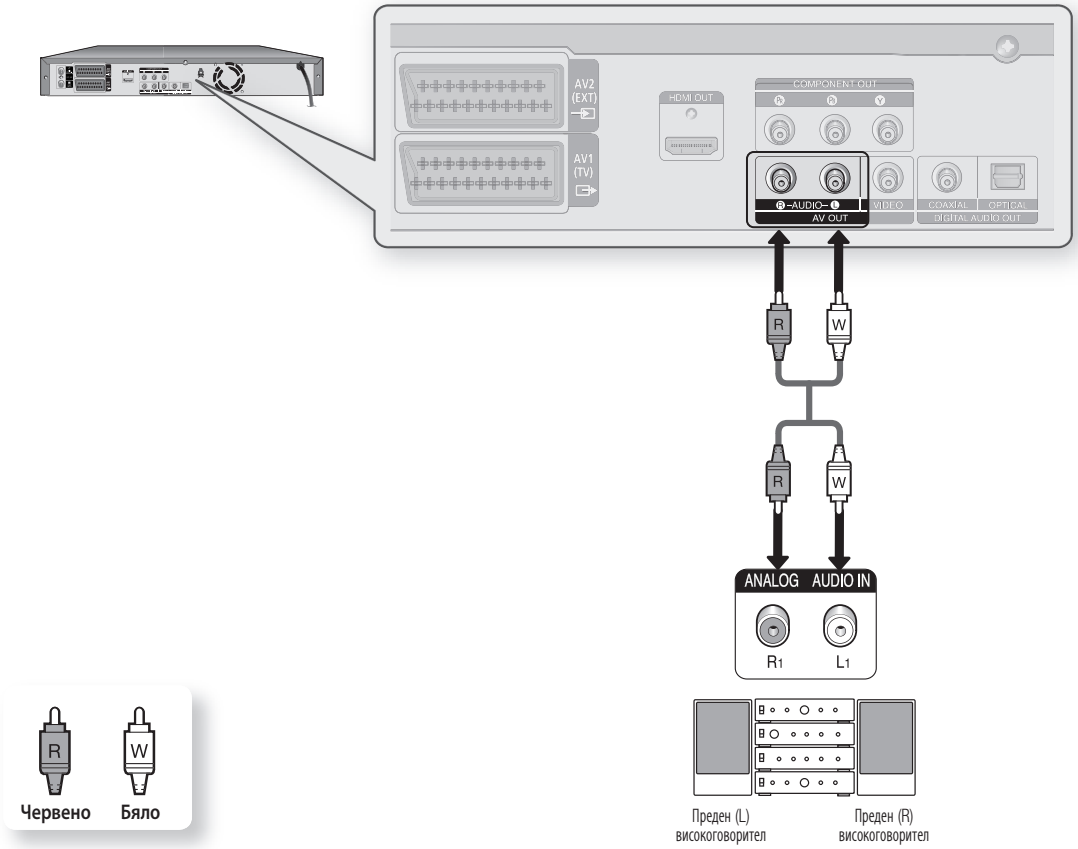
Случай 1 : Свързване към вашия телевизор

Ако вашият телевизор има аудио входящо гнездо, използвайте тази връзка.



Случай 2 : Свързване към стереоусилвател с AV изходни гнезда

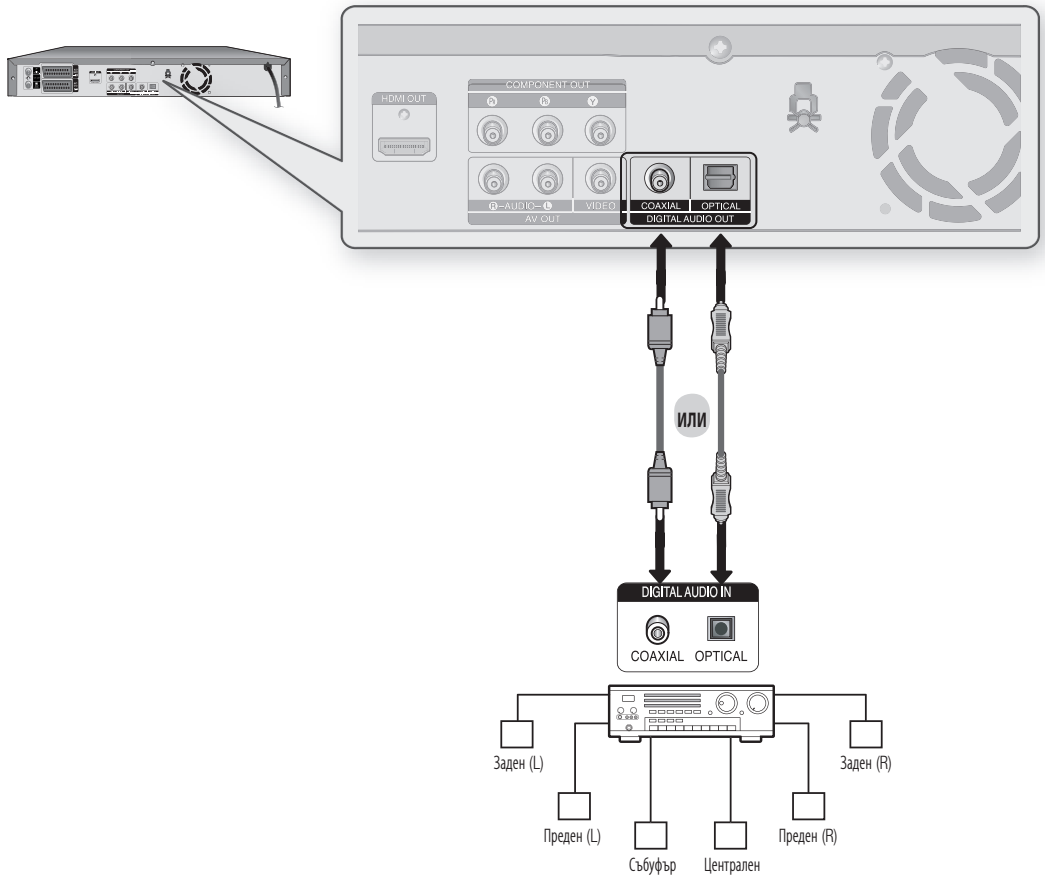
Ако вашият стерео усилвател има само AUDIO INPUT (входящи аудио) гнезда (L и R) (ляво и дясно), използвайте AUDIO OUT (АУДИО ПОРТ) гнезда.



Случай 3: Свързване към AVусилвател с дигитално изходно гнездо

Ако вашият AV усилвател има Dolby Digital, MPEG2 или DTS декодер и дигитално входящо гнездо, използвайте това свързване. За да се радвате на Dolby Digital, MPEG2 или DTS звук, вие трябва да настроите вашите аудио настройки.

В зависимост от вашия усилвател, свържете оптичен или коаксиален кабел. (Вж. стр. 40~41)



свързване & настройка

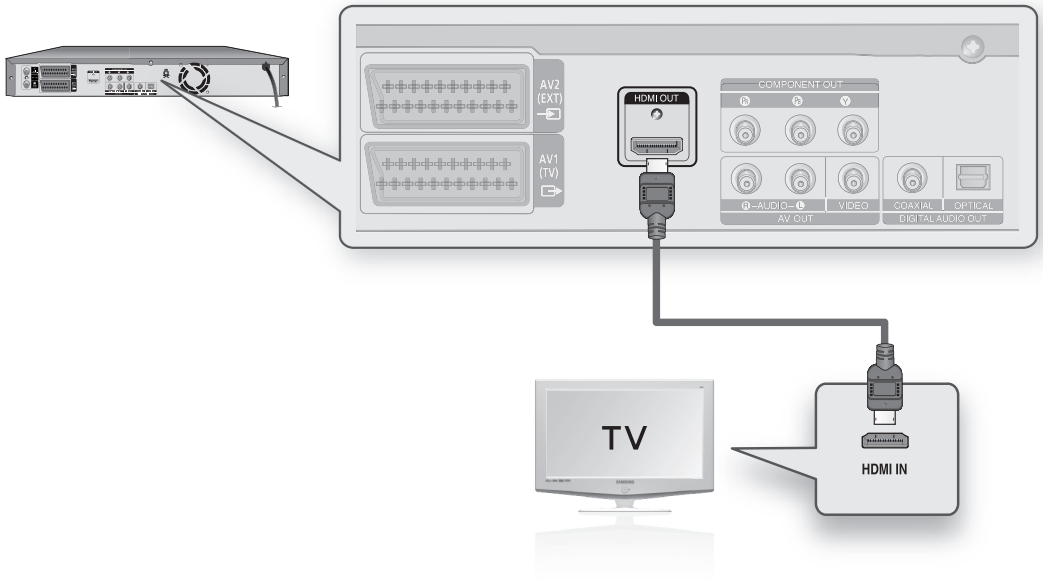
СВЪРЗВАНЕ НА HDMI/DVI С ТЕЛЕВИЗОР

Ако вашият телевизор има HDMI/DVI вход, свържете HDMI/DVI адаптерния кабел с телевизора. Ще се радвате на образи и звук с най-добро качество.

- **Случай 1** : Свързване към TV с HDMI жак
- **Случай 2** : Свързване към TV с DVI жак

Случай 1 : Свързване към TV с HDMI жак

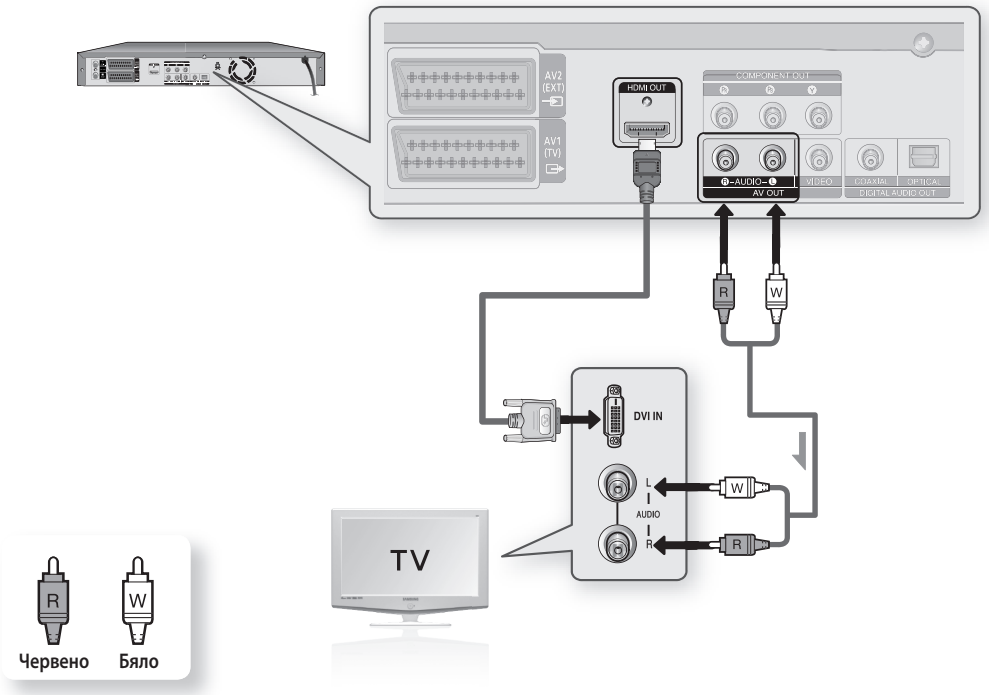
- Като използвате HDMI кабел (не е включен), свържете HDMI OUT гнездо на гърла на HDD и DVD РЕКОРДЕРА с HDMI IN гнездо на вашия телевизор.
- Натиснете входящия селектор на дистанционното управление на вашия телевизор докато се появи сигнала HDMI от HDD и DVD РЕКОРДЕРА на екрана на вашия телевизор.



■ Ако HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ е свързан към вашия телевизор в изходен режим HDMI 1080p, трябва да използвате висикоскоростен (категория 2) HDMI кабел.

Случай 2 : Свързване към TV с DVI жак

- Като използвате DVI адаптерен кабел (не е включен), свържете HDMI OUT гнездо на гърба на HDD и DVD РЕКОРДЕРА с DVI IN гнездо на вашия телевизор.
- Като използвате аудио кабели, свържете AUDIO OUT (червено и бяло)гнездо на гърба на HDD и DVD РЕКОРДЕРА с AUDIO IN (червено и бяло) гнездо на вашия телевизор. Включете HDD и DVD РЕКОРДЕРА и телевизора.
- Натиснете входящия селектор на дистанционното управление на вашия телевизор докато се появи сигнала DVI от HDD и DVD РЕКОРДЕРА на екрана на вашия телевизор.



- За да използвате HDMI кабел (не е включен), направете Аудио/Видео връзката, преди да включите захранващия кабел, след като завършите "Настройка - Автодиалог". Не включвайте HDMI кабела, докато протича "Настройка - Автодиалог".
- Прогресиращото сканиране се активира автоматично, когато HDMI е свързан.
- Ако TV/HDMI приемникът не поддържа DTS, няма да имате наличен аудио изход, когато изпълнявате дискове в DTS формат.
- Можете да превключвате от HDMI изход към произволен изход само при спрян режим.
- Ако използвате HDMI кабел за свързване на телевизор Samsung към HDD и DVD РЕКОРДЕРА, можете да управлявате рекордера с дистанционното управление на телевизора. (Това е налично само при телевизори SAMSUNG, които поддържат Anynet+ (HDMI-CEC).) (Вж. стр. 39)
- Проверете логото Anynet+ (Ако телевизорът има логото Anynet+, той поддържа функцията Anynet+.)

- **HDMI (High Definition Multimedia Interface(Висококачествен мултимедиен интерфейс))**
  HDMI е интерфейс, който позволява дигиталното предаване на видео и аудио данни само с един съединител. Тъй като HDMI е базиран на DVI, той е напълно съвместим с DVI. Единствената разлика между HDMI и DVI е, че HDMI поддържа мулти-канално аудио. С използване на HDMI HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ прехвърля цифров аудио и видео сигнал и показва ясна картина на телевизор с HDMI входно гнездо.
- **Описание на HDMI връзката**
  HDMI конектор - Едновременно за некомпресирани видео данни и за дигитални аудио данни (LPCM или Bit Stream данни).
  - Въпреки че HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ използва HDMI кабел (не е включен), той подава само чист сигнал към телевизора.
  - Ако телевизорът не поддържа HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) (Широколентова цифрова защита на съдържанието), на екрана ще се появи смущение във формата на снеговалеж.
- **Защо Samsung използва HDMI?**
  Аналоговите телевизори изискват аналогов видео/аудио сигнал. Обаче, когато се възпроизвежда DVD, сигналът, които се предава на телевизора е дигитален. По тази причина се изисква или дигитален-към-аналогов конвертор (в HDD и DVD РЕКОРДЕРА) или аналогов-към-дигитален конвертор (в телевизора). По време на преобразуването, качеството на картината е влошено, което се дължи на шум и загуба на сигнал. Технологията HDMI е превъзхождаща, защото тя не изисква D/A преобразуване и това е чист дигитален сигнал от HDD и DVD РЕКОРДЕРА към вашия телевизор.
- **Какво е HDCP?**
  HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) (Широколентова цифрова защита на съдържанието) е система за защита на DVD съдържанието, насочена чрез HDMI, за да не бъде копирано съдържанието.
  Това осигурява дигитална защитна връзка между видео източника (PC, DVD. и т.н.) и устройство за показване (телевизор, прожектор и т.н.). Съдържанието е шифровано в източника на устройството, за да бъде предпазено от правенето на неразрешени копия.

свързване & настройка

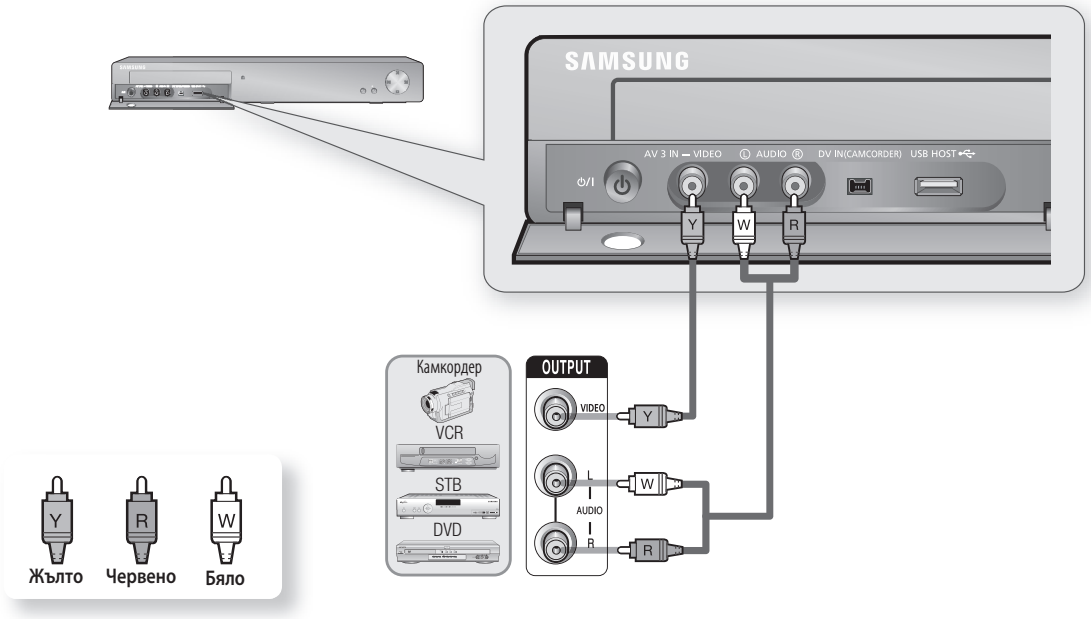
СВЪРЗВАНЕ КЪМ AV 3 IN, DV ВХОДНИ ГНЕЗДА

Това ви позволява да свържете вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР към други външни устройства и за видите или запишете техните сигнали.

- **Случай 1** : Свързване на VCR, Set-Top Box(STB), DVD плейър или камера към AV3 IN (AV3 ВХОДЯЩИ) гнезда
-
- **Случай 2** : Свързване на DV устройство към DV IN (DV ВХОДЯЩО) гнездо

Случай 1 : Свързване на VCR, Set-Top Box(STB), DVD плейър или камера към AV3 IN (AV3 ВХОДЯЩИ) гнезда

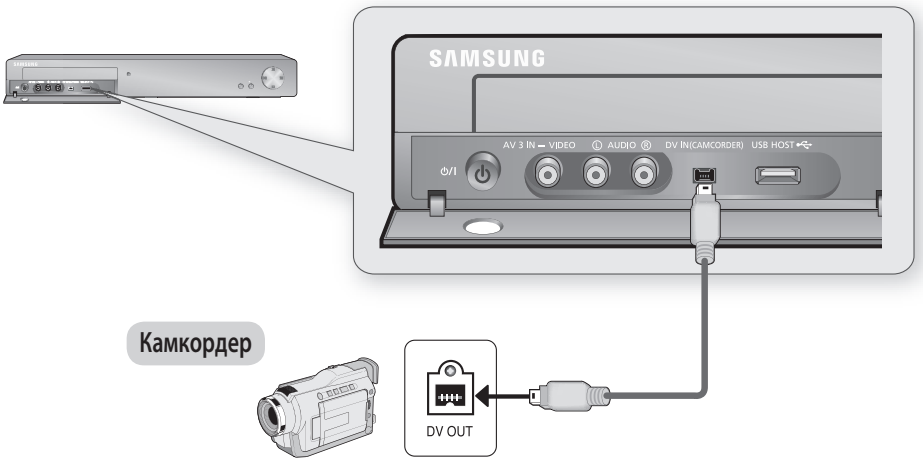
Свързване на видеокасетофон или външно устройство към AV3 IN (AV3 ВХОДЯЩИ) гнезда на HDD и DVD РЕКОРДЕРА. Можете да записвате от свързаното оборудване (видеокасетофон, STB, DVD плейър или камера).



- Ако входът не е избран автоматично, използвайте бутона **INPUT SEL.**, за да изберете правилния вход.
- Защитено с авторско право съдържание не може да бъде записвано.

Случай 2 : Свързване на камера към DV IN гнездо

Ако вашата дигитална камера има изходно гнездо DV, свържете я към входящото гнездо DV на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР.

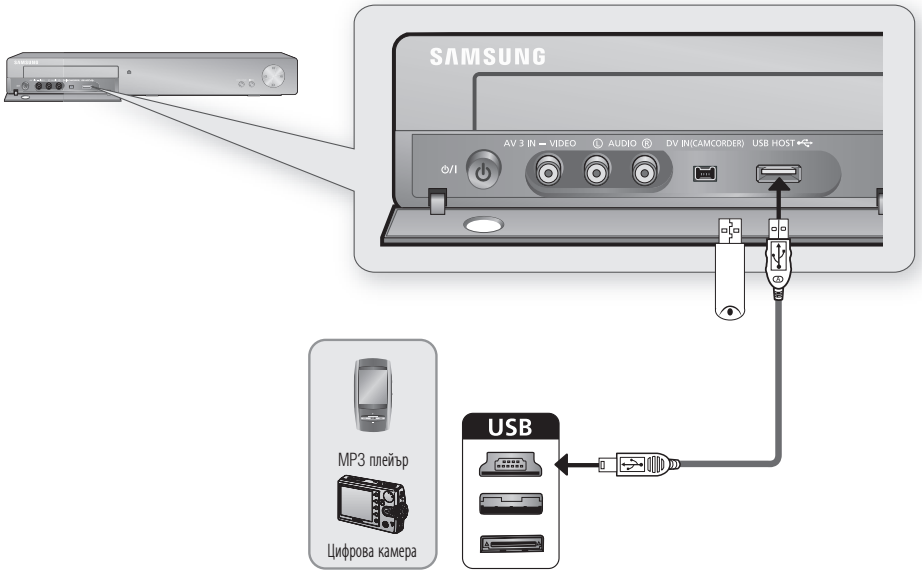


■ Ако входът не е избран автоматично, използвайте бутона **INPUT SEL.**, за да изберете правилния вход.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ USB УСТРОЙСТВА

Дава ви възможност да свържете вашия HDD & DVDRECORDER към USB устройства.

Свързване на USB памет, MP3 плейър, цифрова камера към USB HOST.



■ Изключването на USB кабела по време на прехвърлянето на данни ще прекъсне връзката и може да повреди данните, съхранени в паметта.

■ Когато е нарушена комуникацията при прехвърлянето на данни поради статично електричество, магнитно поле или друга причина, рестартирайте програмата или се опитайте да изключите/свържете отново USB кабела.

настройване на системата

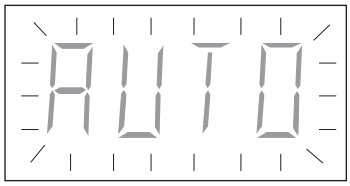
НАВИГАЦИЯ ПРЕЗ ЕКРАННИ МЕНЮТА

Екранните менюта ви позволяват да активирате или деактивирате различни функции на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР. Натиснете бутона MENU, за да отворите екранно меню, а след това използвайте следните бутони за навигация през екранните менюта.

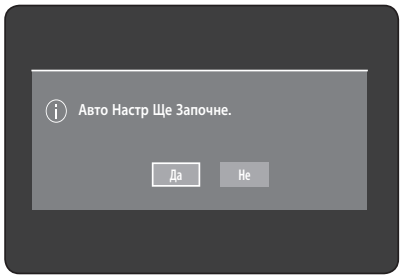
1. Бутони ▲▼, ◄►
   Натиснете тези бутони на дистанционното управление, за да местите лентата за избор ▲▼, ◄► да преминава циклично през опциите на менюто.
2. Бутони **OK**
   Натиснете този бутон на дистанционното управление, за да потвърдите всички нови настройки.
3. Бутони **RETURN**
   Натиснете този бутон на дистанционното управление, за да се върнете на показания екран на предишното меню или за да излезете от екранното меню.
4. Бутони **EXIT**
   Натиснете този бутон, за да излезете от екранното **MENU** (МЕНЮ).

НАСТРОЙКА - АВТОДИАЛОГ

Вашият HDD и DVD РЕКОРДЕР ще се настрои автоматично, когато бъде включен за пръв път. Телевизионните станции и часовникът ще се съхранят в паметта. Процесът отнема няколко минути. След това вашият HDD и DVD РЕКОРДЕР ще бъде готов за употреба.



1. Свържете RF кабела, както е показано на стр. 22.
   (Свързване на HDD и DVD РЕКОРДЕРА към телевизора чрез RF и Scart кабел.)
   За да използвате HDMI кабел (не е включен), направете Аудио/Видео връзката, преди да включите захранващия кабел, след като завършите “Настройка - Автодиалог” (“Включване & Автоматична настройка”). Не включвайте HDMI кабела, докато протича “Настройка - Автодиалог”.
2. Свържете HDD и DVD РЕКОРДЕРА в мрежовото захранване. “AUTO” ще започне да мига на екрана на предното табло.
3. Натиснете цифров бутон, за да изберете език.
4. Натиснете бутона **OK**, за да стартирате автоматичната настройка.
5. Изберете “Страна” с бутоните ▲▼, ◄►.
   - Вж. следните съкращения, когато избирате “Страна”.



A(Австрия)	NL(Холандия)	S(Швеция)	PL(Полша)
B(Белгия)	I(Италия)	CH(Швейцария)	CZ (Чехия)
DK(Дания)	N(Норвегия)	TR(Турция)	Други
FIN(Финландия)	P(Португалия)	GR(Гърция)	
D(Германия)	E(Испания)	HU(Унгария)	

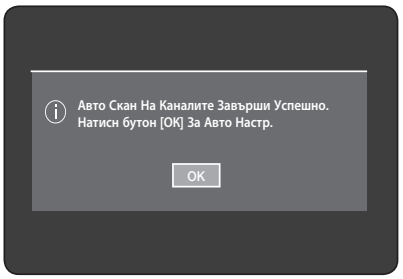
   - HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ търси станциите според зададен лист с предпочитания, отговарящи на страната, която сте избрали.

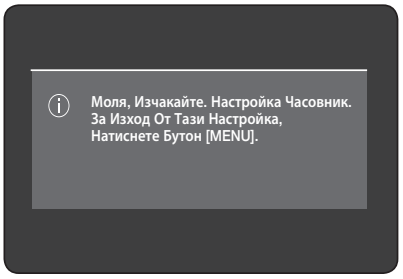
6. Ще започне автоматично сканиране на канали.

- Броят на станциите, които са автоматично запаметени от HDD и DVD РЕКОРДЕРА зависи от броя на станциите, които е намерил.

7. След като е завършено автоматичното сканиране на канали, ще се стартира автоматично сверяване на часовника до 10 секунди. Ако искате да стартирате автоматичното сверявате веднага, натиснете **OK**.

8. Изчакайте, докато текущата дата и час се покажат автоматично. Ако искате да излезете от автоматичното сверявате, натиснете бутона **MENU**.





- Сега HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ е готов за употреба. “Настройка - Автодиалог” е завършена. Ако искате да я смените, може предварително да настроите станциите автоматично от менюто “Задаване на канал – Ръчна настройка” menu. (Вж. стр. 37)
- Функцията автоматична настройка може да се изпълни с натискане на бутона **STOP** (⊙) продължително на устройството за 10 секунди или повече при изключено без поставен диск.

9. Проверете датата и часа.

- Ако са : правилни, натиснете Бутона **OK** и тогава датата и часът ще бъдат записани. Ако не натиснете бутона **OK**, те ще бъдат записани автоматично след 5 секунди.
- Ако са : Неправилни, въведете правилните **М.**, **Да.**, **Г.**, **Ч.** или **Мин.**, като използвате бутоните ▲▼, ◄► или цифровите бутони. Натиснете Бутона **OK** и тогава датата и часът ще бъдат записани. Когато имате нужда да промените настройките на часовника, можете да го настроите ръчно.

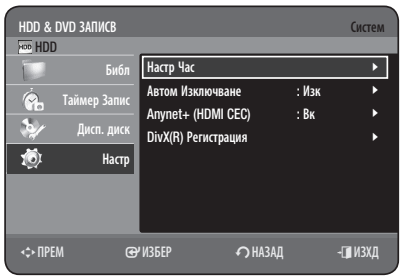
настройване на системата

НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА

Това меню се използва за настройване на текущия час.

Вие трябва да настроите часа, за да използвате запис с таймер.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Систем**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр Час**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да въведете месец, ден, година, час или минути. Използвайте цифровите бутони, за да въведете данните за часовника директно.
   Денят на седмицата се показва автоматично.
5. Натиснете бутона **OK** и тогава датата и часът ще бъдат записани. Ако не натиснете бутона **OK**, те няма да бъдат записани.



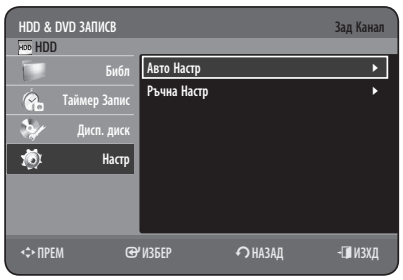
- Трябва RF кабелът да е свързан, за да настроите Auto Clock (Автоматичен часовник). (Вж. стр. 22)
- HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ автоматично настройва часовника според времевия сигнал, предаван от каналите между PR1 и PR5. Ако не се нуждаете функцията Auto clock (Автоматичен часовник) да бъде настроена, изберете Изк.

ЗАД КАНАЛ

Авто Настр

Тази функция ви позволява да настройвате ръчно тунера с лентата на HDD и DVD РЕКОРДЕРА на антена или кабелен, всеки път, когато свържете антената в жака по време на началната настройка.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Зад Канал**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.



4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Авто Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►. Съобщението “Вашите Данни Ще Бъд Изг. [OK] :ПРОДЪЛЖИ или [RETURN] : ИЗХОД.” ще се появи.
5. Натиснете бутона **OK**, след това натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете вашата страна.
   - HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ търси станциите според зададен лист с предпочитания, отговарящи на страната, която сте избрали. (Вж. стр. 34)
6. Натиснете бутона **OK**. Ще започне сканиране на канали.
   - Първата честотна лента се сканира, а след това първата намерена станция се показва и съхранява. HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ след това търси за втора станция и т.н.
   - Броят на станциите, които са автоматично запаметени от HDD и DVD РЕКОРДЕРА зависи от броя на станциите, които е намерил.

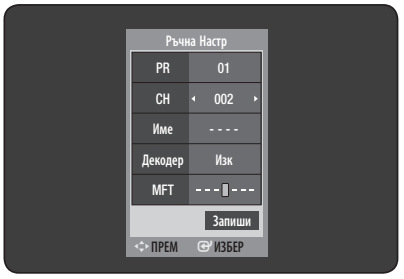
▪ Натиснете бутона **OK**, за да спрете автоматичната настройка.

Ръчна Настр

Можете да добавите настроения канал, който Auto Channel Search (Автоматично търсене на канали) е пропуснало. Също така можете да изтриете канал, който искате да премахнете. Можете да програмирате реда на каналите.

За настройка следвайте стъпки от 1 до 3 в “Авто Настр“ на стр. 36.

4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Ръчна Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете PR (програмата), която искате да редактирате, изтриете или размените, а след това натиснете бутона **ЦВЕТЕН**.
   Изберете **Редакт**, **Изтрий** или **Размени**.



   - **В случай на Редакт (ЧЕРВЕН(A) бутон)** : Можете да добавяте или редактирате информация за PR (програма). След като промените информациите за PR (**CH**, **Име**, **Декодер**, **MFT**), изберете Запиши, а след това натиснете бутона **OK**.
     - **CH** : Настройте канала като използвате бутоните ◄►.
     - **Име** : Показва името на станцията, което е автоматично открито в предавания сигнал. Ако не е открито, можете да редактирате името като използвате бутоните ▲▼◄►.
     - **Декодер** : Ако зададете да е включен, можете да записвате кодирани канали като използвате външна декодер кутия. Преди да го настроите на включен, вижте свързването на външната декодер кутия на стр. 24.
     - **MFT (Ръчна настройка на честотата)** : Можете да настроите честотата на канала по-добре като използвате бутоните ◄►.
   - **В случай на Изтрий (ЗЕЛЕН(B) бутон)** : информацията за канала от избраната PR (програма) ще бъде премахната.
   - **В случай на Размени (ЖЪЛТ(C) бутон)** : Можете да разменяте информацията за канала на две PR (програми). Например, ако искате за размените PR2 и PR5, изберете размяна на PR2, а след това натиснете бутона **OK** на PR5.

настройване на системата

ЗАДАВАНЕ НА ОПЦИИТЕ НА ЕЗИКА

Ако настроите опциите на езика предварително, те ще са едни и същи всеки път, когато гледате филм.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Език**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Ще се появи менюто за настройка не езика.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желаната езикова опция, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - **Аудио** : За аудио езика на диска.
   - **Субтитри** : За субтитрите на диска.
   - **Меню Диск** : За менюто на диска, което се съдържа на самия диск.
   - **Меню** : За екранното меню на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания език, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

- Ако избраният език не е записан на диска, се избира оригиналният предварително записан език.
- Избраният език ще се появи, само ако се поддържа от диска.

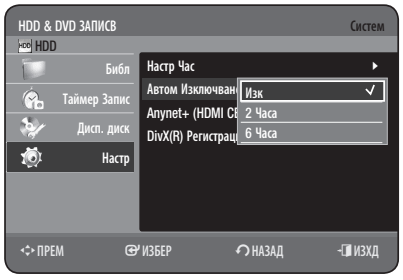
ЗАДАВАНЕ НА ОПЦИИТЕ ЗА СИСТЕМАТА

Тази функция ви позволява да задавате опции за системата.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Систем**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желаната системна опция, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

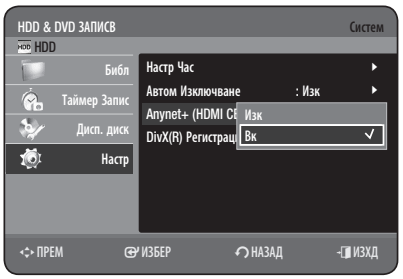
Настройка за автоматично изключване

Тази функция автоматично изключва вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР, ако не натиснете бутон за избраното време.



1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Автом Изключване**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - **Изк** : Автоматичното изключване е деактивирано.
   - **2 Часа** : HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ ще се изключи автоматично 2 часа след натискане на последния бутон.
   - **6 Часа** : HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ ще се изключи автоматично 6 часа след натискане на последния бутон.
   - Ако е достигнато зададеното време за изключване по време на възпроизвеждане или запис, устройството ще продължи работа, докато записът или възпроизвеждането завършат.

Anynet+ (HDMI CEC)



Anynet+ е функция, която може да бъде използвана за работа с рекордера като използвате дистанционно управление на телевизор Samsung, чрез свързване на HDD и DVD РЕКОРДЕРА към телевизор SAMSUNG с HDMI кабел. (Вж. стр. 30~31) (Това е налично само при телевизори SAMSUNG, които поддържат Anynet+.)

1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Anynet+ (HDMI CEC)**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►. Елементите на Anynet+ (HDMI CEC) ще се покажат.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Вк**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

За използване на Anynet+ (HDMI CEC)

1. Свържете HDD и DVD РЕКОРДЕРА към телевизор Samsung с HDMI кабел. (Вж. стр. 30~31)

2. Настройте Anynet+(HDMI-CEC) на **Вк** на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР. (Вж. по-горе)

3. Настройте функцията Anynet+ на вашия телевизор.
(Вж. ръководството с инструкции на вашия телевизор за повече информация.)

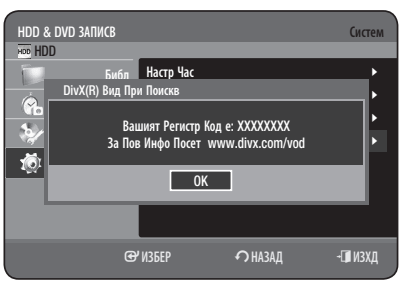
- Можете да работите с HDD и DVD РЕКОРДЕРА, като използвате дистанционното управление на телевизора. (Бутоните на телевизора могат да се използват за управление на HDD и DVD РЕКОРДЕРА : бутони ⏪, ⏹, ⏯, ⏩, ▲, ▼ и ◄, ►, бутон 0~9)
- Когато натиснете бутона **Anynet+** на дистанционното управление на телевизора, ще се появи OSD вляво.
  - **Избор у-во** : Използвайте тази опция, за да изберете устройство.
  - **Запис** : Използвайте тази опция за стартиране и спиране на записа.
  - **Меню в устройството** : Същото като при бутона **MENU** (MENU) на дистанционното управление на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.
  - **Операция с у-во** : Същото като при бутона **INFO** (INFO) на дистанционното управление на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

<TV Меню>

- Ако натиснете бутона **STANDBY/ON** на рекордера, докато гледате телевизия, екранът на телевизора ще се смени с екрана за възпроизвеждане.
- Ако възпроизвеждате DVD, когато захранването на телевизора TV е изключено, захранването на телевизора ще се включи.
- Ако изключите телевизора, HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ ще се изключи автоматично. (Когато HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ записва, не мое да се изключи.)
- Ако смените HDMI на друг източник (Composite, Component, RF... и т.н.) в телевизора, докато изпълнявате DVD диск, HDD & DVD рекордерът ще спре изпълнението. Но HDD & DVD рекордерът може да продължи записването на DVD диска.

DivX(R) регистрация

Моля, използвайте регистрационния код, за да регистрирате този HDD и DVD РЕКОРДЕР с DivX(R) видео във формат On Demand (На поискване). За повече информация, посетете **www.divx.com/vod**



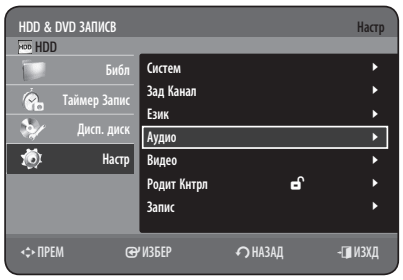
настройване на системата

ЗАДАВАНЕ НА АУДИО ОПЦИИТЕ

Можете да свържете вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР към външен ампер или домашно кино.

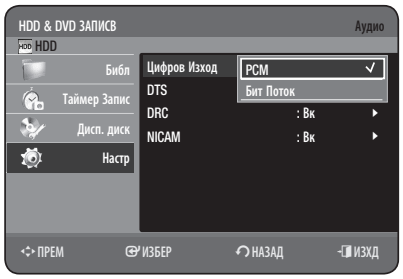
Това ви позволява да настройвате аудио устройството и състоянието на звука в зависимост от използваната аудио система. Можете също така да настройвате режим NICAM.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Аудио**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желаната аудио опция, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.



Цифров изход

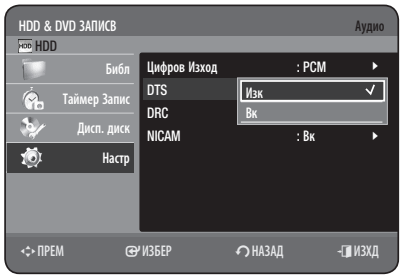
- **PCM** : Изберете това, когато вашето устройство не може да декодира Dolby Digital (или MPEG-2).
- **Бит Поток** : Изход Dolby Digital (или MPEG-2) аудио като бит поток. Изберете това, когато вашият AV приемник или AV усилвател имат Dolby Digital (или MPEG-2) декодер.



- Настройките за дигитален изход са еднакво приложими и за Dolby Digital и за MPEG-2 аудио. LPCM саундтрак винаги е насочено като PCM. То нямо никаква връзка с настройката Digital Output (Цифров Изход).
- Уверете се, че сте избрали правилния Цифров изход или няма да чувате никакъв звук или висок шум.

DTS

- **Изк** : Не извежда DTS сигнал. Изберете това, когато вашият AV приемник или AV усилвател нямат DTS декодер.
- **Вк** : Извежда DTS бит поток през цифровия изход, когато изпълнявате DTS песен. Изберете това само когато вашият AV приемник или AV усилвател имат DTS декодер.

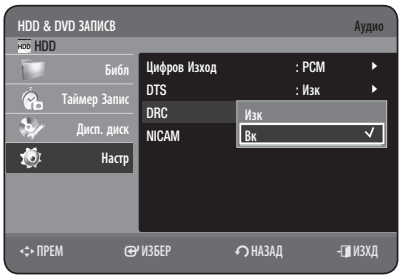


- Когато се възпроизвежда DTS саундтрак, звукът не излиза от аудио изхода AV.

DRC

Това е активно, само когато бъде открит Dolby Digital сигнал.

- **Вк** : Когато се възпроизвеждат филмови звукови записи (саундтрак) с ниска сила на звука или с по-малки високоговорители, системата може да приложи съответната компресия, за да направи съдържанието с ниско ниво по разбираемо и да предпази от драматични преминавания към твърде високо.
- **Изк** : Можете да се радвате на филма със стандартния динамичен обхват.

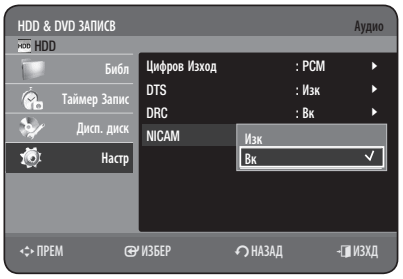


NICAM

програмите NICAM се делят на 3 типа. NICAM Стерео, NICAM Моно и Двуезичен (предаване на друг език).

Програмите NICAM винаги са придружени от стандартно моно звуково предаване и вие можете да избирате желания звук като настройвате NICAM на включено и изключено.

- **Вк** : Режим NICAM
- **Изк** : Настройте в това положение само за запис на стандартен моно звук по време на NICAM излъчване, ако стерео звукът е изкривен поради влошени условия на приемане.



НАСТРОЙВАНЕ НА ВИДЕО ОПЦИИ

Тази функция ви позволява да задавате опции за видео.

Тази функция зависи от вида на диска. При някои видове дискове тя може да не работи.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Видео**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►. Ще се появи менюто за настройка на видеото.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желаната видео опция, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

ТВ размер

В зависимост от телевизора, който имате, може да искате да регулирате екранната настройка. (пропорции на екрана)

- **4:3 Нормален** : Изберете това, когато искате да видите картината в цялото съотношения 16:9 от DVD, въпреки, че имате телевизор, чийто екран е със съотношение 4:3. Ще се появят ленти с черен цвят в горната и в долната част на екрана.
- **4:3 Разтеглен** : Изберете това за телевизор с конвенционален размер, когато искате да виждате централната част от екран 16:9. (Крайната лява и дясна страна от картината на филма ще бъдат отрязани.)
- **16:9 Шир** : Можете да виждате пълната картина на вашия широкоекранен телевизор.

Намал На 3D Шум (изпълнение, адаптирано за намаляване на шума)

- **Изк** : Нормален
- **Вк** : Осигурява чиста картина чрез намаляване на шума (за записване).

HDMI Резолюция

Тази настройка се използва, когато устройството е свързано чрез HDMI с устройства с дисплей (телевизор, прожектор, и т.н.).

- **576p** : 720 x 576
- **720p** : 1280 x 720
- **1080i** : 1920 x 1080
- **1080p** : 1920 x 1080

Избор на изход

- Свържете HDD и DVD РЕКОРДЕРА на вашия телевизор през HDMI.
  И настройте входа на вашия телевизор на HDMI.

- Прогресиращото сканиране се активира автоматично, когато HDMI е свързан. (Уверете се, че **HDMI** е указан на предното табло на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.)
- Обърнете се към ръководството за потребителя на вашия телевизор, за да откриете дали вашия телевизор поддържа Progressive Scan (Прогресиращо сканиране).
  Ако поддържа Progressive Scan, следвайте ръководството за потребителя на телевизора, отнасящи се до настройките за Progressive Scan в системата от менюта на телевизора.
- Разделителните способности, които са налични за HDMI изхода, зависят от свързания прожектор на телевизора. За подробности, вж. ръководството за потребителя на вашия телевизор или проектор.
- Когато разделителната способност бъде променена, може да са необходими няколко секунди, за да се появи нормален образ.

Видео Изход

Можете да се радвате на висококачествен образ чрез RGB или Компонентни видео свързвания. RGB видео изходът свързва scart гнездото(AV1) и компонентният видео изход свързва компонентното (Y, P_B, P_R) гнездо. Може да бъде избран само един сигнал.

- Компонент
- RGB

В режим Компонент, можете да настройвате видео изхода на Progressive (Прогресивен) или Interlace (Презредов).

Когато HDMI кабелът (не е включен) не е свързан, наличните видео изходни гнезда са, както следва.

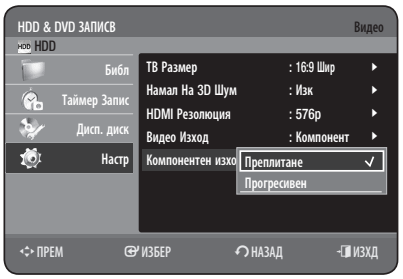
Наличните видео изходни гнезда

Режим на настройка / Изходно гнездо		Режим Компонент	Режим RGB
Компонентен изход (Y, P_B, P_R)		O	×
AV1 Scart	R, G, B	×	O
	Композитен	O	×
S-Video изход		O	O

■ Когато HDMI кабелът (не е включен) е свързан, друг RGB изход не работи. Видео изходът е зададен на Компонент.

Компонентен изход (Прогресивно сканиране)

Тази функция е налична, когато видео изходът е компонентен. Тази настройка ви позволява да изберете желания прогресивен режим. За да видите “Progressive scan mode”, първо свържете компонентния кабел. (Вж. стр. 26) Уверете се, че компонентните кабели са свързани правилно.



- **Прогресивен**
  Ще се покаже съобщението “Искате ли да запазите прогресивния режим? Връщане след 10 секунди”. Изберете Да, за да върнете прогресивния режим.
- **Преплитане**
  Ще се покаже съобщението “Искате ли да запазите презредовия режим? Връщане след 10 секунди”. Изберете Да, за да върнете презредовия режим.

■ Когато е свързан HDMI кабел (не е включен), този екран не се показва.

настройване на системата

НАСТРОЙВАНЕ НА РОДИТЕЛСКИ КОНТРОЛ

Функцията Родит Кнтрл работи заедно с DVD-та, които са получили оценка, която ви помага да контролирате видовете DVD-та, които семейството ви гледа. Има до 8 оценъчни нива на диск.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Родит Кнтрл**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Когато работите с HDD и DVD РЕКОРДЕРА за пръв път, ще се покаже съобщението “Създай Парола”.
4. Въведете 4-цифрена парола с цифровите бутони на дистанционното управление.
   Ще се появи съобщението “Потвърди Парола”. Въведете отново паролата си.

Ако забравите паролата си

1. Извадете диска
2. Натиснете и задръжте бутона **PLAY/PAUSE** (►II) на предното табло за 10 или повече секунди.

Задаване на ниво оценка

1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Ниво Оценка**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете нивото, което искате, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Например, ако изберете до Ниво 6, дискове, които съдържат Нива 7, 8 няма да се изпълняват. По-голям номер показва, че програмата е предназначена само за възрастни.

Смяна на паролата

1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Смяна Парола**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
2. Въведете 4-цифрена парола с цифровите бутони на дистанционното управление. Ще се появи съобщението “Потвърди Парола”.
3. Въведете отново вашата парола с цифровите бутони на дистанционното управление.

▪ След като е зададено Ниво Оценка, можете да смените паролата.

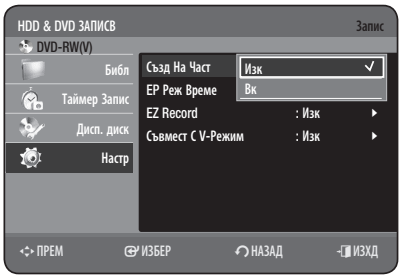
НАСТРОЙВАНЕ НА ОПЦИИТЕ ЗА ЗАПИСВАНЕ

Автоматичен създател на раздели

DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

(Режим V)

Едно DVD-Видео съдържа “Заглавия” и “Раздели”. Когато записвате една програма, тя създава едно заглавие). Ако използвате тази функция, Заглавието ще бъде разделено на Глави.



1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Настр**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Запис**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Създ На Част**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Изк** или **Вк**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - **Изк** : Изберете тази опция, когато не искате Автоматично създаване на раздели.
   - **Вк** : Изберете тази опция, когато искате Автоматично създаване на раздели.

   Натиснете бутона **EXIT** (), за да изберете от менюто.
5. Натиснете бутона **REC**, за да започне записването.
   (Вж. стр. 70 за задаване скоростта на записване)
   Ще се появи съобщението “Искате ли да създ меню за части след този запис?”.
6. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **OK**, след това натиснете бутона **OK**.
   - Създава се нов раздел според избрания режим на запис. Разделът ще бъде дълъг 5 минути в режим XP и SP и дълъг около 15 в режим LP и EP.
7. Натиснете бутона **STOP** (), за да спрете записването.
8. За да се покажат създадените заглавия, завършете диска (Вж. стр. 98), а след това натиснете бутона **TITLE MENU**. Ще се покаже менюто заглавия.
   - Завършването като цяло не е необходимо, когато използвате DVD+RW диск.
9. а да се покажат създадените раздели, изберете желаното Title (Заглавие) и след това натиснете бутона **DISC MENU**. Ще се покаже менюто с раздели за избраното Title (Заглавие).

▪ Функцията Автоматичен създател на раздели не работи по време на записването по таймер или когато изключите захранването.

EP Режим настройка на часа

Можете да изберете един от четирите режима като натиснете неколкократно бутона **REC MODE**.

Можете да нагласяте настройката за часа на режима EP (Разширено възпроизвеждане)) на 6 или 8 часа.

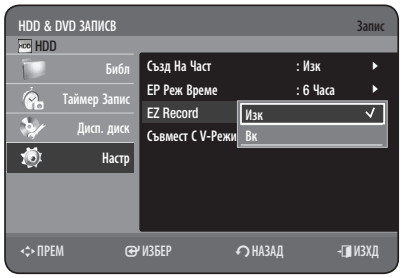
- 6 Часа
- 8 Часа

настройване на системата

EZ Record

DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

(Режим V)



Тази функция ви дава възможност да означавате с инициали и да завършвате диска автоматично.

1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **EZ Record**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Вк**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Натиснете бутона **EXIT** (), за да изберете от менюто.
3. Поставете диск.
   Ако дискът е нов, ще се инициализира автоматично.
4. Натиснете бутона REC.
5. Функцията EZ Record ще завърши автоматично диска при следните условия.
   - Когато натиснете бутона **OPEN/CLOSE** на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР след като е изпълнено поне 70% от записването върху диска . Тавичката ще се отвори, след като дискът бъде завършен.
   - Горната функция е налична само когато се постави DVD-RW(V), DVD+R или DVD-R диск.

- Ако поставите нов DVD-RW, той ще бъде форматиран в режим V-Реж чрез автоматично означаване с инициали.
- Ако поставите нов DVD+RW диск, ще се форматира автоматично.
- Ако изберете изкл., трябва да инициализирате (вж. стр. 67) и финализирайте диска ръчно в менюто Диск Менажер. (вж. стр. 98)
- Дължината се различава според режима на записване. (Вж. стр. 47~48)

Съвмест с V-Режим

Тази функция е за настройката за избор на аудио при записване на NICAM СТЕРЕО (Мулти-аудио) излъчване на HDD. Не влияе на директния DVD запис на програма.

- **Изк** : Както Dual L, така и Dual R на мулти-аудио излъчването се записват на HDD. Заглавия, записани на HDD при такова състояние на настройката, не могат да се копират на DVD-R или DVD-RW (V-Реж).
- **Вк** : Или Dual L, или Dual R на мулти-аудио излъчването се записват на HDD. Заглавия, записани на HDD при такова състояние на настройката, могат да се копират на DVD-R или DVD-RW (V-Реж).
  Dual L и Dual R опциите могат да се избират от Аудио Избор.

възпроизвеждане

Този раздел представя основни функции на възпроизвеждането и възпроизвеждане според вида на диска. Прочетете следната информация, преди да възпроизвеждате диск.

РЕГИОНАЛЕН КОД (САМО ЗА DVD-ВИДЕО)

Както HDD и DVD РЕКОРДЕРА, така и дисковете са кодирани според региона. Тези регионални кодове трябва да съвпадат, за да се възпроизведе дискът.

Ако кодовете не съответстват, дискът няма да бъде възпроизведен. Регионалният номер за този HDD и DVD РЕКОРДЕРА е описан на задното табло на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

ЛОГА НА ДИСКОВЕ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНИ

Dolby Digital	DTS	Digital Audio	
Stereo	PAL broadcast system in U.K, France, Germany, etc.	DivX	MP3

ВИДОВЕ ДИСКОВЕ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНИ

Видове дискове	Съдържане на диск с лого	Записано съдържание	Форма на диска	Макс. време на изпълнение
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	АУДИО VIDEO	Едностранни (12 см)	240 мин.
			Двустранни (12 см)	480 мин.
			Едностранни (8 см)	80 мин.
			Двустранни (8 см)	160 мин.
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	АУДИО	Едностранни (12 см)	74 мин.
			Едностранни (8 см)	20 мин.
JPEG		Изображение JPEG	Едностранни (12 см)	–
			Едностранни (8 см)	–
MP3		MP3 Аудио	Едностранни (12 см)	–
			Едностранни (8 см)	–
DivX	DivX	DivX Movie	Едностранни (12 см)	–
			Едностранни (8 см)	–

възпроизвеждане

Видове дискове	Съдържане на диск с лого	Записано съдържание	Форма на диска	Макс. време на изпълнение
DVD-RAM	DVD RAM	АУДИО VIDEO	Едностранни (12 см) (4.7 GB)	1 ч. (XP: Отлично качество)
				2 часа (SP: Стандартно качество)
				4 часа (LP: Дълго възпроизвеждане)
				6 или 8 часа (EP: Разширено)
			Двустранни (12 см) (9.4 GB)	2 ч. (XP: Отлично качество)
				4 часа (SP: Стандартно качество)
				8 часа (LP: Дълго възпроизвеждане)
				12 или 16 часа (EP: Разширено)
DVD-RW	DVD RW	АУДИО VIDEO	12 см (4.7 GB)	1 ч. (XP: Отлично качество)
				2 часа (SP: Стандартно качество)
				4 часа (LP: Дълго възпроизвеждане)
				6 или 8 часа (EP: Разширено)
DVD-R	DVD R	АУДИО VIDEO	Едностранни (12 см) (4.7 GB)	1 ч. (XP: Отлично качество)
				2 часа (SP: Стандартно качество)
				4 часа (LP: Дълго възпроизвеждане)
				6 или 8 часа (EP: Разширено)
			Двустранни (12 см) (8.5 GB)	1 ч. 50мин. (XP: Отлично качество)
				3 часа 40мин. (SP: Стандартно качество)
				7 часа 20мин. (LP: Дълго възпроизвеждане)
				11 или 14 часа 40мин. (EP: Разширено)
DVD+RW	RW DVD+ReWritable	АУДИО VIDEO	12 см (4.7 GB)	1 ч. (XP: Отлично качество)
				2 часа (SP: Стандартно качество)
				4 часа (LP: Дълго възпроизвеждане)
				6 или 8 часа (EP: Разширено)
DVD+R	RW DVD+R RW DVD+R DL	АУДИО VIDEO	Едностранни (12 см) (4.7 GB)	1 ч. (XP: Отлично качество)
				2 часа (SP: Стандартно качество)
				4 часа (LP: Дълго възпроизвеждане)
				6 или 8 часа (EP: Разширено)
			Двустранни (12 см) (8.5 GB)	1 ч. 50мин. (XP: Отлично качество)
				3 часа 40мин. (SP: Стандартно качество)
				7 часа 20мин. (LP: Дълго възпроизвеждане)
				11 или 14 часа 40мин. (EP: Разширено)
CD-R/-RW DVD-RAM/-RW/-R		JPEG MP3 DivX	–	–

Дискове, които не могат да бъдат възпроизведени

- DVD-Видео с регионален номер, различен от “2” или “ALL” (“ВСИЧКИ”)
- 3.9 GB DVD-R диск за създаване.
- DVD-RAM/-RW (режим VR) незаписани, следвайки Стандарта за видеозапис
- Един DVD±R/DVD-RW(V) диск, който е бил записан и не е бил завършен с рекордер на друг производител.
- DVD-ROM/PD/MV-Диск, и т.н..
- CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

- Този HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ може да работи с дискове, които са съвместими с DVD-RAM стандартни дискове Version 2.0 (Версия 2.0).
- Възпроизвеждането и/или записването може да не работи при определени видове дискове, или когато се изпълняват специфични операции като смяна на ъгъла и настройка на съотношението. Информацията относно диска е написана в детайли върху кутията. Моля, вижте това, ако е необходимо.
- Не позволявайте дискът да се замърси или надраска, отпечатъци от пръсти, нечистотия, прах, надрасквания или наслагвания от цигарен дим върху записваемата повърхност може да направят диска невъзможен за записване.
- DVD-RAM/±RW/±R дискове могат да не бъдат възможни за възпроизвеждане от някои DVD плейъри, в зависимост от плейъра, диска и условията на записване.
- Дискове със записани на тях NTSC програми не могат да бъдат възпроизвеждани и записвани с този продукт.

ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДИСК

1. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**.
2. Поставете внимателно диск с лицевата страна нагоре върху тавичката.
3. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска.
   - Вашият HDD и DVD РЕКОРДЕР затваря тавичката на диска и автоматично възпроизвежда диска.
   - HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ не възпроизвежда автоматично дискове, след като бъде първоначално включено захранването.
   - Когато захранването на HDD и DVD РЕКОРДЕРА бъде включено и в тавичката има диск, устройството ще бъде активирано и ще чака в спрян режим.
   - Натиснете бутона **PLAY** (▶), за да започне възпроизвеждането.
   - Ако искате устройството да възпроизвежда автоматично при включване с поставен диск, включете го с натискане на бутона **PLAY** (▶).
4. Натиснете бутона **STOP** (■), за да спре възпроизвеждането.

- Когато спрете да възпроизвеждате диск, HDD и DVD РЕКОРДЕРА помни къде сте спрели. Когато натиснете отново бутона **PLAY** (▶), възпроизвеждането ще започне откъдето е спряло.
  (Освен ако дискът е бил махнат или HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ е бил изваден от контакта, или ако натиснете бутона **STOP** (■) два пъти.)

- Не местете вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР, докато възпроизвежда, защото това може за повреди диска.
- Уверете се, че натискате бутона **OPEN/CLOSE**, за да отворите или затворите тавичката на диска.
- Не натискайте тавичката на диска докато тя се отваря или затваря, защото това може да предизвика неизправност на продукта.
- Не поставяйте чужди тела върху или в тавичката на диска.
- Някои функции могат да се изпълняват различно или да бъдат забранени в зависимост от вида на диска.
  Ако това стане, вижте инструкциите, написани върху кутията на диска.
- Бъдете особено внимателни пръстите на децата да не бъдат защипани между тавичката на диска и шасито на тавичката, когато тя се затваря.
- Трябва да поставяте по един DVD диск всеки път. Поставянето на два или повече диска няма да позволи възпроизвеждането и може да повреди HDD и DVD РЕКОРДЕРА.

възпроизвеждане

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МЕНЮТО ДИСК И МЕНЮТО ЗАГЛАВИЯ

Някои дискове съдържат специализирана система от менюта, която позволява да избирате специални функции за заглавие, раздели, аудио запис, субтитри, визуализация на филми, информация за знаците, и т.н.

За DVD-ВИДЕО дискове

- **Меню Диск** : Натиснете бутона **DISC MENU**, за да влезете в менюто диск на диска.
  - Преместете се към менюто за настройка, свързано с операцията по възпроизвеждането.
  - Можете да изберете аудио езиците и субтитрите, предоставени от диска.
- **Меню заглавия** : Натиснете бутона **TITLE MENU**, за да се преместите на менюто заглавия на диска.
  - Използвайте този бутон, ако дискът съдържа повече от едно заглавие. Някои дискове могат да не поддържат менюто заглавия.

За HDD/DVD-RAM/±RW/±R дисокве

- **Списък загл.**
  Натиснете бутона **TITLE LIST**. Списъкът със заглавия е списък на предишно записани програми. Ако се изтрие заглавие, това заглавие не може отново да се възпроизвежда.
- **Списък за изпълнение (HDD/DVD-RAM/-RW(VR))**
  Натиснете бутона **PLAYLIST**. Това се отнася за списък с избрани от потребителя заглавия. Когато един списък за възпроизвеждане се възпроизвежда, само сцената, избрана от потребителя, ще се възпроизведе, а след това ще спре. Тъй като само информацията, необходима за възпроизвеждането на желаната сцена е включена в списъка за възпроизвеждане, дори този списък за възпроизвеждане да бъде изтрит, оригиналният запис няма да бъде изтрит. (само режим VR)

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ, СВЪРЗАНИ СЪС СПИСЪКА ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ.

Търсене на раздел или запис

По време на възпроизвеждането, натиснете бутона **SEARCH** (◀◀ ▶▶) на дистанционното управление.

HDD/DVD-VIDEO/ DVD-RAM/±RW/±R	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X 16 → ▶▶ X 32 → ▶▶ X 128
DivX	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8
AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8

- Можете да сканирате програмите в обратен ред.
- Натиснете и задръжте бутона **SEARCH** (◀◀ ▶▶), възпроизвеждането ще бъде направено със скорост по подразбиране X 4. Ако пуснете бутона **SEARCH** (◀◀ ▶▶), възпроизвеждането ще се извърши с нормална скорост.
- За да се върнете към възпроизвеждане с нормална скорост, натиснете бутона **PLAY** (▶).

- Може да чуете звук по време на търсене напред (X 2) в HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R диск. (Не се чува никакъв звук по време на режима Scan(Search) (Сканиране (Търсене)) в DivX диск.)
- Скоростта, маркирана в тази функция може да се различава от действителната скорост на възпроизвеждане.

Прескачане на раздели, заглавия или маркери

По време на възпроизвеждането, натиснете бутона **SKIP** (⏮ ⏭) на дистанционното управление.

- **Ако натиснете бутона SKIP (⏮),**
  той премества към началото на раздела, заглавието или маркера.
  (HDD/DVD-RAM/-RW(VR режим)).
  Повторно натискане на бутона в рамките на 3 секунди ви връща в началото на предния раздел, заглавие или маркер (DVD-RAM/-RW (Режим VR)).
- **Ако натиснете бутона SKIP (⏭),**
  ще се преместите до следващия раздел или запис или маркер (HDD/DVD-RAM/-RW (Режим VR)).

Изпълнение с намалена скорост

По време на пауза натиснете бутона **SEARCH** (⏪ ⏩) на дистанционното управление.

- **Ако натиснете бутона SEARCH (⏩),**
  ▶❙ 1/2 ➞ ▶❙ 1/4 ➞ ▶❙ 1/8
- **Ако натиснете бутона SEARCH (⏪),**
  ❙◀ 1/2 ➞ ❙◀ 1/4 ➞ ❙◀ 1/8
- За да се върнете към възпроизвеждане с нормална скорост, натиснете бутона **PLAY** (▶).

Натиснете и задръжте бутона **SEARCH** (⏪ ⏩) по време на пауза, дискът ще се изпълни при 1/4 скорост. Ако бутонът се пусне, операцията пауза ще се поднови.

- Скоростта, маркирана в тази функция може да се различава от действителната скорост на възпроизвеждане.
- Изпълнението с намалена скорост работи само в посока напред при дискове DivX.

Изпълнение на стъпки

По време на пауза натиснете бутона **SKIP**(⏮, ⏭) на дистанционното управление в режим пауза.

- Всеки път, когато бъде натиснат бутона, ще се появи нов кадър.
  Всеки път, когато бъде натиснат бутона **SKIP**(⏮), ще се активира предишния кадър.
  Всеки път, когато бъде натиснат бутона **SKIP**(⏭), ще се активира следващия кадър.
- За да се върнете към възпроизвеждане с нормална скорост, натиснете бутона **PLAY** (▶).

- Изпълнението на стъпки работи само в посока напред при дискове DivX.

възпроизвеждане

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНА INFO

Функцията INFO ви позволява да търсите лесно желана сцена като отворите заглавие, раздел или време.

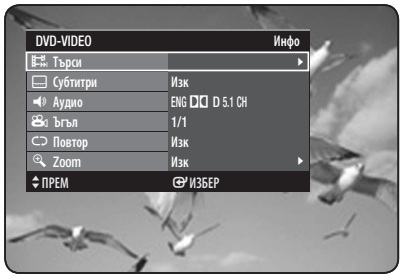
Също така можете за променяте настройките за субтитри и аудио и да настройвате някои функции, включително Повтаряне, Ъгъл и Увеличение.

Директно преместване на сцена с INFO

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R DivX

Ако искате да се преместите до определено заглавие, раздел или време, използвайте тази функция.

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Търси**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Загл., Глава** or **Вр**.
4. Натиснете бутоните ◄► или цифровите бутони, за да изберете желаната сцена, след това натиснете бутона **OK**.
   В случай, че търсите време, въведете времето в последователността от часове, минути, секунди, като използвате цифровите бутони.
   След това натиснете бутона **OK**.



- Това може да не работи при някои дискове.
  Когато бъде поставен аудио CD(CD-DA) или MP3/JPEG диск, според вида на диска, показаната информация може да не се появи.
- Функцията Time Search (Търсене на време) не работи при някои дискове.
- За да накарате екрана да изчезне, натиснете отново **RETURN**.

ИЗБИРАНЕ НА ЕЗИК ЗА СУБТИТРИТЕ

DVD-VIDEO DivX

Избира един от езиците за субтитри, записани на диска.

Можете да работите с тази функция като натиснете бутона **SUBTITLE** на дистанционното управление.

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Субтитри**.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете желания език на субтитрите.

- Дисплея на субтитрите може да се различава в зависимост от вида на диска.
- Някои дискове ви дават възможност да настройвате само езика за менюто на диска.

ИЗБИРАНЕ НА САУНДТРАК И АУДИО КАНАЛИ

Избира един от саундраците, записани на диска. Също избира аудио каналите от записани TV програми.
Можете да работите с тази функция като натиснете бутона **AUDIO** на дистанционното управление.

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Аудио**.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете желания саундтрак или аудио канал.

- Саундтраците или аудио каналите могат да се различават, защото те са специфични за диска.
- Някои дискове ви дават възможност да настройвате само аудио езика за менюто на диска.

СМЯНА НА ЪГЪЛА НА КАМЕРАТА

Когато едно DVD-ВИДЕО съдържа повече от един ъгъл на снимане за определена сцена, може да изберете функцията Ъгъл.

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Ъгъл**.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете желания ъгъл.

- Тази функция е зависеща от диска и може да не работи с всички DVD-та.
- Тази функция не работи, когато едно DVD не е било записано със система с многокамерни ъгли.
- Показва текущия ъгъл, общия номер на ъгъла.

ИЗПЪЛНЕНИЕ С ПОВТОРЕНИЕ

Възпроизвеждане с повтаряне (Повтарящо се възпроизвеждане)

Можете да работите с тази функция като натиснете бутона **REPEAT** на дистанционното управление.

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Повтор**.
3. Натиснете бутоните ▲▼ , за да изберете **Изк**, **A-B** или **Загл.** или **Глава** които искате да изпълните с повторение, след това натиснете бутона **OK**.

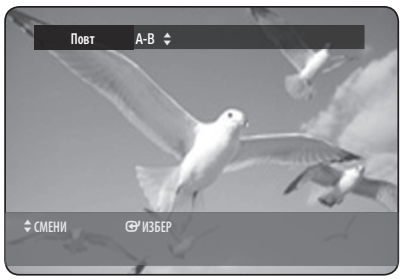
- DVD-RAM, DVD-RW (режим VR), незавършено DVD±R и незавършено DVD-RW (Режим V) не повтарят глави.
- Можете да активирате нормално възпроизвеждане с натискане на бутона **EXIT**(⏻).

възпроизвеждане

Повторение A-B

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Повтор**.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **A-B**, след това натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете бутона **OK** на мястото, откъдето искате да започне повторното възпроизвеждане (A) и след това натиснете отново, където искате да спре повторното възпроизвеждане (B). Повторното възпроизвеждане на частта A-B започва.



- Ако настроите точката (B) преди да са изтекли 5 секунди, ще се появи знака за забрана (⊘).
- Можете да активирате нормално възпроизвеждане с натискане на бутона **EXIT**(⏻).
- Аудио дискове (CD-DA), MP3 дискове и DivX дискове не поддържат функцията Repeat A-B.

УВЕЛИЧАВАНЕ

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Натиснете бутона **INFO** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Zoom** (Мащаб), след това натиснете бутона **OK** или бутона ►. (🔍) ще се появи.
3. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да се преместите на областта, която искате да разширите.
4. Натиснете бутона **OK**.
   Екранът ще се увеличи на два пъти нормалния размер. Повторно натискане на бутона **OK** уголемява размера на екрана до четири пъти нормалния размер.

HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R	нормален размер → X2 → X4 → X2 → нормален размер

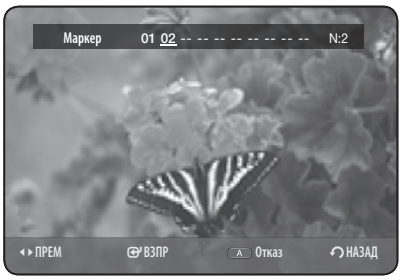
- Когато записването е в режим EP функцията зум не се поддържа освен ако записът не е бил в V-Реж.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАРКЕРИ

HDD DVD-RAM DVD-RW
(Режим VR)

Задаване на знаци върху сцени, които искате да видите отново, така че да можете да започнете възпроизвеждането от маркираната позиция.

Настройване на Маркери



1. Натиснете бутона **MARKER** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутона **OK**, когато се появи желаната сцена.
   - Номерът 01 се показва и сцената е запаметена.
3. Натиснете бутона ▶, за да се преместите на следващата позиция.
4. Натиснете бутона **OK** отново, когато се появи желаната сцена.
   - Номерът 02 се показва и сцената е запаметена.
   - DVD-RAM или DVD-RW(режим VR) дискове имат функцията Marker (Маркер) вместо функцията Bookmark (Показалец). Тъй като сцените могат да бъдат показани като много различни страници, номерирането е необходимо.
     Ако един диск, който е в действие, е кодиран с Disc Protection (Защита на диск), не могат да бъдат настройвани или изтривани маркери; налично е само възпроизвеждане.

Възпроизвеждане на маркер

1. Натиснете бутона **MARKER** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете маркирана сцена.
3. Натиснете бутоните **OK** или **PLAY** (▶), за да започнете възпроизвеждането от желаната сцена.
   - Ако натиснете бутона **SKIP** (⏮), той премества към началото на маркера. Повторно натискане на бутона в рамките на 3 секунди ви връща в началото на предния маркер.
   - Ако натиснете бутона **SKIP** (⏭), той премества към следващия маркер.

Изчистване на маркер

1. Натиснете бутона **MARKER** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете маркирана сцена.
3. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изтриете избрания маркер.
   - Когато се изчисти маркер, докато се изпълнява HDD/DVD-RAM/-RW (VR режим), номерът на маркерите ще се промени. Например, ако бъде изчистен маркер номер 7, след като са били регистрирани десет маркера, номерата на маркерите след осмия ще се преместят автоматично напред с едно и осмият маркер ще стане седми.

възпроизвеждане

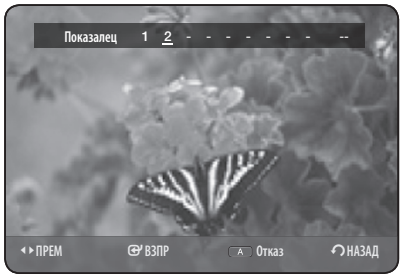
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОКАЗАЛЦИ

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

(Режим V)

Настройка на показалци

1. Натиснете бутона **MARKER** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутона **OK**, когато се появи желаната сцена.
   - Номерът **1** се показва и сцената е запаметена.
3. Натиснете бутона ▶, за да се преместите на следващата позиция.
4. Натиснете бутона **OK** отново, когато се появи желаната сцена.
   Номерът **2** се показва и сцената е запаметена.
   - Повторете горното, за да маркирате с показалец други позиции.
   - Можете да маркирате с показалец до 10 сцени.



■ Когато се отваря и след това се затваря тавичката на диска, показалците изчезват.

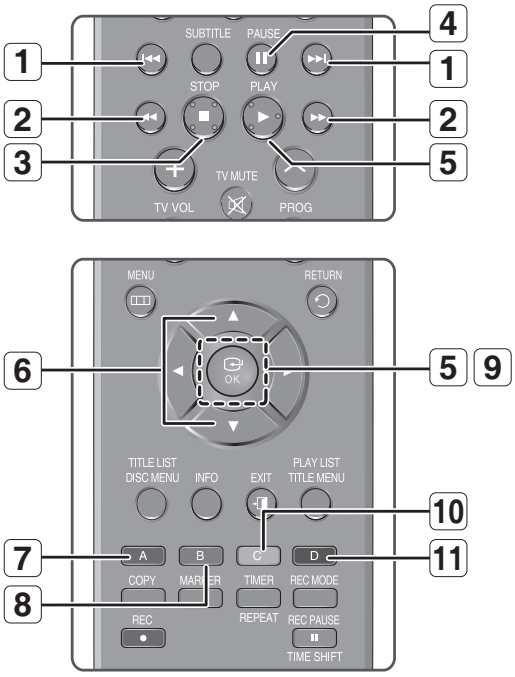
Възпроизвеждане на показалец

1. Натиснете бутона **MARKER** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете сцена с показалец.
3. Натиснете бутоните **OK** или **PLAY** (⊙), за да започнете възпроизвеждането от желаната сцена.

Изчистване на показалец

1. Натиснете бутона **MARKER** по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете сцена с показалец.
3. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изтриете избрания показалец.

Бутони на дистанционното управление, използвани за възпроизвеждане на Аудио CD(CD-DA)/MP3

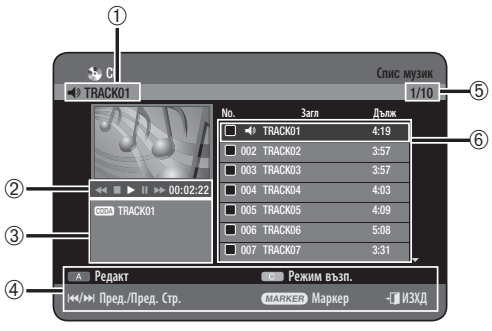


1	**Бутон SKIP (⏮ ⏭)** : Придвижване към предишната или следващата страница.
2	**Натиснете бутоните SEARCH (⏪ ⏩)** : Бързо възпроизвеждане (X 2, X 4, X 8) (Само Аудио CD)
3	**Бутон STOP (■)** : Спира запис (песен).
4	**Бутон PAUSE (⏸)** : Паузира възпроизвеждането.
5	**Бутон PLAY (▶), OK** : Възпроизвежда запис (песен)
6	▲▼ : Избира запис (песен).
7	**ЧЕРВЕН(A) бутон** : • Създаване на списък за изпълнение или отиване в списък за изпълнение. • Избери всички : MP3, CD-DA • Копирай : MP3 • CD импорт (CD Import) : Аудио CD
8	**ЗЕЛЕН(B) бутон** : Избира реда на сортиране (Само MP3 дискове)
9	**Бутон OK** : Възпроизвежда избрания запис (песен).
10	**ЖЪЛТ(C) бутон** : Избира режима на изпълнение. (Повтор)
11	**СИН(D) бутон** : Избиране на съдържание. (Само MP3 дискове)

Възпроизвеждане на Аудио диск (CD-DA)

1. Поставете аудио диск (CD-DA) в тавата за дискове.
   - Появява се менюто за аудио CD и записите (песните) се изпълняват автоматично.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа (песента), от която искате да чуете, а след това натиснете бутона **OK**.

Аудио CD(CD-DA) Екранни елементи



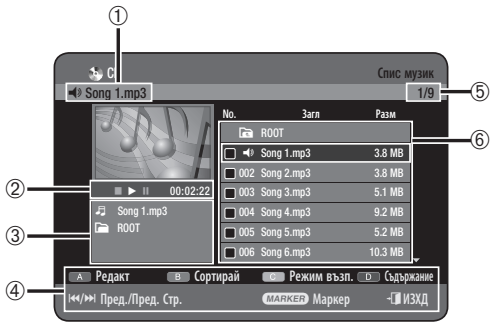
1	**Текущ запис (песен)** : Показва номера на записа, който се възпроизвежда в момента.
2	Показва наличните бутони и времето за възпроизвеждането, отговарящо на частта, която текущо се възпроизвежда.
3	Показва текущия тип файл и името на файла.
4	Показва наличните бутони.
5	Показва индекса на текущото възпроизвеждане и общият брой на записите.
6	Показва списъка със записи (списъка с песни).

възпроизвеждане

Възпроизвеждане на MP3 диск

1. Поставете MP3 диск в тавичката за диск.
   - Показва се менюто.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Библ**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Музик**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да чуете, а след това натиснете бутона **OK**.

Екранни елементи MP3

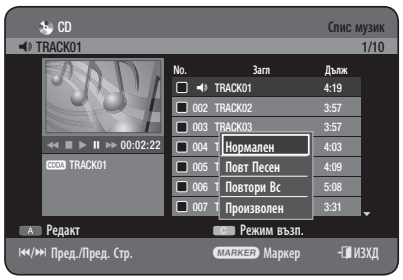


1	**Текущ запис (песен)** : Показва името на записа, който се възпроизвежда.
2	Показва наличните бутони и времето за възпроизвеждането, отговарящо на частта, която текущо се възпроизвежда.
3	Показва текущия тип файл, името на файла и името на папката.
4	Показва наличните бутони.
5	Показва индекса на текущото възпроизвеждане и общият брой на записите.
6	Показва списъка със записи (списъка с песни).

Повтаряне на CD (CD-DA) и MP3

Можете да работите с тази функция като натиснете бутона **REPEAT** на дистанционното управление. По време на възпроизвеждане, натиснете бутона **REPEAT** няколкократно, за да изберете режима на повтаряне, който искате.

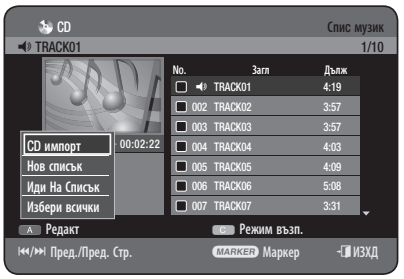
1. Натиснете бутона **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания режим на изпълнение, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - **Нормален (CD (CD-DA)/MP3)** : Записите от диска се възпроизвеждат в реда, в който са били записани върху диска.
   - **Повтаряне на запис (CD (CD-DA)/MP3)**
   - **Повтаряне на папка (MP3)**
   - **Повтаряне на всички (CD (CD-DA)/MP3)**
   - **Случайно (CD (CD-DA)/MP3)** : Опцията Случайно възпроизвежда записите в случаен ред.

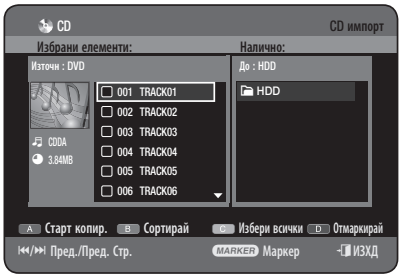


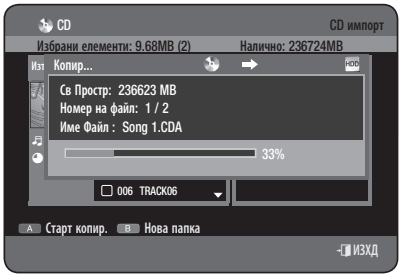
CD Import (CD импорт)

Audio CD

1. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон по време на възпроизвеждане на музикалния списък.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **CD импорт**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете файла, който да копирате, след което натиснете бутона MARKER, докато се появи отметка.
   - Ако не искате да копирате някой от отбелязаните записи, просто изберете съответния запис и натиснете бутона **MARKER**, за да премахнете избора от него, докато отметката изчезне.
4. Натиснете бутоните ►▲▼, за да изберете целевата мултимедия, след което натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - Можете да създадете нова папка, като натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон.
5. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете Зап Коп.
   Появява се съобщението “Номер на файл: x”.
6. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Старт**, след което натиснете бутона **OK**.
   Започва копиране на файловете.
   - За да отмените протичащото копиране, натиснете бутона **EXIT** ( ).







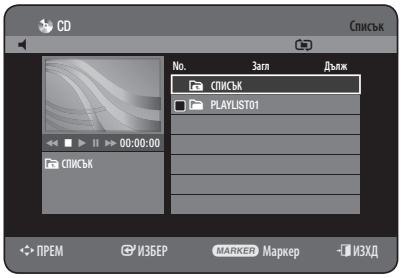
- Форматът на mp3 файл след импортиране е, както следва:
  Побитова скорост 128kbps
  Channel 2(stereo)
  Честота на модулиране 44KHz
- DTS CDDA и защитени с авторски права дискове не могат да бъдат импортирани.

Нов списък за изпълнение

Audio CD MP3

Можете да регистрирате максимум 30 записа в списък за възпроизвеждане.

1. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон по време на възпроизвеждане на музикалния списък.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Нов списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записите в реда, в който искате да ги изпълните, а след това натиснете бутона **OK**.
   - Ако сте добавили в списъка за възпроизвеждане грешен запис, натиснете бутоните ►▲▼, за да изберете грешния запис, след това натиснете бутона **OK**.
4. За да запазите списъка, натиснете ЧЕРВЕНИЯ(A) бутон.
   Ще бъде създаден нов списък.



възпроизвеждане

Отиване в списък

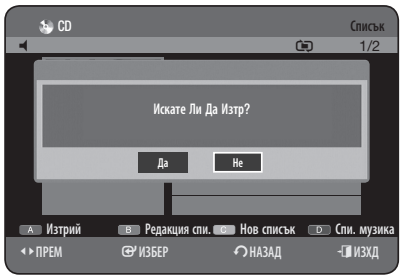
Audio CD MP3

1. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон по време на възпроизвеждане на музикалния списък.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Иди На Списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желаната папка на списъка, след това натиснете бутона **OK**.
   Избраните записи се изпълняват автоматично.

Изтриване на списък

Audio CD MP3

1. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон по време на възпроизвеждане на музикалния списък.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Иди На Списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете списъка, който искате да изтриете.
4. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Избраният списък се изтрива.

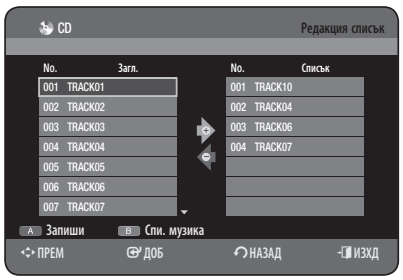


- Когато плейърът се изключи или отвори файл/прекъсне връзка, всички списъци с песни в диска или USB паметта ще бъдат изтрити.

Отиване в редактиране на списък

Audio CD MP3

1. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон по време на възпроизвеждане на музикалния списък.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Иди На Списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете списъка, който искате да редактирате.
4. Натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон в режим на списък.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записите в реда, в който искате да ги изпълните, а след това натиснете бутона **OK**.



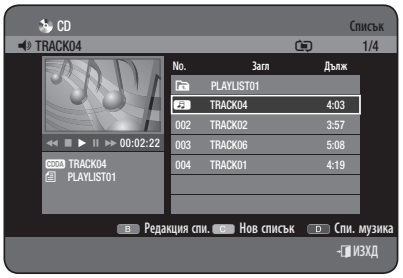
- Ако сте добавили в списъка за възпроизвеждане грешен запис, натиснете бутоните ►▲▼, за да изберете грешния запис, след това натиснете бутона **OK**.

6. За да запазите списъка, натиснете ЧЕРВЕНИЯ(A) бутон.
   Списъкът ще се редактира.

Отиване в музикален списък

Audio CD MP3

1. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон по време на възпроизвеждане.
   Ще се покаже списъка с музика.

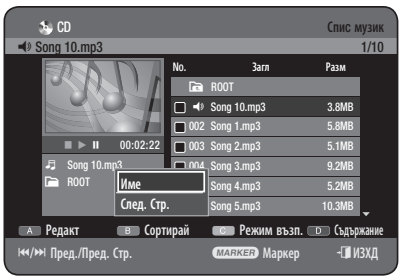


Използване на сортиране

MP3

Когато искате да промените реда на сортиране в Спис Музик, можете просто да го смените.

1. Когато се покаже менюто на списъка, натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон, за да изберете **Сортирай**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - **Име** : В азбучен ред.
   - **След. Стр.** : Според размера на аудио файла.



- Аудио CD(CD-DA) не е налично.
- Можете да сортирате по име, дължина. Сортираният списък ще се възстанови в копирана последователност при повторно влизане в Спис Музик.

Избиране на съдържание

MP3

1. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Съдържание**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете съдържанието, което искате да преместите, след това натиснете бутона **OK** или ►.

- Тази функция е възможна само когато дискът съдържа избраното съдържание.
- Аудио CD(CD-DA) не е налично.

Едновременно възпроизвеждане на музика/снимки

MP3

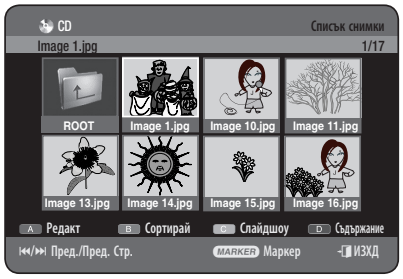
Можете да слушате музика, докато гледате снимката.

1. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Съдържание**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Фото(с музика)**, след което натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Ще се покаже списъкът със снимки. (Вж. стр. 62)

- За да работите с тази функция, трябва да изберете диска, съдържащ музикалните файлове и файла със снимката.

възпроизвеждане

ГЛЕДАНЕ НА КАРТИНА

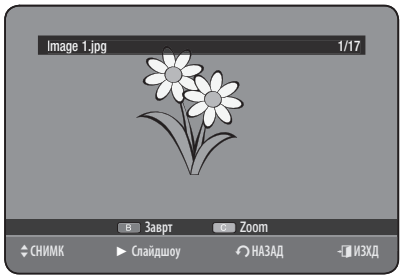


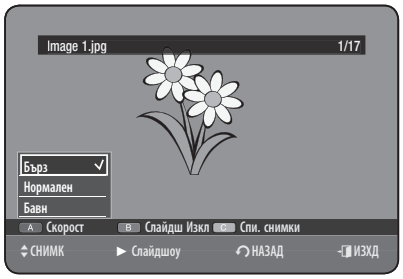
1. Поставете JPEG диск в тавичката за диск.
   - Показва се менюто.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Библ**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Снимк**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - За да видите следващите 8 снимки, натиснете бутона **SKIP** ( ) .
   - За да видите предишните 8 снимки, натиснете бутона **SKIP** ( ).
4. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете желаната снимка, след това натиснете бутона **OK**.

Слайдшоу

За настройка следвайте стъпки 1 до 4

5. Натиснете бутона **PLAY** ( ).
   - Веднъж след като сте в списъка със снимки, можете да управлявате слайдшоуто с натискане на **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.
6. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Скорост**.
7. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете скорост на слайдшоуто, след това натиснете бутона **OK** или ►.
   Слайдшоуто се стартира и изпълнява при избраната скорост.
   - Можете да отидете на Списък снимки с натискане на **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.





❖ За да спрете слайдшоу

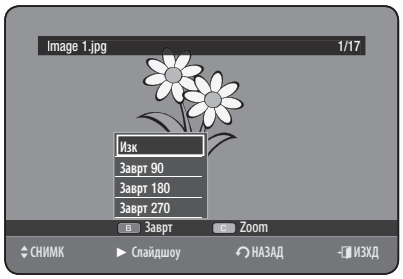
Натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон или бутоните **STOP** ( ) или **RETURN**.

Завъртане

За настройка следвайте стъпки 1 до 4

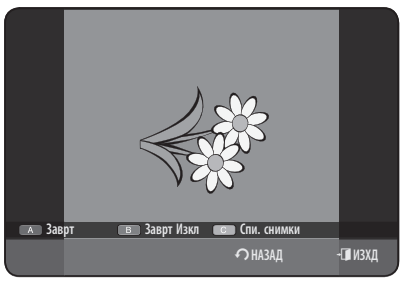
5-1. Натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)**, за да изберете **Завърт**.

6. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете ъгъла на завъртане, след това натиснете бутона **OK** или ►.
   - След като изберете ъгъл на завъртане, можете да го промените с натискане на **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
   - Можете да отидете на **Списък снимки** с натискане на **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.

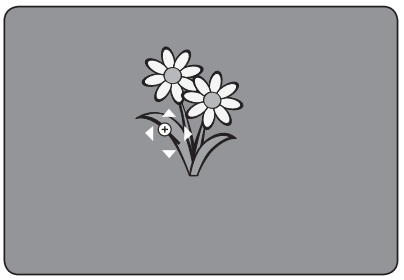


❖ За да спрете Завъртане

Натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон или бутоните **STOP** ( ) или **RETURN**.



Увеличаване



За настройка следвайте стъпки 1 до 4 на стр. 62.

5-1. Натиснете бутоните **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон, за да изберете **Zoom**.

6. Всеки път, когато натиснете бутона **OK**, картината е увеличена до 4X (четири пъти нормалния размер).

→ X2 → X4 → X2 → Нормално

- Можете да отидете на **Списък снимки** с натискане на **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.

❖ За да спрете увеличаването

Натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон или бутоните **STOP** (⊙) или **RETURN**.

Отиване в списък със снимки

За настройка следвайте стъпки 1 до 4 на стр. 62.

5-1. Натиснете бутона **RETURN**, за да отидете на **Списък снимки**.

Използване на сортиране

Когато искате да промените реда на сортиране в Списък Снимки, можете просто да го смените.

1. Когато се покаже менюто на списъка, Натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)**, за да изберете **Сортирай**.

2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

- **Име** : В азбучен ред.
- **След. Стр.** : Според размера на фото файла.

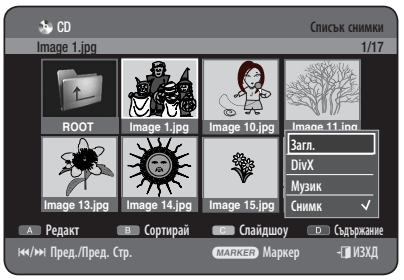
■ Можете да сортирате по име, размер. Сортираният списък ще се възстанови в копирана последователност при повторно влизане в Спис снимки.

Избиране на съдържание

За настройка следвайте стъпки 1 до 3 на стр. 62.

1. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Съдържание**.

2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете съдържанието, което искате да преместите, след това натиснете бутона **OK** или ►.



■ Тази функция е възможна само когато дискът съдържа избраното съдържание.

възпроизвеждане

ИЗПЪЛНЕНИЕ НА DIVX.

Използване на бутона MENU

1. Поставете DivX диск в тавичката за диск.
   - Показва се менюто.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Библ**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **DivX**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете avi файл (DivX), след това натиснете **б**утона **OK** или бутона **PLAY** (▶).
5. Когато се изпълнява DivX файл, можете да използвате следните функции. Еднократно натискане на бутона **STOP** (■) по време на възпроизвеждане ще покаже списъка с файлове, повторно натискане ще излезе от екрана на менюто.

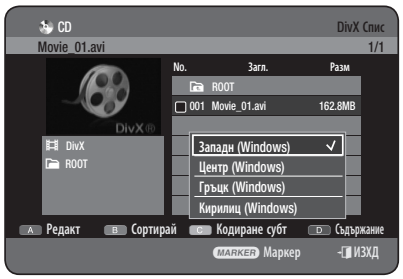
Описание на функцията DivX

Функция	Описание
Пропускане на сцена	По време на изпълнение натиснете бутона **SKIP** (⏮⏭), той ще придвижи 5 минути напред или назад.
Търсене	По време на изпълнение, натиснете бутона **SEARCH** (◀◀ ▶▶) и натиснете отново, за да търсите на по-висока скорост. (X 2, X 4, X 8)
Изпълнение с намалена скорост	По време на пауза (⏸) натиснете бутона **SEARCH** (▶▶) на дистанционното управление. (1/2, 1/4, 1/8) Обратно изпълнение с намалена скорост не е налично.
Изпълнение на стъпки	По време на пауза (⏸) натиснете бутона **SKIP** (⏭) на дистанционното управление в спрян режим. Обратно изпълнение на с стъпки не е налично.

- Някои DivX файлове, създадени на персонален компютър може да не могат да бъдат възпроизведени. Ето защо не се поддържа Codec Type, Version (Версия) и Higher (По-висока) разделителна способност над техническите данни.

DivX кодиране на субтитри

1. Натиснете бутона **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон в списъка с файлове.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете поддържания DivX език на субтитрите, след това натиснете бутона **OK**.

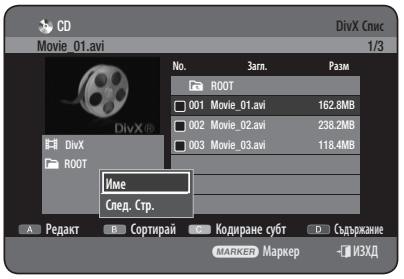


Западен	Африканс, Баски, Каталонски, Датски, Холандски, Английски, Скандинавски, Фински, Френски, Немски, Исландски, Индонезийски, Италиански, Малайски, Норвежки, Португалски, Испански, Суахили, Шведски
Централен	Английски, Албански, Хърватски, Унгарски, Полски, Румънски, Сръбски (Латински), Словашки, Словенски
Гръцки	Английски, Гръцки
Кирилица	Английски, Азери, Белоруски, Български, Казахски, Македонски, Руски, Сръбски, Татарски, Украински, Узбекски

- Ако езикът за субтитри се покаже с пречупени шрифтове, променете DivX Subtitle (DivX Субтитрите) за съответния регион. Ако все още не работи, това означава, че форматът не се поддържа.

Използване на сортиране

Когато искате да промените реда на сортиране в DivX Списък, можете просто да го смените.



1. Когато се покаже менюто на списъка, натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон, за да изберете **Сортирай**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - **Име** : В азбучен ред
   - **След. Стр.** : Според размера на DivX файла.

- Можете да сортирате по име, размер. Сортираният списък ще се възстанови в копирана последователност при повторно влизане в DivX Спис.

Избиране на съдържание

1. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Съдържание**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете съдържанието, което искате да преместите, след това натиснете бутона **OK** или ►.

- Тази функция е възможна само когато дискът съдържа избраното съдържание.

записване

Този раздел показва различни методи за записване на HDD и DVD РЕКОРДЕРА.
Това устройство може да записва върху различни видове дискове.
Преди записване, прочетете инструкциите по-долу и изберете вида диск по свое предпочитание.

ЗАПИСВАЕМИ ДИСКОВЕ

Този HDD и DVD РЕКОРДЕР може да записва върху следните дискове.

HDD	DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R	DVD+RW	DVD+R
HDD	DVD RAM	DVD RW	DVD R	RW DVD+ReWritable	RW DVD+R

- DVD-RAMs и DVD±RWs са презаписваеми.
- DVD±R са непрезаписваеми.

Съвместимостта между рекордер Samsung и рекордер, произведен от друга компания

Видове дискове	Формат на запис	Записващо устройство	Завършване	Допълнително записване с рекордер Samsung
DVD-RAM	Режим VR (Видеозапис)	Samsung	X	Записваем
		Друга компания	X	Записваем
DVD-RW	Режим VR (Видеозапис)	Samsung	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Записваем
		Друга компания	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Записваем
	Режим V (Видео)	Samsung	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Записваем
		Друга компания	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Незаписваем
DVD-R	Режим V (Видео)	Samsung	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Записваем
		Друга компания	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Незаписваем
DVD+RW	–	Samsung	X	Незаписваем в някои случаи
		Друга компания	X	Незаписваем в някои случаи
DVD+R	–	Samsung	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Незаписваем в някои случаи
		Друга компания	Завършен	Незаписваем
			незавършен	Незаписваем в някои случаи

■ Завършване

- Това затваря DVD-RW/±R, така че не може да се прави допълнителен запис.

■ Незавършване

- Това позволява допълнително записване на DVD-RW диска, който е записан първоначално с HDD и DVD РЕКОРДЕР.
- DVD-RW диск, който е бил записан от DAO (Диск на един път) в компютър, не може да бъде незавършен.
- DVD-RW диск, който е бил записан във формат Видео с рекордер, произведен от друг производител, не може да бъде незавършен.
- DVD±R диск не може да бъде незавършен.

ФОРМАТИ НА ЗАПИС

Когато поставите неизползван диск, ще се появи следното съобщение

Тъй като наличните функции се различават в зависимост от вида не диска, изберете диск, който най-добре отговаря на вашите предпочитания.

DVD-RAM/+R : Форматирането ще започне автоматично.

DVD+RW : Използвайте след форматиране на диска.

DVD-RW : Използвайте след означаване с инициали на диска.
Ако искате да смените режим VR или V, вж. Форматиране на диск на стр. 98.

DVD-R : Форматирането на диск не е необходимо и се поддържа само режим Видео.

DVD-RAM/-RW (режим VR)

- Този режим позволява множество редактиращи функции (като изтриване на цялото заглавие, частично изтриване на заглавие, и т.н.).
- Различни редактиращи опции, които използват създаден списък за възпроизвеждане.

DVD-RW(Режим V)/-R

- Главите ще бъдат създадени автоматично, когато завършите записването върху DVD-RW/-R дискове в режим V (Видео).
  Дължината на разделите (интервалите между разделите) варират в зависимост от режима на записване.
- Просто редактиране (изтриване на заглавия/променяне името на заглавие)

DVD+RW

- При DVD+RW дискове няма разлика между формат DVD-Видео (режим Видео) или формат DVD-Видеозапис.

записване

РЕЖИМ НА ЗАПИС

Изберете един от четирите режима на запис като натиснете неколкократно бутона **REC MODE**, докато DVD рекордерът е в Спрян режим за желаното време за запис и качество на картината. По принцип качеството на картината се подобрява с намаляване времето за запис. В режим FR, най-подходящият режим на запис се настройва автоматично според оставащото време на диска и дължината на записа с таймер. Тази функция избира само един режим от режимите XP, SP, LP и EP и можете да използвате този режим за запис с таймер.

• DVD-HR773

Режим на запис	Времена на записване	
	HDD (160GB)	DVD-RAM/±RW/±R
XP (висококачествен режим)	Приблизително 33 часа	Приблизително 1 час около 8,5 Mbps
SP (стандартен режим на качеството)	Приблизително 67 часа	Приблизително 2 часа около 4,5 Mbps
LP (режим на дълго записване)	Приблизително 133 часа	Приблизително 4 часа около 2 Mbps
EP (разширен режим)	Приблизително 199 часа Приблизително 264 часа	Приблизително 6 часа/около 1,6 Mbps Приблизително 8 часа/около 1,2 Mbps
FR (Гъвкаво записване)	Приблизително 33 часа ~ 264 часа	Приблизително 1~8 часа

• DVD-HR775

Режим на запис	Времена на записване	
	HDD (250GB)	DVD-RAM/±RW/±R
XP (висококачествен режим)	Приблизително 53 часа	Приблизително 1 час около 8,5 Mbps
SP (стандартен режим на качеството)	Приблизително 106 часа	Приблизително 2 часа около 4,5 Mbps
LP (режим на дълго записване)	Приблизително 211 часа	Приблизително 4 часа около 2 Mbps
EP (разширен режим)	Приблизително 316 часа Приблизително 421 часа	Приблизително 6 часа/около 1,6 Mbps Приблизително 8 часа/около 1,2 Mbps
FR (Гъвкаво записване)	Приблизително 53 часа ~ 421 часа	Приблизително 1~8 часа

• DVD-HR777

Режим на запис	Времена на записване	
	HDD (320GB)	DVD-RAM/±RW/±R
XP (висококачествен режим)	Приблизително 68 часа	Приблизително 1 час около 8,5 Mbps
SP (стандартен режим на качеството)	Приблизително 135 часа	Приблизително 2 часа около 4,5 Mbps
LP (режим на дълго записване)	Приблизително 270 часа	Приблизително 4 часа около 2 Mbps
EP (разширен режим)	Приблизително 405 часа Приблизително 534 часа	Приблизително 6 часа/около 1,6 Mbps Приблизително 8 часа/около 1,2 Mbps
FR (Гъвкаво записване)	Приблизително 68 часа ~ 534 часа	Приблизително 1~8 часа

- Времето за запис може да е различно според специфичните условия.
- 1GB = 1 000 000 000 байта, действителният форматиран капацитет може да бъде по-малък, тъй като вътрешният фърмуер използва част от паметта.
- Двуслойните DVD±R имат приблизително двоен капацитет в сравнение с еднослойните DVD±R. (Вж. стр. 48)

НЕЗАПИСВАЕМА КАРТИНА

Видео със защита срещу копиране не може да бъде записано с този HDD и DVD РЕКОРДЕР.

Когато HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ получи сигнал за защита срещу копиране по време на записването, записването спира и следното съобщение се появява на екрана.

Относно сигналите за контрол на копирането

Телевизионните предавания, които съдържат сигнали за контролиране на записа маже да съдържат един от следните типове сигнали: Безплатно копиране, Копиране веднъж и Копиране-никога.

Ако искате да запишете програма от тип копиране веднъж, използвайте DVD-RW с CPRM в режим VR, DVD-RAM, HDD.

Вид сигнал / Носител	Безплатно копиране	Копиране веднъж	Копиране - никога
DVD-RW(версия 1.1)	0	–	–
DVD-RW(версия 1.1) с CPRM			
режим VR	0	0*	–
режим V	0		–
DVD-R	0		–
DVD-RAM(версия 2.0)	0	0*	–
DVD+RW	0	–	–
DVD+R	0	–	–
HDD	0	0*	–

Веднъж записан при условие Копиране веднъж, повече не може да се прави записване.

❖ Защита на съдържанието за записваеми носители (CPRM)

CPRM е механизъм, който свързва записването с медията, на която се записва. Това се поддържа от някои HDD и DVD РЕКОРДЕРИ, но не от много DVD плейъри. Всеки празен записваем DVD има уникално 64-битово медийно ID (име), гравирана в BCA (кръглата централна част на диска). Когато защитеното съдържание се записва върху диска, то може да се кодира с 56-битов C2 (Cryptomeria) шифър, получен от ID на носителя.

По време на възпроизвеждане ID се чете от BCA и се използва за генериране на ключ за дешифриране на съдържанието на диска. Ако съдържанието на диска се копира на друг носител, ID ще липсва или ще е грешно и няма да може да се дешифрират данните.

записване

ЗАПИСВАНЕ ВЕДНАГА

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Преди да започнете

1. Проверете дали на диска има достатъчно свободното място за записване.
2. Натиснете бутона **HDD** или **DVD**.
   Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, поставете записваем диск в тавичката на диска.
   Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска.
   Изчакайте докато изчезне **LOAD** от екрана на предното табло.

Записване на текущата телевизионна програма, която гледате

1. Натиснете бутона **PROG** (∨ ∧) или цифровите бутони, за да изберете текущата програма, която искате да запишете.
2. Натиснете няколкократно бутона **REC MODE**, (или натиснете бутона **REC MODE** и след това натиснете бутоните ▲▼), за да изберете скоростта на записване (качеството).

   → SP → LP → EP → XP

3. Натиснете бутона **REC**.
   На екрана се появява се информация, отнасяща се за канала, а след това започва записването.
   Иконата Icon(●**REC**) ще се покаже на предното табло.

Записване от външната апаратура, която гледате.

1. Натиснете бутона **INPUT SEL.**, за да изберете входния източник според връзката, която сте направили. Предното табло ще покаже промените в следната последователност:

   → **PR номер** → **AV1** → **AV2** → **AV3** → **DV**

   Ако свържете цифров камкордер, натиснете бутона **INPUT SEL.**, за да изберете правилния **DV**. (Вж. стр. 71)
2. Натиснете няколкократно бутона **REC MODE**, (или натиснете бутона **REC MODE** и след това натиснете бутоните ▲▼), за да изберете скоростта на записване (качеството).
3. Натиснете бутона **REC**.
   На екрана се появява се информация, отнасяща се за режима на външния вход, а след това започва записването. Иконата Icon(●**REC**) ще се покаже на предното табло.

За да поставите на пауза записването

- Натиснете бутона **REC PAUSE**, за да поставите на пауза записването, което е в действие.
- Натиснете бутона **REC PAUSE** отново, по време на пауза, за да подновите записването.
- Можете да превключвате каналите като натискате бутоните **PROG** (∨ ∧), докато правите пауза на записването.
- Ако изберете DV режима по време на пауза на записа, записването ще бъде спряно.
  Ако промените входния източник по време на пауза на записа в режим DV, записването ще бъде спряно.

За да спрете записването

Натиснете бутона **STOP** (■), за да спрете записване, което е в действие.

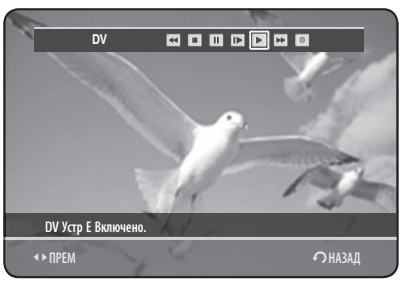
- Когато използвате дискове от вида DVD-RAM/±RW/±R, съобщението "Актуализ На Инфо От Диска. Моля, Изчакайте.".

- Вие не можете да променяте режима на записване, докато записвате.
- Записването ще спре автоматично, ако няма свободно място за записване.
- Могат да бъдат записани до 99 заглавия на един DVD-RAM/-RW/-R диск и до 48 заглавия на един DVD+RW/+R диск.
- До 999 заглавия може да се регистрират на HDD.
- HDD записването е налично 24 часа и при запис за 24 часа ще се запишат 3 заглавия, всяко по 8 часа продължителност.
- Записването ще спре автоматично, ако бъде избрано изображение, защитено с авторско право.
- DVD-RAM/±RW дискове могат да бъдат форматирани, преди започване на записването. Повечето нови дискове се продават неформатирани.
- Не използвайте дискове с произход DVD-R с това устройство.

КОПИРАНЕ ОТ КАМЕРА

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Можете да контролирате камерата като използвате IEEE1394 (DV) интерфейс.



1. Свържете DV изходното гнездо на вашия камкордер към DV входното гнездо отпред на HDD и DVD РЕКОРДЕРА и DV кабел.
2. Натиснете бутона **HDD** или **DVD**.
   Ако изберете DVD, натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, поставете записваем диск в тавичката на диска. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска. Изчакайте докато изчезне **LOAD** от екрана на предното табло.
3. Натиснете бутона **REC MODE** неколкократно, за да изберете скоростта на записване (качеството).
4. Натиснете бутоните **INPUT SEL.**, за да изберете DV.
   Ако входът е настроен на DV, ще се появи меню за записване/възпроизвеждане, което позволява на управлението на камерата да се появи в най-горната част на екрана.
5. Изберете иконата за изпълнение (►) в горната част на екрана, за да изпълните от камкордера и намерете стартиращата позиция за копиране.
6. За начало на записа използвайте бутоните ◄►, за да изберете иконата за Запис (●) в горната част на екрана, след това натиснете бутона **OK**.
   Можете да натиснете бутона **REC**, за да започне записването.

За да спрете записването

Натиснете бутона **STOP** (■), за да спрете записване, което е в действие.

- Когато използвате дискове от вида DVD-RAM/±RW/±R, съобщението “Актуализ На Инфо От Диска. Моля, Изчакайте.”.

▪ За да покажете икони, свързани с възпроизвеждането, на екрана, натиснете бутон с посока на дистанционното управление.

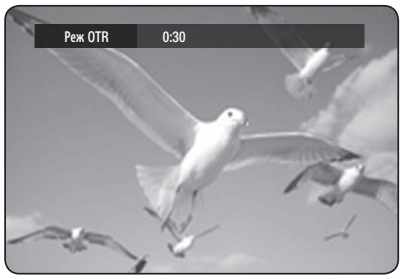
ПРАВЕНЕ НА ТАКТИЛНО ЗАПИСВАНЕ (OTR)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Можете да настроите HDD и DVD РЕКОРДЕРА да записва в зададени 30 минутни стъпки до 8 маса, като натиснете бутона REC (ЗАПИСВАНЕ) неколкократно.

1. Натиснете бутона **HDD** или **DVD**.
   Ако изберете DVD, натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, поставете записваем диск в тавичката на диска. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска. Изчакайте докато изчезне **LOAD** от екрана на предното табло.
2. Натиснете бутона **PROG** (∨ ∧) или цифровите бутони, за да изберете програма, която искате да запишете.
3. Натиснете бутона **REC**, за да започне записването.
4. Натиснете бутона **REC** неколкократно, за да настроите желаното време за записване.

   → 0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Изк



▪ Броячът за време намалява с минутите от 08:00:00 до 0:00, след това HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ спира да записва и захранването му се изключва.

За да спрете записването

Натиснете бутона **STOP** (■). Ще се появи съобщението “Искате Ли Да Спрете Записа?”.

- Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
- Натиснете отново бутона **STOP** (■).

ЕДНОВРЕМЕННО ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ И ЗАПИСВАНЕ

HDD

Можете да възпроизвеждате от началото на програмата, която текущо записвате.
Докато записвате програмата, можете да гледате списъка с предишни заглавия.

Използване на бутона PLAY (▶)

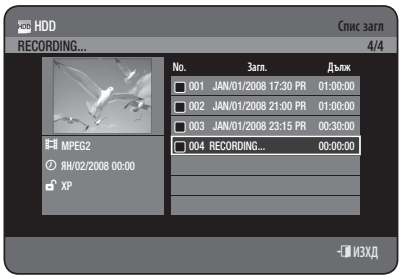
1. Когато устройството е в записващ режим, натиснете бутона **PLAY** (▶). Изпълнява се отначало заглавието, което текущо записвате.
2. Възпроизвеждането не е налично 10 секунди от началото на записа.
3. Можете да използвате бутона **SKIP** (⏮ ⏭) и други бутони, свързани с възпроизвеждането, за да видите списъка с предишно записани.

Спиране на възпризвеждане/записване

1. Натиснете бутона **STOP** (■). Екранът за изпълнение изчезва и екранът за текущ запис се появява.
2. Натиснете бутона **STOP** (■) отново, за да спре записването.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в записващ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**. Горната операция е възможна за прибл. 10 секунди или повече след началото на записа.
   Натиснете бутоните ▲▼/**SKIP** (⏮ ⏭), за да изберете списъка с записани заглавия.
2. Натиснете бутона **OK** или **PLAY** (▶).
   Изпълнява се отначало заглавието, което текущо записвате.



Използване на бутона MENU

1. Когато устройството е в записващ режим, натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете Загл., след това натиснете бутона **OK**.
   Показва се екрана на списъка със заглавия.
3. Натиснете бутоните ▲▼/**SKIP** (⏮ ⏭), за да изберете списъка със записани заглавия, след това натиснете бутона **OK** или ▶.
   Изпълнява се отначало заглавието, което текущо записвате.

Спиране на възпризвеждане/записване

1. Натиснете бутона **STOP**(■) веднъж, екранът за изпълнение изчезва и се появява екранът на списъка със заглавия.
2. Натиснете отново бутона **MENU**(MENU), показва се екранът на текущото записване.
3. Натиснете бутона **STOP**(■) отново, за да спре възпроизвеждането.

- Не се чува никакъв звук по време на режима на търсене.
- DVD диск или HDD възпроизвеждане са налични при HDD записване.
  Обаче JPEG, MP3, и DivX файлове в диска не могат да се възпроизвеждат.
- HDD възпроизвеждане е налично при DVD записване. Обаче JPEG и MP3 файлове в HDD не могат да се възпроизвеждат.

записване

ФУНКЦИЯ ЗА ИЗМЕСТВАНЕ НА ВРЕМЕТО КАТО СИГНАЛ НА ЖИВО.

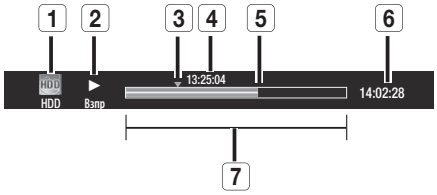
Тази функция възпроизвежда записите отново като сигнал на живо.

Ако ви прекъснат по време на гледане на програма, просто натиснете бутона **TIME SHIFT** и HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ веднага започва записването на програмата.

Използване на функцията за изместване на времето

1. Натиснете бутона **TIME SHIFT** на дистанционното управление.
   Показва се менюто за изместване на времето.
2. Натиснете бутоните ▲▼ , за да изберете **Вк**, след това натиснете бутона **OK**.
3. Докато гледате текущо излъчвана програма, натиснете бутона **PAUSE** (⏸).
   Програмата на телевизора се спира на пауза и се показва лентата за изместване на времето.
4. Натиснете бутона **PLAY** (▶) отново, за да подновите гледането.

Екранни елементи на изместването на времето



1	Показва текущата медия
2	Показва текущото състояние
3	Точка на гледане.
4	Текущо време на изпълнение.
5	Точка “на живо”.
6	Време “на живо”.
7	Лента за изместване на времето

Бутони на дистанционното управление, използвани за функцията изместване на времето

1. Бутон **PLAY** (▶) : Възпроизвеждане.
2. Бутон **PAUSE** (⏸) : Спира на пауза живото предаване.
3. Бутони **SEARCH** (◀◀▶▶) : Бързо възпроизвеждане (X 2, X 4, X 8, X 16, X 32, X 128)
4. Бутон **SKIP** (▶▶|), бутон **STOP** (■) : Превключване “на живо”.
5. Бутон **SKIP** (|◀◀) : Връщане в момента, когато започва изместването на времето.

- Изместване на времето е налично само при избран HDD режим.
- Можете да използвате тази функция максимум два часа.
- Можете само да изпълнявате съдържанието с използване на менюто, когато Изместването на времето е зададено на **Вк**.
- Натиснете бутона **TIME SHIFT**, за да отмените функцията за изместване на времето.

ПРАВЕНЕ НА ЗАПИС С ТАЙМЕР

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Проверете дали кабелът на антената е свързан.
2. Проверете оставащото време на диска.
3. Проверете датата и часа.

Уверете се, че часовникът (Настройка-Настройка на часовник) е сверен, преди да продължите със записа с таймер. (Вж. стр. 36)

Използване на бутона TIMER

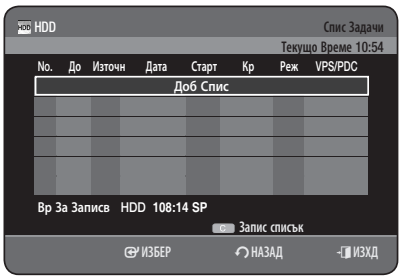
1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **TIMER**.

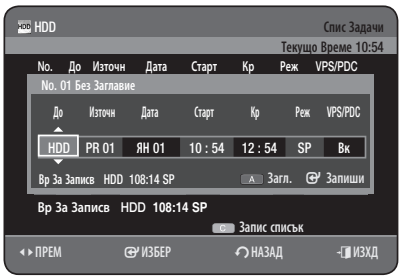
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Спис Задачи**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

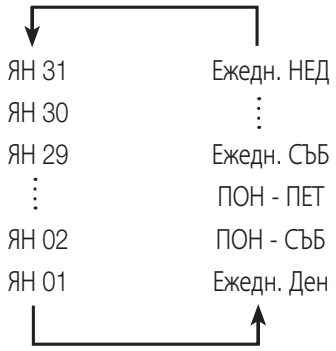
3. Натиснете бутона **OK**, за да изберете **Доб Спис**.

4. Задайте опцията на записване с таймер.

- Попълнете входящите елементи като използвате бутоните ▲▼◄► и цифровите бутони.
  ▲▼ : Придвижва се към предишния/следващия елемент.
  ▲▼, 0~9 : Задава стойност.
- **До :** Избор на медия за запис HDD или DVD.
- **Източн** : Входящият източник за видео (AV1, AV2 или AV3) или излъчваният канал, от който искате за направите записа с таймер.
- **Дата** : Записът с таймер позволява настройка на записване в рамките на период от един месец. Настройте деня за записването. (месец/ден)







- **Време на начало/край :** Времето на започване и завършване на записа с таймер.
- **Режим (Режим на запис) :**
  - FR (Гъвкаво записване): Изберете, когато искате да настроите качеството на видеото автоматично. В режим FR, най-подходящият режим на запис се настройва автоматично според оставащото време на диска и дължината на записа с таймер. Тази функция избира само един режим от режимите XP, SP, LP и EP.
  - XP (високо качество): Изберете, когато качеството на видеото е важно.
  - SP (стандартно качество) Изберете, за да записвате със стандартно качество.
  - LP (ниско качество): Изберете, когато се изисква дълго време за записване.
  - EP (разширено): Изберете, когато се изисква по-дълго време за записване.
- **VPS/PDC :** VPS (Видео програмна система) или PDC (Контрол на предаването на програмата).
  - Ако настроите тази функция на включена, можете да контролирате времето на започване и завършване на записването чрез специален сигнал, включен в излъчения сигнал. Ако телевизионна програма е намалена или започне по-рано или по-късно, тази функция синхронизира автоматично времето на започване и завършване на записването с действителното време на излъчване.
  - Настройване времето на започване на ТОЧНО според публикуваната телевизионна програма. В противен случай записването с таймер няма да бъде извършено.
  - Не избирайте PDC или VPS докато не сте убеден, че програмата, която искате да запишете се излъчва с PDC или VPS.

- **ЗАГЛАВИЕ :** За да поставите етикет на името, натиснете ЧЕРВЕНИЯ(A) бутон.
  Появява се екранът за преименуване.
  Следвайте стъпки 4 и 5 на "Преименуване (Поставяне на етикет) на заглавие" на стр. 81~82.

5. След избиране на настройката за всеки режим, натиснете бутона **OK**, за да изберете **Запиши**.
- ⏲ ще се появи на екрана на предното табло. Това означава, че записът с таймер е регистриран.

Ако настройките на таймера се застъпват;
Програмите се записват според приоритета. След като записването на първата програма е завършено, втората програма започва да се записва.

За изход без запис на текущата настройка
Натиснете бутона **EXIT (⏻)**.

За да се върнете към предишното меню
Натиснете бутона **RETURN**, ако не искате да настроите записване с таймер.

6. Изключете захранването, за да завършите настройването на Запис с таймер.
Записът с таймер няма да работи, когато захранването е включено.

- Времето за запис с таймер може да се различава от настроеното време в зависимост от състоянието на диска и общото състояние на запис с таймер (например, припокриващи се времена на записване или когато предишното записване свършва в рамките на 2 минути, преди началото на следващото записване.).
- Можете да направите запис с таймер до 12 програми.
- Ако твърдият диск няма налично място за запис, ⏲ той мига. Това означава, че HDD дискът е пълен.
- Ако зададете записването с таймер с VPS/PDC, вентилаторът може все още да работи и да създава шум, когато захранването е изключено.

Редактиране на планирания списък

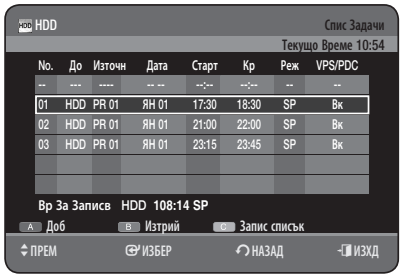
Следвайте тези посоки, за да редактирате планирания списък.

За настройка следвайте стъпки от 1 до 2 в "Правене на запис с таймер" на стр. 75.

3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете Спис Задачи, след това натиснете бутона **OK**.
- Редактирайте елементите, които искате да промените. Вж. "Правене на запис с таймер" за повече информация за елементите на записа с таймер. (Вж. стр. 75~76)

4. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите редактираната настройка.

5. Натиснете бутона **EXIT** (⏻) след завършване на операцията. Екранът Спис Задачи ще изчезне.


HDD
Спис Задачи
Текущо Време 10:54
No. До Източн Дата Старт Кр Реж VPS/PDC
-- --- ---- -- -- --:-- --:-- -- --
01 HDD PR 01 ЯН 01 17:30 18:30 SP Вк
02 HDD PR 01 ЯН 01 21:00 22:00 SP Вк
03 HDD PR 01 ЯН 01 23:15 23:45 SP Вк
Вр За Записв HDD 108:14 SP
A Доб
B Изтрий
Запис списък
ПРЕМ
ИЗБЕР
НАЗАД
ИЗХД

Добавяне на планирания списък

Следвайте тези инструкции, за да добавите запис от планирания списък.

За настройка следвайте стъпки от 1 до 2 в “Правене на запис с таймер” на стр. 75.

3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете Спис Задачи, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
- Задайте елементите, които искате да добавите. Вж. раздел “Правене на запис с таймер” за повече информация за елементите на записа с таймер. (Вж. стр. 75~76)

4. Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите добавената настройка.

5. Натиснете бутона **EXIT** (↩) след завършване на операцията. Екранът Спис Задачи ще изчезне.

Изтриване на планирания списък

Следвайте тези инструкции, за да изтриете запис от планирания списък.

За настройка следвайте стъпки от 1 до 2 в “Правене на запис с таймер” на стр. 75.

3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете Спис Задачи, след това натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон.
- Ще получите подкана със съобщението “Искате Ли Да Изтр?”.

4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
- Избраният запис ще се изтрие от списъка.

5. Натиснете бутона **EXIT** (↩) след завършване на операцията. Екранът Спис Задачи ще изчезне.

записване

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ПОКАЗВАНЕ

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Преди да настроите вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР за запис.

- Включете телевизора и вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР.
- Проверете дали датата и часът са правилни.
  Можете предварително да зададете записване на до дванайсет програми.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **TIMER**.

2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Показване**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
- Показва се съобщение, което ви позволява да въведете кода Показване.

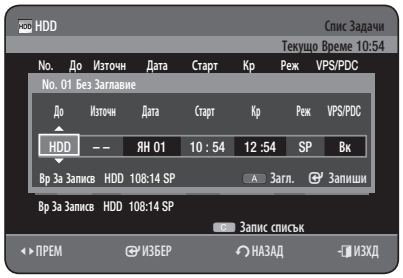
3. Натиснете цифровите бутони, за да въведете кода на програмата, която искате да запишете във вашия телевизионен журнал.
- Ако желаете да коригирате кода Показване, който въвеждате:
  - Натиснете бутона ◄, докато се изчисти цифрата, която трябва да бъде коригирана.
  - Въведете правилната цифра.

4. Натиснете бутона **OK**.
- Показва се информацията, отнасяща се до програмата.
- Когато използвате за първи път функцията Показване със запаметени станции, номерът на програмата примигва. Този един път трябва да въведете номера на програмата (PR) ръчно, натискайки бутоните ▲▼.

5. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)**, ако не искате да използвате името на заглавието по подразбиране.
Екранът за преименуване се появява.
Следвайте стъпки 4 и 5 на "**Преименуване (Поставяне на етикет) на заглавие**" на стр. 81~82.

6. Ако програмата и времената са правилни, натиснете бутона **OK**.

7. Изключете захранването, натискайки бутона **STANDBY/ON**, за да активирате настройката за запис с таймер.
- Вж. стр. 77, 79, ако искате да
  - Проверите дали записът с таймер е настроен правилно.
  - Отменяне на задание за записване.



- Номерата до всяка телевизионна програма, изброени в списания и вестници са номера на кода Показване, което ви дава възможност да програмирате моментално вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР чрез дистанционното управление. моментално с дистанционното управление. Въведете кода Показване за програмата, която искате да запишете.
- ShowView е търговска марка но Gemstar Development Corporation. Системата ShowView е произведена по лиценз на Gemstar Development Corporation.

РАЗШИРЕНО ПОКАЗВАНЕ

За да предотвратите забавяния или продължения, HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ има функция, наречена Разш Показване, която ви дава възможност да продължавате времето за записване до 60 минути.

• Използвайте само ако функцията PDC не е налична или е настроена на ИЗКЛ.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **TIMER**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Разш. Показване**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼ , за да изберете време на Разш Показване, след това натиснете бутона **OK** или ►.
4. Натиснете бутона **EXIT** (), за да излезете от менюто.

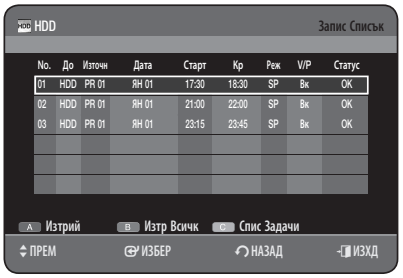
КЪМ СПИСЪК ЗАПИСАНИ

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Може да видите списък с програми, които са записани.

Използване на бутона TIMER

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **TIMER**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Запис Списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутона **EXIT** () след завършване на операцията. Екранът Запис Списък ще изчезне.


HDD
Запис Списък
No. До Източн Дата Старт Кр Реж V/P Статус
01 HDD PR 01 ЯН 01 17:30 18:30 SP Вк OK
02 HDD PR 01 ЯН 01 21:00 22:00 SP Вк OK
03 HDD PR 01 ЯН 01 23:15 23:45 SP Вк OK
A Изтрий
B Изтр Всичк
C Спис Задачи
ПРЕМ
ИЗБЕР
НАЗАД
ИЗХД

Информация за Запис Списък

Информира дали Запис Списък е успешно извършил записване с таймер.

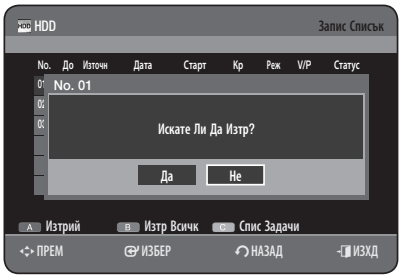
3-1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете броя на **Запис Списък**, след това натиснете бутона **OK**.

Изтриване на списък записани

Изтриване индивидуално Списък Запис.

3-1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете броя на **Запис Списък** който искате да изтриете, след това натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон.

4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.

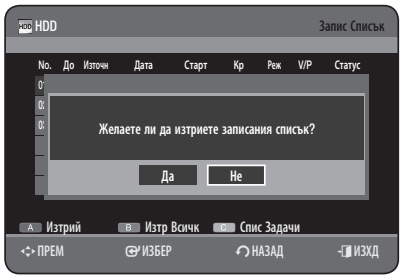


Изчистване на списък записани

Изчиства наведнъж Списък Запис

3-1. Натиснете бутона **ЗЕЛЕНИЯ(B)**.

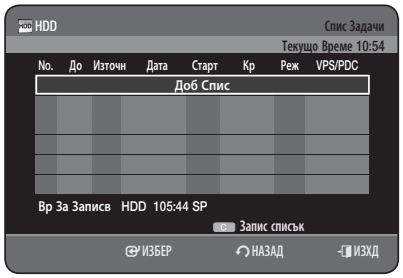
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.



Отиване в Спис Задачи

Превключва директно от Запис Списък на Спис Задачи.

3-1. Натиснете **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.



редактиране

Този раздел въвежда основни функции на редактирането и обяснява едновременно редактиращите функции за записването върху диск и редактиращите функции за целия диск.
Записването или редактирането могат да не бъдат завършени при грешка, като например внезапно прекъсване на захранването.
Моля обърнете внимание, че един материал, който е бил повреден, е невъзможно да бъде извлечен до оригиналното си съдържание.

ОСНОВНО РЕДАКТИРАНЕ (СПИСЪК СЪС ЗАГЛАВИЯ)

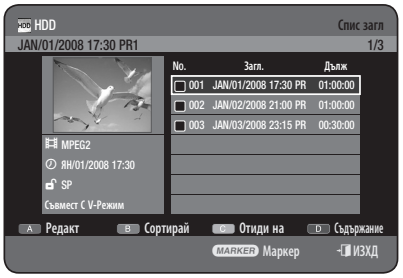
Изпълнение на заглавието

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Следвайте тези инструкции, за да възпроизведете сцена от списъка със заглавия.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да изпълните от списъка, след това натиснете бутона **OK** или бутона **PLAY** (▶). Избраният запис (заглавие) ще се изпълни.
3. Натиснете бутона **STOP**(■), за да спрете изпълнението. Екранът се връща на екран Спис Загл.



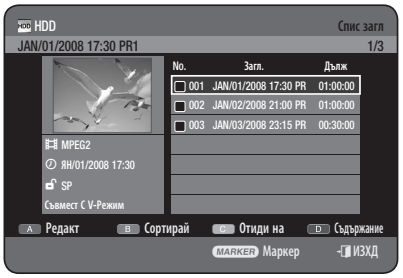
Преименуване (Поставяне на етикет) на заглавие

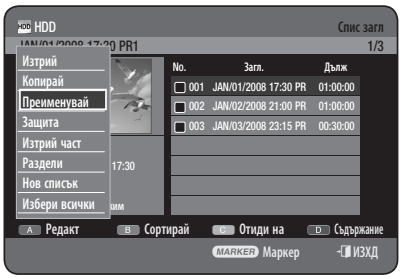
HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Следвайте тези инструкции, за да преименувате запис на списък със заглавия, т.е. да редактирате заглавието на записана програма.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да преименувате от списъка, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Преименувай**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Екранът за преименуване се появява.
4. Изберете желаните знаци с бутоните ▲▼◄► и натиснете бутона **OK**.
   - **Поз Назад (ЧЕРВЕН(A) бутон)** : Изтрива и мести курсора една позиция назад.
   - **Интер (ЗЕЛЕН(B) бутон)** : Въвежда празен интервал и премества курсора с едно напред (надясно).
   - **Изч (ЖЪЛТ(C) бутон)** : Изтрива всички въведени знаци.





- **Запиши (СИН(D) бутон)** : Регистрира въведените знаци.

5. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Запиши**. Промененото име на заглавието се появява в елемента на избрания запис.

Заключване (защитаване) на заглавие

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Следвайте инструкциите, за да заключите запис и да предотвратите редактиране по случайност.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.

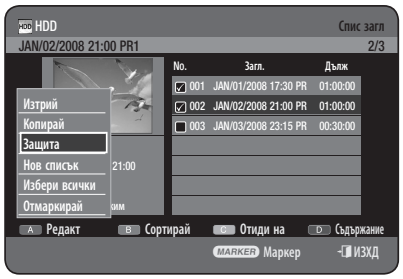
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете Спис Загл, който искате да заключите, след това натиснете бутона **MARKER**, докато се появи отметка. Повторете същата процедура за друго заглавие, което искате да защитите.

- Ако не искате да защитите определен запис от отметнатите, просто изберете записа и натиснете **MARKER**, за да го демаркирате и отметката изчезва.

3. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Редакт**. Показва се менюто Ред.

4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Защита**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Вк**, след това натиснете бутона **OK**. Ключовата икона върху информационния прозорец на избрания запис си променя състоянието на заключено. (🔓→🔒)



6. Ако искате да отмените защитата, изберете **Изк** в стъпка 5 и натиснете бутона **OK**. Иконата се променя в състояние на отключено. (🔒→🔓)

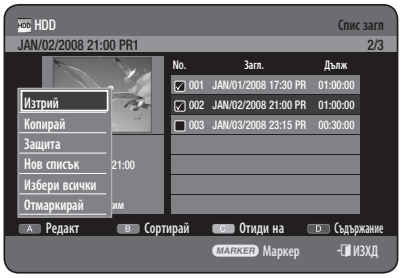
■ Ако изберете “Избери всички” в меню Ред, ще бъдат отметнати всички заглавия.

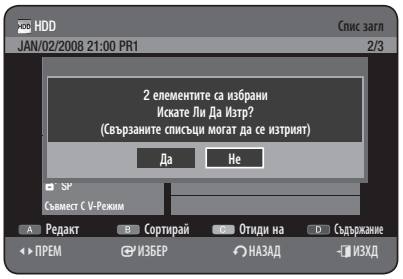
Изтриване на заглавие

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Следвайте тези инструкции, за да изтриете запис от Title List (Списъка със заглавия)

Използване на бутона TITLE LIST





1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете запис, който искате да изтриете, след това натиснете бутона **MARKER**, докато се появи отметка. Повторете същата процедура за друго заглавие, което искате да изтриете.
   - Ако не искате да изтриете определен запис от отметнатите, просто изберете записа и натиснете **MARKER**, за да го демаркирате и отметката изчезва.
3. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Редакт**. Показва се менюто Ред.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Изтрий**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   - Съобщенията могат да се различават в зависимост от вида на диска. Ще получите подкана със съобщението за потвърждение. HDD, DVD-RAM(VR режим), DVD-RW(VR режим): Ако е наличен списък за възпроизвеждане, съобщението “Искате Ли Да Изтр? (Свързаните списъци могат да се изтрият)” ще се появи. DVD-RW(V режим)/+RW/±R: Ако не е наличен списък за възпроизвеждане, съобщението “Искате Ли Да Изтр?” се показва.
5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.

- Не можете да изтриете защитен запис. Ако искате да изтриете защитения запис, изберете “Изк” от менюто за защита на заглавия. (Вж. стр. 82.)
- Когато Защитата на диска е настроена на Защитен, вие не можете да изтриете тези заглавия. (Вж. стр. 96.)
- Веднъж изтрит, записът от Списъка със заглавия не може да бъде възстановен.
- Веднъж завършен един DVD-RW/±R, не може да бъде изтрит.
- При DVD±R, заглавията се изтриват само от менюто, обаче заглавието остава физически върху диска. .
- Ако изберете “Избери всички” в меню Ред, ще бъдат отметнати всички заглавия.

редактиране

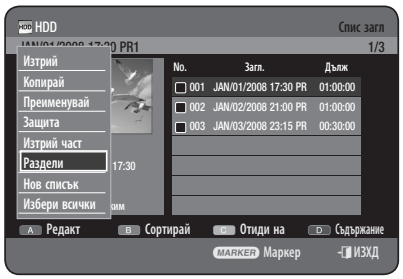
Разделяне на част от заглавието (Разделяне)

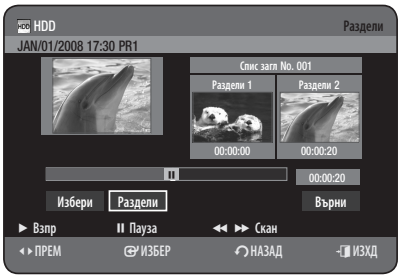
HDD DVD+RW

Следвайте тези инструкции, за да разделите раздел на запис от списъка със заглавия.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да разделите от списъка, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон. Показва се менюто Ред.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Раздели**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. С червените бутони за възпроизвеждане (**PLAY** (►), **SEARCH** (◄◄►►)), преместете се на точката за разделяне и натиснете бутона **OK**. Ако това не е желаната точка, натиснете **RETURN**, за да отмените избора. С червените бутони за възпроизвеждане, преместете се на точката за разделяне и натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете бутона **OK**, за да изберете **Раздели**.
6. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**. Заглавието е разделено на две и следващите заглавия ще се изместят надолу с едно.





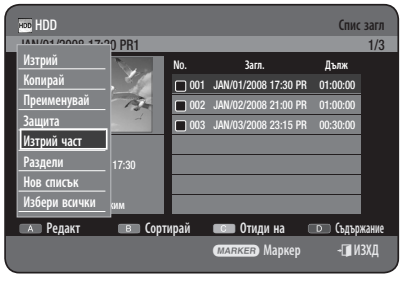
Изтриване на част от заглавието (Изтрий част)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD+RW
(Режим VR)

Следвайте тези инструкции, за да изтриете раздел на запис от списъка със заглавия.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да редактирате от списъка, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон. Показва се менюто Ред.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Изтрий част**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.



4. Натиснете бутона **OK** в началната точка.
   Изображението и началната точка се показват в прозореца за изтриване от начална точка.
   - Изберете началната и крайната точка на раздел, който искате да изтриете като използвате бутоните, отнасящи се за възпроизвеждане.
   - Бутони, свързани с възпроизвеждането : (**PLAY** (▶), **PAUSE** (❚❚), **SEARCH** (◀◀ ▶▶)).

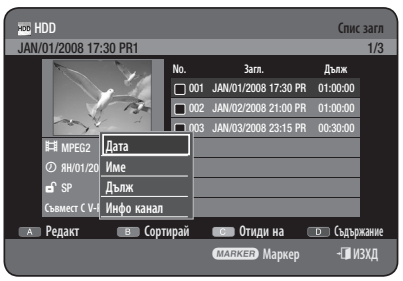
5. Натиснете бутона **OK** в крайната точка.
   Изображението и крайната точка се показват в прозореца за изтриване от крайна точка.
6. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете **Изтрий**, след това натиснете бутона **OK**.
7. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Избраният раздел се изтрива.
8. Натиснете бутоните ◀▶, за да изберете **Върни**, след това натиснете бутона **OK**, за да завършите операцията.

- Дължината на раздела, който ще бъде изтрит, трябва да бъде най-малко 5 секунди.
- Крайната точка не може да бъде маркирана по-рано от началната.
- Разделът не може да бъде изтрит, когато включва неподвижна картина.
- Натиснете бутона **EXIT** (⏏) след завършване на операцията.
  Екранът със заглавия ще изчезне.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА СОРТИРАНЕ (СПИСЪК СЪС ЗАГЛАВИЯ)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Когато трябва да смените реда на сортиране на списъка със заглавия.



1. Когато се покаже менюто на списъка, натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон, за да изберете **Сортирай**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ▶.
   - **Дата** : В поредност на датата на записване
   - **Име** : В азбучен ред
   - **Дълж** : В поредност на дължина на записа.
   - **Инфо канал** : Според информацията за канала.

- Можете да сортирате по дата, име, продължителност, инфо за канала. Сортираният списък ще се възстанови в копирана последователност при повторно влизане в Спис Загл.

редактиране

НАВИГАЦИЯ ПРЕЗ МЕНЮТО.

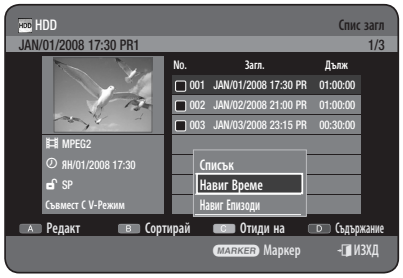
Навигация на времето

HDD DVD-RAM DVD-RW
(Режим VR)

С тази функция можете да търсите сцени минута по минута от списъка със заглавия.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да изпълните от списъка, след това натиснете **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Навиг Време**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ◄►, за да прескочите една минута и потърсете желаната сцена, след това натиснете бутона **OK** или **PLAY** (▶).



- Курсорът не се придвижва, ако избраното заглавие е по-късо от 1 минута.
- Функцията навигация може да не функционира на диск, който не е записан от това устройство.
- Редактирано заглавие може да не покаже точното време на търсене.

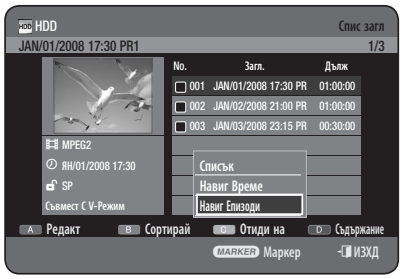
Навигация по сцени

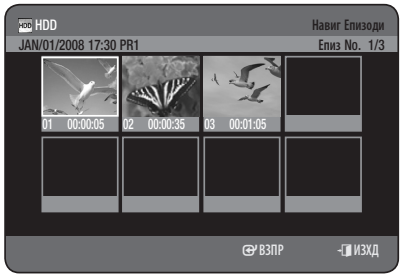
HDD DVD-RAM DVD-RW
(Режим VR)

Ако има заглавие, съставено от маркери, (вж. стр. 55), можете да търсите желаната сцена с навигация по сцени.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете записа, който искате да изпълните от списъка, след това натиснете **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Навиг Епизоди,** след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете желаната сцена, след това натиснете бутона **OK** или бутона **PLAY** (▶).





- Нови епизоди няма да функционира, ако избраното заглавие няма маркери.

ИЗБИРАНЕ НА СЪДЪРЖАНИЕ

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Съдържание**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете съдържанието, което искате да преместите, след това натиснете бутона **OK** или ►.

■ Тази функция е възможна само когато дискът съдържа избраното съдържание.

РАЗШИРЕНО РЕДАКТИРАНЕ (СПИСЪК ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ)

Създаване на списък за възпроизвеждане

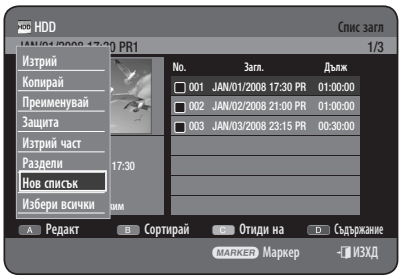
HDD DVD-RAM DVD-RW

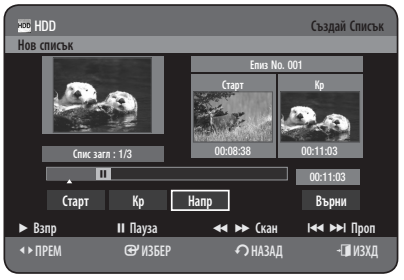
(Режим VR)

Следвайте тези инструкции, за да създадете нов списък за възпроизвеждане от записано заглавие.

Използване на бутона TITLE LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
2. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
   Показва се менюто Ред.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Нов списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Екранът за създаване на списък се появява.
4. Натиснете бутона **OK** в началната точка.
   - Изображението и началната точка се показват в прозореца **Старт**.
   - Жълтата лента за избор се придвижва към елемента **Кр**.
   - Изберете началната точка от избора, от който искате да създадете сцена, като използвате бутоните, отнасящи се за възпроизвеждане. (**PLAY** (►), **SEARCH** (◄◄►►), **SKIP** (|◄◄►►|)).
5. Натиснете бутона **OK** в крайната точка.
   - Изображението и крайната точка се показват в прозореца **Кр**.
   - Жълтата лента за избор се придвижва към елемента **Напр**.
6. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Напр**, след това натиснете бутона **OK**.
   - За правене на сцена за списъка.
     Появява се нов екран за създаване на сцена. За правене на нова сцена за списъка повторете стъпки 4~6.
     Към текущия списък ще се добави нова сцена.
     Можете да проверите и да видите всички сцени от екрана Редактиране на списък за възпроизвеждане. (Вж. стр. 89.)
   - За да създадете нов списък за възпроизвеждане.
     Повторете стъпки 1~6, ако искате да създадете нов списък за възпроизвеждане.
7. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Върни**, след това натиснете бутона **OK**, за да завършите операцията.





■ Можете да създадете до 99 записа в списъка за възпроизвеждане

■ В зависимост от вида на диска, показаният екран може леко да се различава.

редактиране

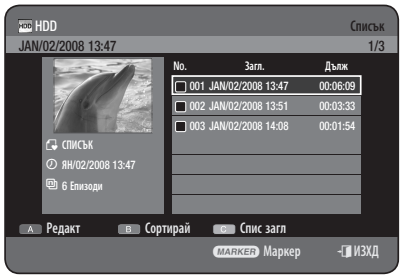
Възпроизвеждане на записи от списъка за възпроизвеждане

HDD DVD-RAM DVD-RW
(Режим VR)

Следвайте тези инструкции, за да възпроизведете записите от списъка за възпроизвеждане.

Използване на бутона PLAY LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **PLAY LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желаната сцена, след това натиснете бутона **OK** или **PLAY** (▶).
3. Натиснете бутона **STOP** (■), за да спре възпроизвеждането. Екранът се връща на екран Списък.



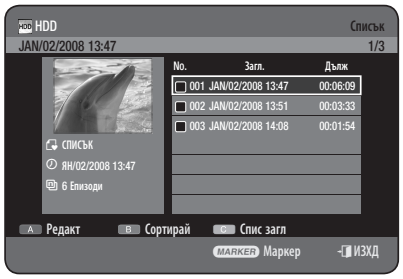
Преименуване на запис от списъка за възпроизвеждане

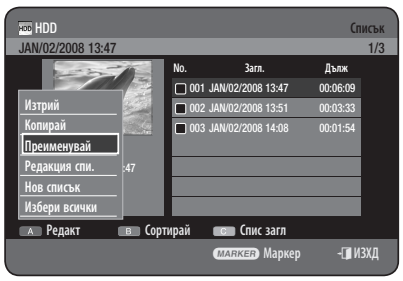
HDD DVD-RAM DVD-RW
(Режим VR)

Следвайте тези инструкции, за да преименувате запис от списъка за възпроизвеждане, т.е. да редактирате заглавието на записа от списъка за възпроизвеждане.

Използване на бутона PLAY LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **PLAY LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете заглавието, което искате да преименувате от Списък, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон. Показва се менюто Ред.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Преименувай**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►. Екранът за преименуване се появява.
4. Изберете желаните знаци с бутоните ▲▼◄► и натиснете бутона **OK**.
   - **Поз Назад (ЧЕРВЕН(A) бутон)** : Изтрива и мести курсора една позиция назад.
   - **Интер (ЗЕЛЕН(B) бутон)** : Въвежда празен интервал и премества курсора с едно напред (надясно).
   - **Изч (ЖЪЛТ(C) бутон)** : Изтрива всички въведени знаци.
   - **Запиши (СИН(D) бутон)** : Регистрира въведените знаци.
5. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Запиши**. Промененото име на заглавието се появява в елемента на избрания запис.





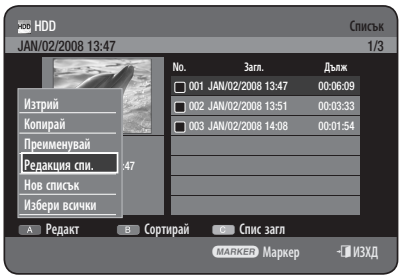
Редактиране на сцена от списъка за възпроизвеждане

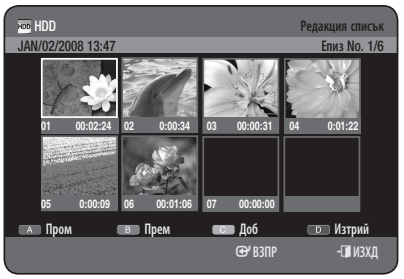
HDD DVD-RAM DVD-RW
(Режим VR)

Следвайте тези инструкции, за да редактирате сцени за списък за възпроизвеждане.

Използване на бутона PLAY LIST

1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **PLAY LIST**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете заглавието, което искате да редактирате от Списък, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон. Показва се менюто Ред.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Редакция списък**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Екранът за Редакция списък се появява.





Възпроизвеждане на избрана сцена

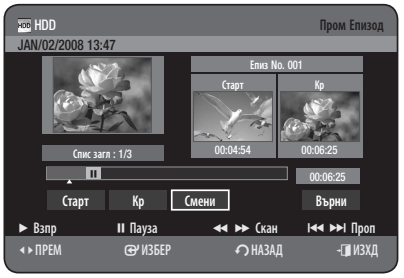
4. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете желаната сцена, след това натиснете бутона **OK** или **PLAY** (▶). Избраната сцена се изпълнява.
   • За да спрете изпълнението на сцена, натиснете бутона **STOP** (■).

Променяне на сцена (смяна на сцена)

За настройка следвайте стъпки 1 до 3

4-1. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете сцена, която искате та промените, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
   Екранът Пром Епизод се появява.

5. Натиснете бутона **OK** в началната точка на сцената.
   • Изображението и крайната точка се показват в прозореца **Старт**.
   • Изберете началната и крайната точка на раздел, който искате да промените, като използвате бутоните, отнасящи се за възпроизвеждане (**PLAY** (▶), **SEARCH** (◀◀ ▶▶), **SKIP** (|◀◀ ▶▶|)).
6. Натиснете бутона **OK** в крайната точка на сцената.
   • Изображението и крайната точка се показват в прозореца **Кр**.
7. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Смени**, след това натиснете бутона **OK**.
   • Сцената, която искате да смените, се променя с избрания раздел.



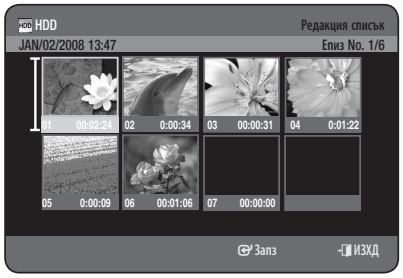
редактиране

Преместване на сцена (смяна на позицията на сцена)

За настройка следвайте стъпки 1 до 3 на стр. 89.

4-1. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете сцената, която искате да преместите (смяна на позицията), след това натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон.
- На сцената за местене се появява жълт прозорец за избор.

5. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете позиция, на която искате да преместите избраната сцена, след това натиснете бутона **OK**.



- Не можете да местите избраната сцена на позицията на следващата сцена, защото избраната сцена трябва да бъде вмъкната преди тази позиция, което не изисква никакво действие.
- В зависимост от вида на диска, показаният екран може леко да се различава.

Добавяне на сцена

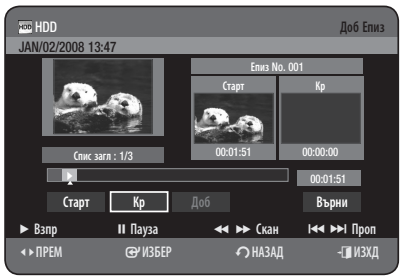
За настройка следвайте стъпки 1 до 3 на стр. 89.

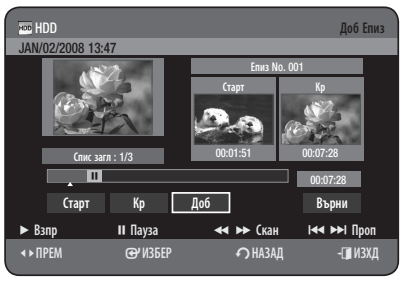
4-1. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете сцена, преди която ще се вмъкне нова, след това натиснете **ЖЪЛТИЯ(C)** бутон.
Екранът Доб епиз се появява.

5. Натиснете бутона **OK** в началната точка на сцената.
- Изображението и крайната точка се показват в прозореца **Старт**.
- Изберете началната и крайната точка на раздел, който искате да промените, като използвате бутоните, отнасящи се за възпроизвеждане (**PLAY** (►), **SEARCH** (◄◄ ►►), **SKIP** (|◄◄ ►►|)).

6. Натиснете бутона **OK** в крайната точка на сцената.
- Изображението и крайната точка се показват в прозореца **Кр**.
- Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Върни**, след това натиснете бутона **OK**.

7. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Доб**, след това натиснете бутона **OK**.
- Разделът, която искате да добавите, се вмъква преди избраната сцена в стъпки 4-1 на Добавяне на сцена.



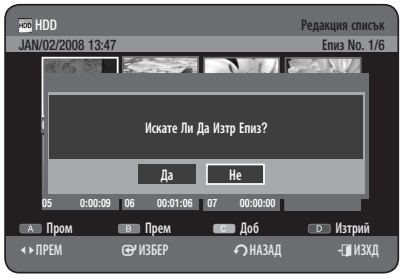


Изтриване на сцена

За настройка следвайте стъпки 1 до 3 на стр. 89.

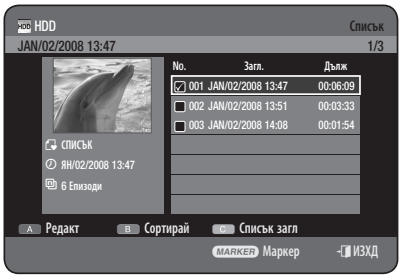
4-1. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете сцена, която искате да изтриете, след това натиснете **СИНИЯ(D)** бутон.
- Ще се появи съобщението “Искате Ли Да Изтр Епиз?”.

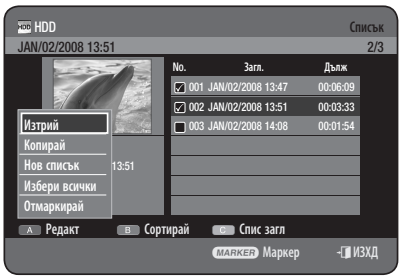
5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**, за да изтриете избраната сцена.

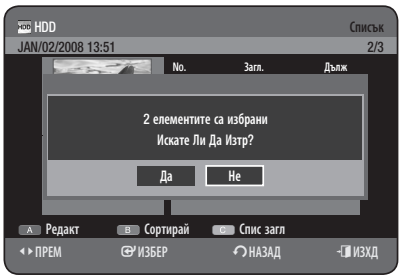


Изтриване на запис на списъка за възпроизвеждане от списъка за възпроизвеждане

Използване на бутона PLAY LIST







1. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **PLAY LIST**.

2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете запис, който искате да изтриете в Списъка, след това натиснете бутона **MARKER**, докато се появи отметка. Повторете същата процедура за друго заглавие, което искате да изтриете.

- Ако не искате да изтриете определен запис от отметнатите, просто изберете записа и натиснете **MARKER**, за да го демаркирате и отметката изчезва.

3. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Редакт**.
Показва се менюто Ред.

4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Изтрий**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

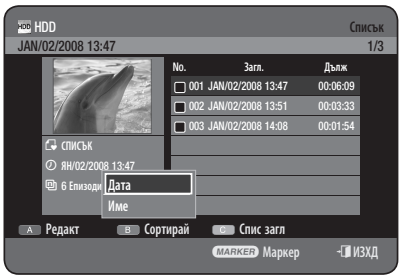
- Ще получите подкана със съобщението “Искате Ли Да Изтр?”.

5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
Ще бъдете автоматично върнати в екрана на списъка, след като операцията изтриване завърши.

- Ако изберете “Избери всички” в меню Ред, ще бъдат отметнати всички заглавия.

Използване на Сортиране (Списък)

Когато искате да промените реда на сортиране в Списък, можете просто да го смените.



1. Когато се покаже менюто на списъка, натиснете **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон, за да изберете **Сортирай**.

2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете желания елемент, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.

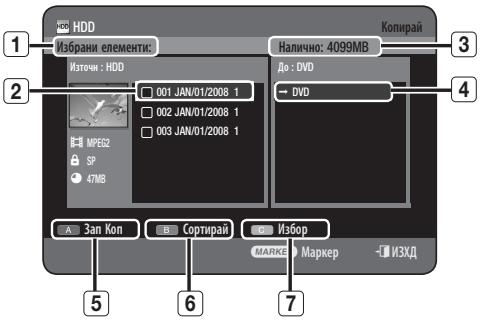
- **Дата** : В поредност на датата на създаване на списъка
- **Име** : В азбучен ред

- Можете да сортирате по дата, име. Сортираният списък ще се възстанови в копирана последователност при повторно влизане в Списък.

редактиране

КОПИРАНЕ ОТ ТВЪРД ДИСК НА DVD ИЛИ ОБРАТНО

За екрана копиране



1	Общия размер и брой на избраните заглавия за копиране
2	Заглавието за копиране
3	Това показва наличното пространство на диска
4	Мястото за съхраняване на копираните файлове
5	Бутон за начало на копирането
6	Бутон за сортиране (дата, име, продължителност, инфо за канала)
7	Бутон за избор - **Избери всички** : Ще бъдат отметнати всички записи в текущата папка.. - **Отмаркирай** : Всички избрани записи ще бъдат отмаркирани.

Спецификации на копиране на съдържанието

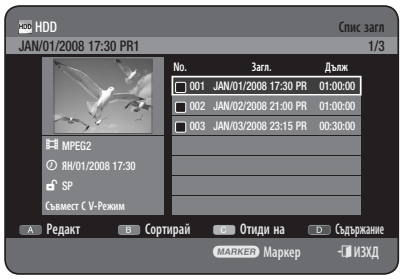
Съдържание	HDD → DVD	DVD → HDD
Заглавие на записаното видео	Поддържан	Поддържан
Заглавие, защитено срещу копиране	Неподдържан	Неподдържан
Заглавие с еднократно копиране	Премести (Изтрива заглавието в HDD след копиране)	Неподдържан

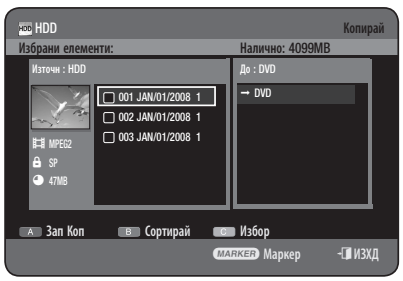
Копирането е възможно само за CPRM-съвместим диск.

Веднъж щом е записана “Програма с еднократно копиране” на DVD диск, заглавието не може да се копира повече на HDD.

Но веднъж щом е записана “Програма с еднократно копиране” на HDD, заглавието може да се копира повече на DVD-RW (VR режим) или DVD-RAM.

Използване на бутона TITLE LIST





1. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, поставете записваем диск в тавичката на диска.
2. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска. Изчакайте докато изчезне **LOAD** от екрана на предното табло. Проверете дали на диска има достатъчно свободното място за записване.
3. Изберете желания режим, като натиснете бутона **HDD** или **DVD** на дистанционното управление.
   Можете също да изберете желан режим, като натиснете бутона **HDD/DVD** на предния панел.
4. Когато устройството е в Спрян/Възпроизвеждащ режим, натиснете бутона **TITLE LIST**.
5. Натиснете бутона **COPY**. Избран е екранът Копирай.
   - По време на възпроизвеждане можете също да копирате заглавие с натискане на бутона **COPY**.
6. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете заглавие, което искате да копирате, след това натиснете бутона **MARKER**, докато се появи отметка. Повторете същата процедура за друго заглавие, което искате да копирате.

- Ако не искате да копирате определен запис от отметнатите, просто изберете записа и натиснете **MARKER**, за да го демаркирате и отметката изчезва.

7. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Зап Коп**.
   - Заглавието, което ще се копира не се показва на екрана и копирането започва, докато на екрана се показва текущата излъчвана програма.
   - Натиснете бутона **INFO**, за да видите лентата с напредък за копирането. Ако натиснете отново бутона **INFO**, лентата ще изчезне.
   - За да отмените текущото копиране, натиснете ЧЕРВЕНИЯ(A) бутон.
8. След успешно копиране се показва съобщението “Заглавието Е Копирано Успешно.”.

Копиране DVD-Видео

1. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE** и поставете DVD-Видео диск в тавичката на диска.
2. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска.
3. По време на възпроизвеждане, натиснете бутона Копиране. Ще започне копирането.

- Функцията за копиране няма да е активна в следните случаи:
  - Ако опитате да копирате в раздела на меню.
  - NTSC диск или диск, защитен срещу копиране
  - Заглавия, които са различни в телевизионната система.
  - Аудио заглавието, което се копира на твърдия диск, ще бъде записано в двуканален формат AC3.
  - За аудио изход в DTS режим, аудио източникът няма да бъде копиран.

КОПИРАНЕ НА MP3, JPEG ИЛИ DIVX

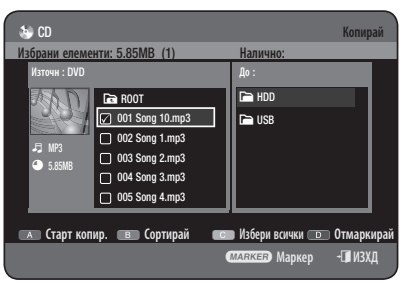
Спецификации на копиране на съдържанието

Съдържание	HDD → DVD или USB	DVD → HDD или USB	USB → HDD или DVD
MP3	Поддържан	Поддържан	Поддържан
JPEG(фото)	Поддържан	Поддържан	Поддържан
DivX	Поддържан	Поддържан	Поддържан
CD-DA	Неподдържан	Поддържан	Неподдържан

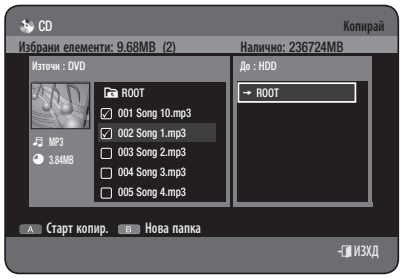
- Disc(CD-R/ CD-DA/ CD-RW/ DVD-RAM/ DVD±R(Финализиран)/ DVD+RW/ DVD-RW(Финализиран)) → HDD или USB
- HDD → DVD-R, DVD-RW(V) или USB
- USB → HDD или DVD-R, DVD-RW(V)
- PTP USB не е налично, когато копирате на USB.
- Ако дискът се финализира с Disc Manager, маже да е съвместим с компютър като диск с UDF файлова система.

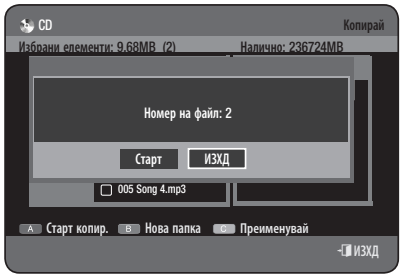
Копиране на файл

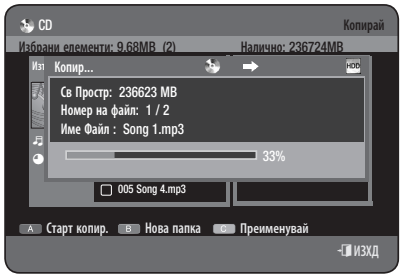
1. Поставете JPEG, MP3 или DivX диск в тавичката за диск.
2. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE**, за да затворите тавичката на диска. Изчакайте докато изчезне **LOAD** от екрана на предното табло. Проверете дали на диска има достатъчно свободното място за записване
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Библ**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
4. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Музик**, **Снимк** или **DivX**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
5. Натиснете бутона **COPY**. Избран е екранът Копирай.



6. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете MP3, Снимк или DivX файла, който искате да копирате, след това натиснете бутона **MARKER**, докато се появи отметка.
   - Ако не искате да копирате определен запис от отметнатите, просто изберете записа и натиснете **MARKER**, за да го демаркирате и отметката изчезва.
7. Натиснете бутоните ►▲▼, за да изберете целевия носител, и след това натиснете бутона **OK**.
   - Можете да създадете нова папка с натискане на **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон.
8. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Зап Коп**.
   Показва се съобщението “Номер на файл: x”.
9. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Старт**, след това натиснете бутона **OK**.
   Започва копирането на файла.
   - За да отмените текущото копиране, натиснете бутона **EXIT** ().

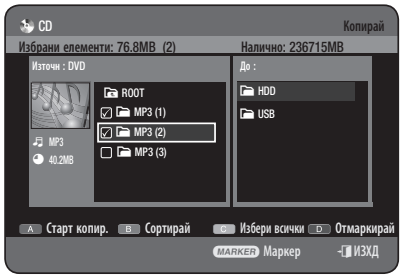


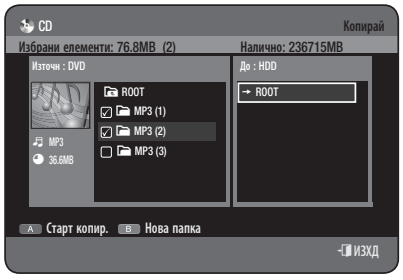


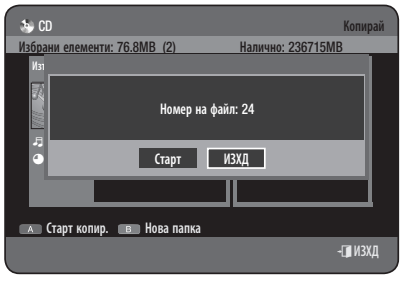


Копиране на папка.

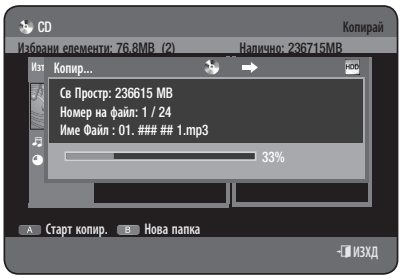
1. Поставете JPEG, MP3 или DivX диск в тавичката за диск.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Библ**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Музик**, **Снимк** или **DivX** след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Показва се MP3, JPEG или DivX папката.
4. Натиснете бутона **COPY**. Избран е екранът Копирай.
5. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете папка, която искате да копирате, след това натиснете бутона **MARKER**, докато се появи отметка.
   - Ако не искате да копирате определен запис от отметнатите папки, просто изберете записа и натиснете **MARKER**, за да го демаркирате и отметката изчезва.
6. Натиснете бутоните ►▲▼, за да изберете целевия носител, и след това натиснете бутона **OK**.
   - Можете да създадете нова папка с натискане на **ЗЕЛЕНИЯ(B)** бутон.
7. Натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон, за да изберете **Зап Коп**.
   Показва се съобщението “Номер на файл: x”.
8. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Старт**, след това натиснете бутона **OK**.
   Започва копирането на папката
   Копират се подпапките и файловете в избраната папка.
   - За да отмените текущото копиране, натиснете бутона **EXIT** ().







- Натискане на бутона **EXIT** (⏻) по време на копиране на папка ще отмени копирането след като се копира текущия файл.
- Можете да копирате до 500 файла или 500 подпапки в една папка. [MP3, JPEG, DivX]
- Ако искате да копирате файл, трябва да създадете нова папка, преди начало на копирането.
  Не можете да копирате основната папка (ROOT) директно без да създавате нова папка.
- Ако горното ниво папка (ROOT) вече има 500 папки, трябва да изтриете един или повече елементи, преди да създадете нова папка.
- Размерът файлове на диска и копирания файл в HDD могат да се различават малко поради файловата система.
- Ако отметнете някои записи в текущата папка и ги преместите в друга папка, тези записи автоматично се демаркират и изключват от избрания списък.

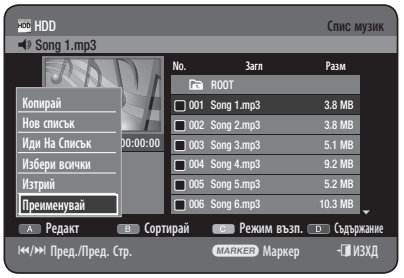


СМЯНА ИМЕТО НА МУЗИКАЛЕН/ФОТО/DIVX ФАЙЛ

HDD

Можете да преименувате музикален, фото или DivX файл, копиран на HDD.

1. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете запис, който искате та преименувате, след това натиснете **ЧЕРВЕНИЯ(A)** бутон.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Преименувай**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
   Появява се екранът Преименувай.
3. Изберете желаните знаци с бутоните ▲▼◄► и натиснете бутона **OK**.
   - **Поз Назад (ЧЕРВЕН(A) бутон)** : Изтрива и мести курсора една позиция назад.
   - **Интер (ЗЕЛЕН(B) бутон)** : Въвежда празен интервал и премества курсора с едно напред (надясно).
   - **Изч (ЖЪЛТ(C) бутон)** : Изтрива всички въведени знаци.
   - **Запиши (СИНИЯ(D) бутон)** : Регистрира въведените знаци.
4. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Запиши**.
   Промененото име на файла се появява в елемента на избрания запис.



редактиране

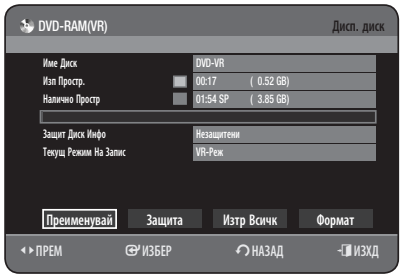
ДИСК МЕНАЖЕР

Редактиране на името на диска

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Следвайте тези инструкции, за да дадете име на диска.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Преименувай**, след това натиснете бутона **OK**.
   Екранът за преименуване се появява.
4. Изберете желаните знаци с бутоните ▲▼◄► и натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете **СИНИЯ(D)** бутон, за да изберете **Запиши**.
   На дискът се дава име.



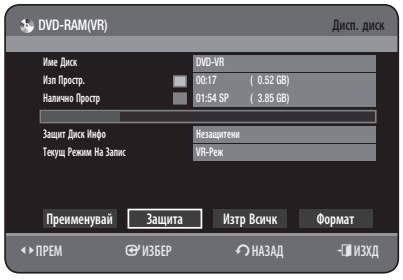
- Може да е необходимо да изчистите защитата на диска, преди за започнете редактирането.
- В зависимост от вида на диска, показаният екран може да се различава.

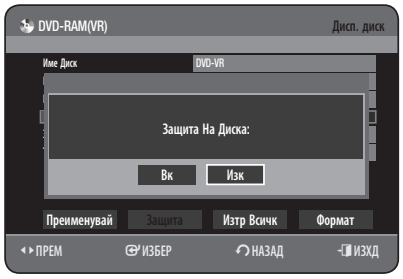
Защита на диска

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Защитата на диска ви дава възможност да защитавате вашите дискове от форматиране или изтриване, причинени от неумишлени операции.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Защита**, след това натиснете бутона **OK**.
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Вк**, след това натиснете бутона **OK**.

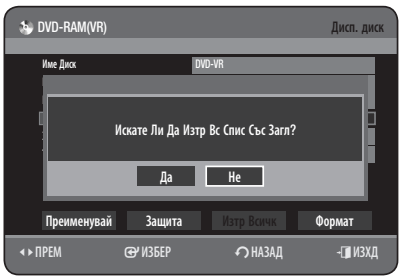




Изтриване на целия списък със заглавия

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

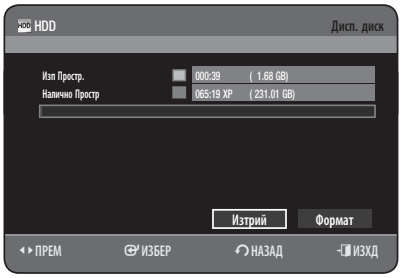
1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете **Изтр Всичк**, след това натиснете бутона **OK**.
   - Ще получите подкана със съобщението “Искате Ли Да Изтр Вс Спис Със Загл?”.
   - Когато съществува Защитен запис: Функцията Delete All Title List function (Изтриване на целия списък със заглавия) няма да работи. Обаче ако има заглавие, което съдържа неподвижна картина, тази функция няма да работи.
     Ако искате да изтриете защитения запис, забранете Protect (Защита) за него от елемента Lock (Заключване).
   - Когато е използван DVD-RAM/±RW/±R диск, данните не могат да се изтрият от диска.
   - Ако изберете **Да**, ще бъдете подканени със съобщението “Вс Спис Ще Бъдат Също Изтр. Искате Ли Да Продълж?”.
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Целият списък със записи е изтрит.

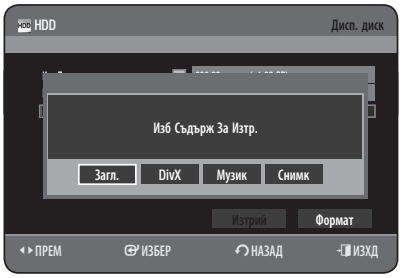


Изтриване на всички Списъци със заглавия/ DivX/Музикални/ Фото списъци

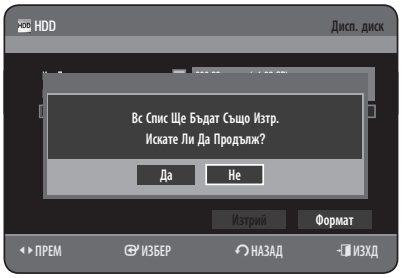
HDD

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Изтрий**, след това натиснете бутона **OK**.
   - Когато съществува Защитен запис: Функцията Delete All Title List function (Изтриване на целия списък със заглавия) няма да работи. Обаче ако има заглавие, което съдържа неподвижна картина, тази функция няма да работи. Ако искате да изтриете защитения запис, забранете Protect (Защита) за него от елемента Lock (Заключване).
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Загл.**, **DivX**, **Музик** или **Снимк**, след това натиснете бутона **OK**.
5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Всички списъци със заглавия, DivX списъци, музикални и фото списъци се изтриват.





<Загл.>



редактиране

Форматиране на диск

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD+RW

Използвайте тези инструкции за форматиране на диск.
Защитата на диска също трябва да се изчисти.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Формат**, след това натиснете бутона **OK**.

   HDD/ DVD-RAM/+RW
   - Ще получите подкана със съобщението за потвърждаване “Настояща медия: ∗∗∗ Желаете ли да форматирате диска?”.
   - Ако изберете **Да**, ще бъдете подканени със съобщението “Цял Инф Ще Бъде Изтр. Искате Ли Да Продълж?”.

   DVD-RW
   - Ще получите подкана със съобщението за потвърждаване “Изб Формат На Запис За DVD-RW.”.
   - Ако изберете желания тип форматиране, ще бъдете подканени със съобщението “Цял Инф Ще Бъде Изтр. Искате Ли Да Продълж?”.
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**. Дискът е форматиран.

DVD-VR и DVD-V се дефинират според техния формат на запис.

	DVD-VR	DVD-V
DISC	DVD-RAM/-RW	DVD-RW/DVD-R

- При DVD+RW дискове няма разлика между формат DVD-Видео (режим Video (Видео)) и формат DVD-Video Recording (DVD-Видеозапис).

Завършване на диск

DVD-RW DVD-R DVD+R

След като сте записали заглавия върху DVD-RW/±R диск с вашия HDD & DVD РЕКОРДЕР, дискът трябва да бъде завършен, преди да може да бъде възпроизведен с външни устройства.

1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ▲▼◄►, за да изберете **Финализ**, след това натиснете бутона **OK**.

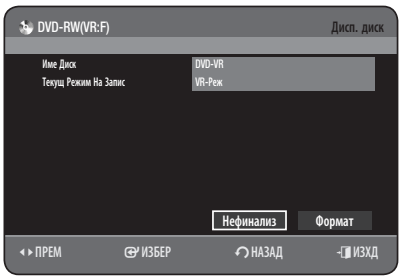
   Ще получите подкана със съоб щението “Искате Ли Да Финализ Диска?”.
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.

   Ще получите подкана със съобщението “Дискът Ще Бъде Финал. Искате Ли Да Продълж?”.
5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Дискът е завършен

- Когато дискът вече е завършен, не можете да изтривате елементи от записания списък.
- След като бъде завършен, DVD±R (режим видео) работи по същия начин като DVD-Видео.
- В зависимост от вида на диска, показаният екран може да се различава.
- Времето за завършването може да се различава в зависимост от количеството данни, записани върху диска.
- Данните върху диска ще бъдат повредени, ако спре захранването на рекордера по време на завършването.
- Можете да завършите диска автоматично като използвате функцията EZ Record. (Вж. стр. 46.)

Незавършване на диск (Режим V/VR)

DVD-RW



1. Когато устройството е в режим Стоп натиснете бутона **MENU**.
2. Натиснете бутоните ▲▼, за да изберете **Дисп. диск**, след това натиснете бутона **OK** или бутона ►.
3. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Нефинализ**, след това натиснете бутона **OK**.
   Ще получите подкана със съобщението “Искате Ли Да Не Финал Диска?”.
4. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Ще получите подкана със съобщението “Диск Няма Да Бъде Фин. Искате Ли Да Продълж?”.
5. Натиснете бутоните ◄►, за да изберете **Да**, след това натиснете бутона **OK**.
   Дискът е незавършен

- Един DVD-RW може да бъде завършен или незавършен в режим Video (Видео).

	Завършване	Незавършване
Маркиране	DVD-Видео (RW)	DVD-RW(V)
Работа	Същото като при DVD-Видео	Допълнително записване, защита и изтриване са възможни.

- Един DVD-RW може да бъде завършен или незавършен в режим VR (Видеозапис).

	Завършване	Незавършване
Маркиране	DVD-RW (VR:F (Видеозапис:завършен))	DVD-RW (VR (Видеозапис))
Работа	Допълнително записване, изтриване, редактиране и защита са невъзможни.	Допълнително записване, изтриване, редактиране и защита са възможни.

справка

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако вашият продукт се повреди, преминете през напътствията по-долу, преди да се свържете с упълномощен сервизен център на Samsung.

ПРОБЛЕМ	ОБЯСНЕНИЕ/РЕШЕНИЕ
Показва се входът за кратко време, докато захранването е изключено.	HDD и DVD РЕКОРДЕРЪТ изисква определено време, за да започне и входът ще се покаже за около 10 секунди, след като бъде включен.
Не може да записва телевизионни програми.	• Проверете дали захранващият кабел е поставен здраво в електрическия контакт. • Нагласихте ли настройките на канала на HDD и DVD РЕКОРДЕРА правилно? • Проверете мястото на вашите HDD/DVD-RAM/±RW/±R дискове.
Натиснах бутона REC, но нямаше никаква реакция.	Изберете вида на диска. (Вж. стр. 66.) Ако програмата е защитена срещу копиране, не може да се запише.
Не може да възпроизведе диска.	• Проверете дали дискът е поставен правилно и етикетът е с лицевата страна нагоре. • Проверете регионалния код на DVD диска. • Този HDD и DVD РЕКОРДЕР не може да възпроизвежда някои видове дискове. (Вж. стр. 8, 47)
Иконата ∅ се появява на екрана.	Не можете да използвате тази операция или функция поради една от следните причини: (1) Вашият DVD диск не позволява това. (2) Вашият DVD диск не поддържа тази функция (например: ъгли) (3) Функцията не се предлага в момента. (4) Поискали сте заглавие, раздел или време за сканиране, което е извън диапазона.
Настройките на режим възпроизвеждане се различават от настройките, конфигурирани в менюто Настройки.	Дискът не поддържа всички избрани функции. В този случай някои настройки, които са конфигурирани в менюто за настройки, може да не работят правилно.
Не може да промени съотношението.	Съотношението е фиксирано за DVD дискове. (Вж. стр. 41)
Ъгловата операция не работи, докато се възпроизвежда DVD диск.	Ъгловата операция е налична само тогава, когато дискът съдържа изображения, уловени от различни ъгли.
Избраният аудио език и/или език за субтитри не се възпроизвежда.	Аудио езикът и езикът за субтитрите са специфични за диска. Само звуковите езици и езиците за субтитри, които се съдържат върху DVD диска, са налични и са показани в менюто на диска.
НЕ може да се копира файл или заглавие на друг режим.	• DVD дискове, кодирани със защита, не могат да се копират на HDD. • Вж. “Спецификации на копиране на съдържанието” на стр. 6, за да проверите дали се поддържа копирането. Вж. “Съвмест С V-Режим” на стр. 46, за да проверите дали се поддържа копирането.
Дискът се върти, но не се показва никакъв образ, нито образ с лошо качество.	• Уверете се, че настройките за видеото са нагласени правилно. (Вж. стр. 41~43) • Проверете дали има повреда или каквото и да било чуждо тяло върху вашия диск. • Някои дискове с ниско качество могат да не бъдат възпроизвеждани правилно. • Ако сцените се променят от тъмно на светло изведнъж, екранът може временно да затрепери вертикално, но това не е неизправност.

ПРОБЛЕМ	ОБЯСНЕНИЕ/РЕШЕНИЕ
Няма звук.	• Гледате ли програма в бавен режим или режим на прескачане? Ако изпълнявате програма при скорост, различна от нормалната, звукът няма да се чува. (Изключение на търсене напред (X 2) в диск.) • Проверете настройките и връзките. (Вж. стр. 27~29, 40~41) • Проверете дали дискът е повреден. Почистете го, ако е необходимо. • Проверете дали дискът е поставен правилно и етикетът е с лицевата страна нагоре.
Няма аудио изход.	Проверете дали сте избрали правилните опции за дигитален изход в менюто Опции за аудио изход. (Вж. стр. 40~41)
Лампичката на таймера започва да мига..	• Проверете дали има достатъчно място в диска или HDD за записване. • Проверете дали дискът е записваем или не. Проверете преди началото на записа.
Записването с таймер не работи правилно.	• Проверете отново времето за записване и настройките за завършването. • Записването ще бъде отменено, ако захранването бъде прекъснато по време на записа поради спиране на тока или друга подобна причина.
Не може да се копира на USB и обратно	• Проверете USB връзката. Прекъснете връзката и се опитайте да се свържете отново. • Вж. " Съвместими USB устройства на хост порта" на стр. 8.
Няма HDMI изход.	• Проверете дали Видео изходът е активиран за HDMI. • Проверете връзката между телевизора и HDMI гнездото на HDD и DVD РЕКОРДЕРА. • Проверете дали телевизорът поддържа HDMI.
Ненормален екран на HDMI изход.	Ако на телевизора се появи смущение във формата на снеговалеж, това означава, че телевизорът не поддържа HDCP (Широколентова цифрова защита на съдържанието).
Трептене в HDMI изходния сигнал	• Проверете дали телевизионната система е настроена правилно. • Направете справка с ръководството за потребителя на вашия телевизор.
Дистанционното управление не работи.	• Насочете дистанционното управление към сензора за дистанционното управление на вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР. Осигурете подходящо разстояние. Премахнете препятствията между вашия HDD и DVD РЕКОРДЕР и дистанционното управление. • Проверете дали батериите не са празни. • Проверете настройката за бутона TV/DVD. • Проверете дали бутонът за управление на телевизора е избран.
Забравих паролата си за родителски контрол.	Натиснете и задръжте бутоните **PLAY/PAUSE** (►II) на предния панел в продължение на повече от 10 секунди, без диск в устройството. Всички настройки, включително и паролата, ще се върнат към фабричните настройки. Не използвайте това освен ако не е абсолютно необходимо.
Възможно ли е да се промени сигнала на субтитрите и аудио сигнала върху записан диск?	Записаният диск се възпроизвежда само със сигнала за субтитрите и аудио сигнала, които са били избрани по време на записването.
Други проблеми.	• Прочетете съдържанието, а след това намерете и прочетете разделът, описващ вашите проблеми и следвайте дадените инструкции. • Включете и изключете HDD и DVD РЕКОРДЕРА. • Ако проблемът все още съществува, свържете се с близкия сервизен център на Samsung.

приложение

СПЕЦИФИКАЦИИ

Обща информация	Изискване към захранването		AC 220~240 V, 50 Hz
	Мощност на потребление		32 Watts / 2,2 Watts (Изкл.)
	Тегло		3,8 кг
	Размери		430мм (Ш) x 300мм (Д) x 55 (В)
	Температура на работа.		от +5 °C до +35 °C
	Други условия		Спазване на нивото по време на работа. По-малко от 75% влажност при работа.
Вход	Видео		Композитно видео: 1,0 V p-p при 75Ω зареждане, синхронизация отрицателна
	Звукови		Максимално ниво на входящо аудио 2 Vrms
	DV Вход		IEEE 1394(4p) съвместимо гнездо
	Приемани канали		PAL, SECAM-B/G, D/K, I
	Гнездо SCART	AV2 (Scart Изход)	Видео: Композитно, RGB Аудио: аналогово
Изход	Звукови		Аналогови изходящи гнезда x 1
			Оптичен/Коаксиален дигитален аудио изход
	Видео		Композитно видео: Видео изходно гнездо x 1
			Компонентен изход x 1 (Y: 1,0Vp-p, Pb: 0,70Vp-p, Pr: 0,70Vp-p на 75Ω зареждане)
			HDMI/DVI (576p, 720p,1080i, 1080p)
	Гнездо SCART	AV1 (Scart TV)	Видео: Композитно, RGB Аудио: аналогово
Записване	Формат Picture Compression (Компресиране за картини)		MPEG-II
	Формат Audio Compression (Аудио компресиране)		Dolby Digital 2ch/256Kbps, MPEG-II
	Качество на записване		XP (около 8,5 Mbps), SP (около 4,5 Mbps), LP (около 2,5 Mbps), EP (около 1,6 Mbps или около 1,2 Mbps)
	Аудио честотна реакция		20 Hz~20 kHz
HDD Капацитет	DVD-HR773		160 GB
	DVD-HR775		250 GB
	DVD-HR777		320 GB
USB	USB 2.0 H/S		Хост x 1

Аудиоизход

За DVD дискове, аудио сигналите, записани на честота на семплиране от 96kHz се преобразуват и произвеждат на 48kHz.

Вид на диска	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Аналогов аудио изход	48 / 96 kHz	44,1 kHz
Дигитален аудио изход	48 kHz	44,1 kHz

Свържете се със SAMSUNG В ЦЯЛ СВЯТ

Ако имате въпроси или коментари относно продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com

AK68-01672D